
Tabla de contenidos

Introducción	1
En pocas palabras	3
Llaves, puertas y ventanillas.....	19
Asientos, sistemas de seguridad.....	37
Portaobjetos.....	63
Instrumentos y mandos	75
Iluminación.....	111
Sistema de infoentretenimiento	119
Control de temperatura.....	193
Conducción y manejo	205
Cuidados del vehículo	241
Servicio y mantenimiento.....	313
Datos técnicos	325
Información de clientes.....	333

Introducción

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual del propietario le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Cuando este Manual del propietario hace referencia a una visita al reparador, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Chevrolet.

Todos los Reparadores Autorizados Chevrolet le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Chevrolet, trabaja según las instrucciones específicas de Chevrolet.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso de este manual

- Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.
- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.

- En este manual se utilizan las designaciones de fábrica para los motores. Las designaciones comerciales correspondientes se pueden encontrar en el capítulo "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Las indicaciones en pantalla pueden no estar en su idioma.

Peligro, advertencias y precauciones

⚠ Peligro

El texto marcado con ⚠ **Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

⚠ Advertencia

El texto marcado con ⚠ **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Precaución

El texto marcado con **Precaución** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

Chevrolet

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo

Mando a distancia



TDL050A

Pulse el botón .

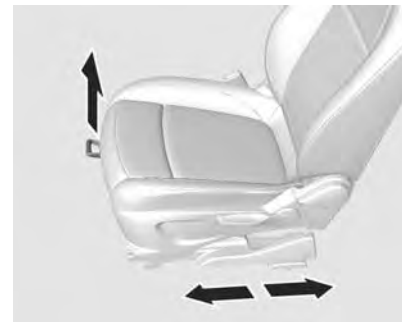
Desbloquea todas las puertas. Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Véase *Mando a distancia* en la *página 20*.

Véase *Cierre centralizado* en la *página 22*.

Ajuste de los asientos

Posición del asiento



GO3E3014A

Para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás, tire de la palanca y deslice el asiento a la posición deseada.

Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento quede bloqueado en su sitio.

4 En pocas palabras

Véase *Ajuste de los asientos en la página 40*.

Véase *Posición de asiento en la página 39*.

Respaldo del asiento



GO3E3015A

Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento enclave audiblemente.

No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento



GO3E3016A

Accione la palanca en la parte exterior de la banqueta del asiento hasta que se ajuste a la posición deseada.

Para bajar la banqueta del asiento, empuje la palanca varias veces hacia abajo.

Para elevar la banqueta del asiento, tire de la palanca varias veces hacia arriba.

Ajuste del reposacabezas

Regulación en altura



GO3E1003A

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el resorte (1) y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Véase *Reposacabezas en la página 37*.

Ajuste horizontal



GO3E3002A

Tire del reposacabezas hacia delante. Se ajusta en las tres posiciones. Para desplazarlo hacia atrás, tire del reposacabezas hacia delante. A continuación, se moverá hacia atrás automáticamente.

Cinturón de seguridad



MD033

Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo y enclave la lengüeta en el cierre.

Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

Véase *Cinturones de seguridad* en la página 43.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior



GO3E2007A

Para reducir el deslumbramiento, accione la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Véase *Retrovisor interior manual* en la página 30.

Retrovisores exteriores



GC3N2006A

Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando de control a la izquierda (L) o a la derecha (D). A continuación, bascule el mando para ajustar el retrovisor.

Cuando se encuentra en la posición "0", el retrovisor no está seleccionado.

Véase *Mando a distancia de los retrovisores en la página 29.*

Ajuste del volante

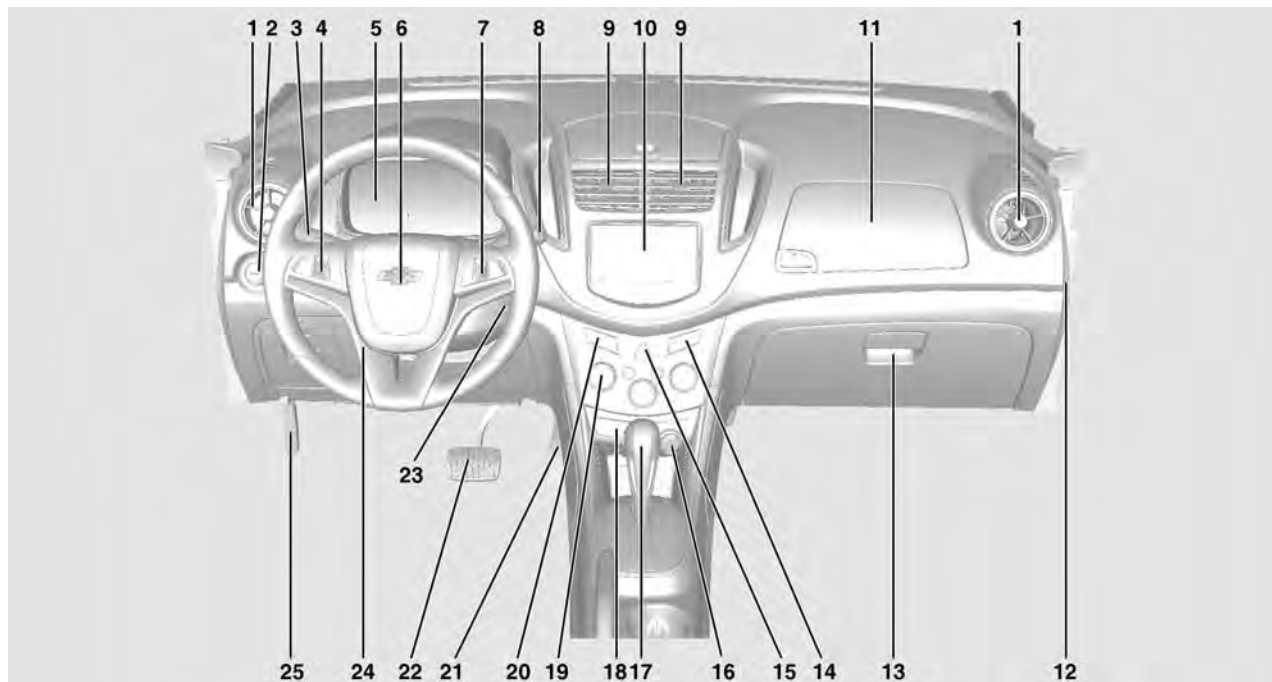


GC3N5001A

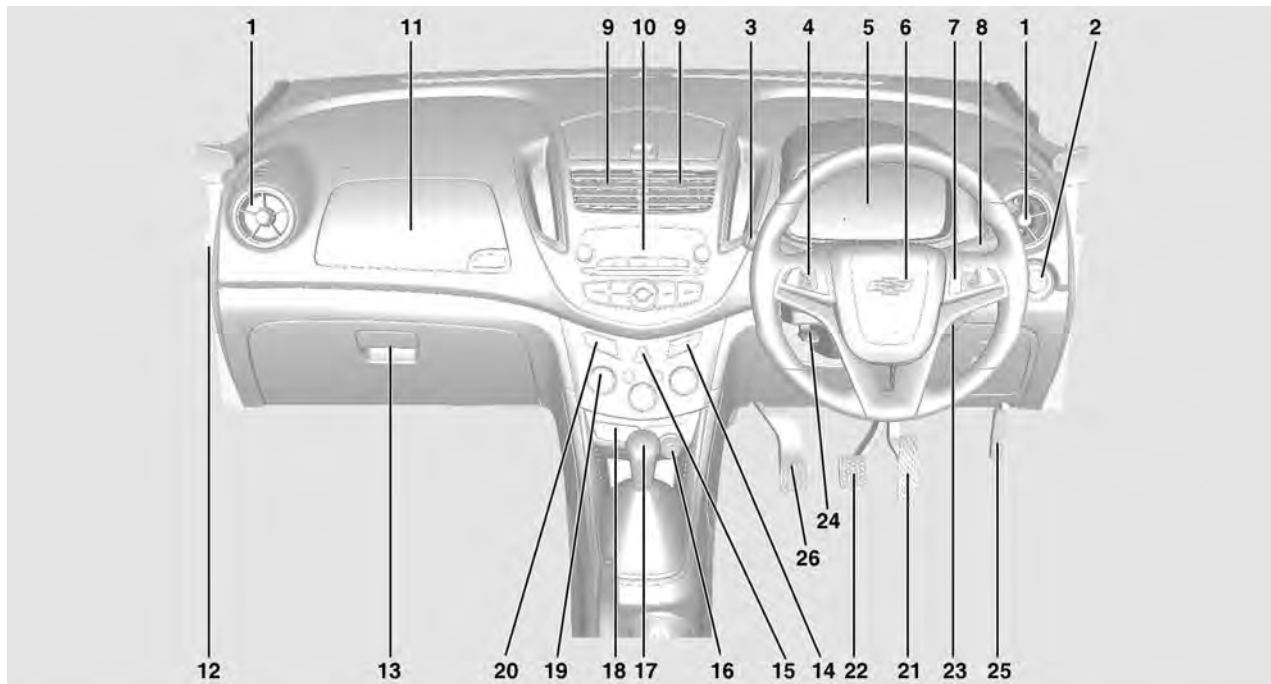
Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada. El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado.

Vista general del salpicadero

Volante a la izquierda

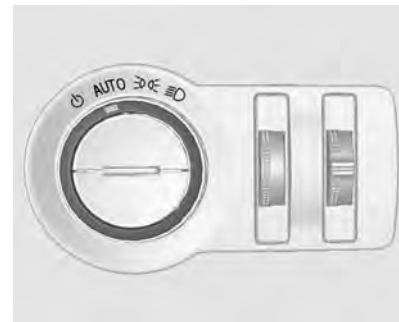


Volante a la derecha



1. Salidas de aire laterales
2. Interruptor de las luces exteriores
3. Intermitentes
4. Control de velocidad
5. Cuadro de instrumentos
6. Bocina, airbag del conductor
7. Mandos en el volante
8. Palanca del limpia y lavaparabrisas
9. Salidas de aire centrales
10. Sistema de infoentretenimiento
11. Portaobjetos
12. Interruptor de activación/desactivación del airbag del acompañante
13. Guantero
14. Luz de activación/desactivación del airbag del acompañante
15. Luces de emergencia
16. Toma de corriente
17. Palanca de cambios
18. Interruptor de seguro para niños/interruptor de HDC
19. Climatizador automático
20. Interruptor de ESC
21. Pedal del acelerador
22. Pedal del freno
23. Cerradura del encendido
24. Ajuste del volante
25. Palanca de desbloqueo del capó
26. Pedal del embrague

Iluminación exterior



GO3E6004A

Gire el mando del conmutador de las luces.

⏻(OFF): Para apagar todas las luces, gire el mando hasta la posición de desconexión (OFF). Todas las luces se apagan y el mando regresa a su posición AUTO inicial.

AUTO: Las luces exteriores y las luces del salpicadero se encienden o apagan automáticamente en función de las condiciones luminosas del exterior.

☀: Se encienden los pilotos traseros, las luces de la matrícula y las luces del salpicadero.

☞: Se encienden los faros y todas las anteriores.

Pulse el conmutador de las luces

☞: Faros antiniebla

☀: Piloto antiniebla

Véase *Mando de las luces exteriores en la página 111.*

Cambiador de luz de cruce / carretera



JD13A

Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, pulse la palanca.

Para cambiar a luz de cruce, vuelva a pulsar o tirar de la palanca.


Véase *Cambiador de luz de cruce / carretera en la página 112.*

Véase *Ráfagas de luces en la página 112.*

Luces de emergencia



GC3N6001A

Se accionan con el botón .

Véase *Luces de emergencia en la página 113.*

Señalización de giros y cambios de carril



JD14A

palanca hacia arriba = intermitente derecho

palanca hacia abajo = intermitente izquierdo

Véase *Señalización de giros y cambios de carril en la página 114.*

Bocina

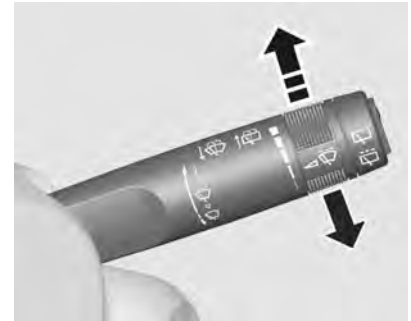


GC3N5003A

Pulse 

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



TDL033A

2: Barrido continuo a velocidad rápida.

1: Funcionamiento continuo, velocidad lenta.

: Funcionamiento intermitente.

O: Sistema desconectado.

: Función de niebla.

Para solicitar un único barrido con el limpiaparabrisas apagado, mueva un poco la palanca hacia abajo y suéltela.

Véase *Limpia/lavaparabrisas en la página 76.*

Lavaparabrisas



TDL030A

Tire de la palanca.

Véase "Lavaparabrisas" en *Limpia/lavaparabrisas en la página 76.*

Véase *Líquido de lavado en la página 257.*

Limpia/lavaluneta

Limpialuneta



TEL021A

Presione el interruptor superior para activar el limpialuneta de forma continua.

Presione el interruptor inferior para activar el limpialuneta de forma intermitente.

Para desactivar el limpialuneta, coloque el interruptor en la posición neutra.

Véase *Limpia/lavaluneta en la página 78.*

Lavaparabrisas



TDL031A

Empuje la palanca hacia el panel de instrumentos.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta se acciona durante varios ciclos.

Véase *Limpia/lavaluneta en la página 78.*

Véase *Líquido de lavado en la página 257.*

Climatización

Luneta térmica trasera, retrovisores exteriores térmicos



GC3N2011A

Se acciona pulsando el botón .

Véase *Retrovisores térmicos en la página 29.*

Véase *Luneta térmica trasera en la página 33.*

Desempeñado y descongelación de los cristales



GC3E8003A

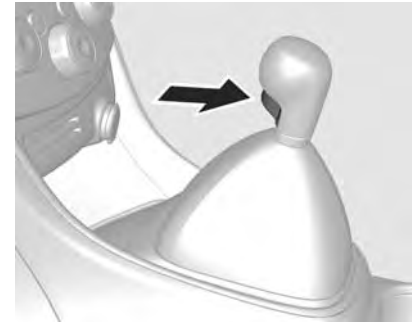
Gire el mando de distribución del aire a **DESEMPAÑAR** .

Véase "Descongelación del parabrisas" en *Sistema de calefacción y ventilación en la página 193.*

Véase "Desempeñado del parabrisas" en *Sistema de aire acondicionado en la página 197.*

Caja de cambios

Cambio manual



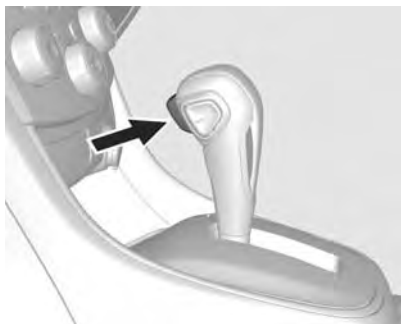
GC3N9007A

Para meter la marcha atrás, con el vehículo detenido, tire del botón de la palanca y meta la marcha atrás.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

Véase *Cambio manual en la página 219*.

Cambio automático



GC3N9003A

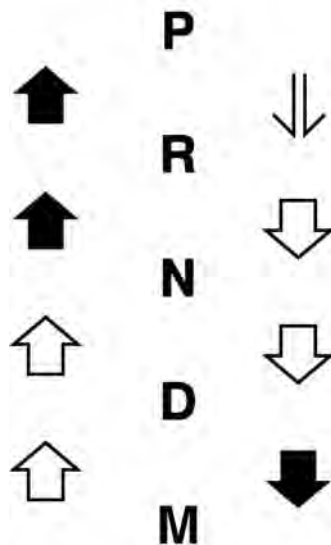
P (ESTACIONAMIENTO): Bloquea las ruedas delanteras. Seleccione la posición P únicamente cuando el vehículo esté parado y el freno de estacionamiento accionado.

R (MARCHA ATRÁS): Seleccione la posición R únicamente cuando el vehículo esté parado.

N (PUNTO MUERTO): Punto muerto.

D: Para todas las condiciones de conducción normales. Permite a la caja de cambios utilizar las 6 marchas hacia delante.

M: Posición de modo manual.



TDL148A



MD174

Pulse el botón de desbloqueo para cambiar. Las flechas indican los cambios para los que no tiene que pulsar el botón de desbloqueo.



MD172

Pise el pedal del freno y pulse el botón de desbloqueo para cambiar.

Los cambios para los que debe pulsar el botón de desbloqueo se indican con flechas.



MD173

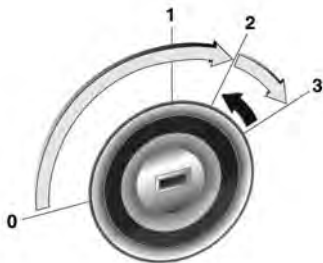
Cambie libremente.

Primeros pasos

Comprobaciones antes de comenzar un viaje


- La presión de los neumáticos y su estado.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los asientos, cinturones de seguridad y retrovisores.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor con la cerradura del encendido



MD098

- Gire la llave a la posición 1, mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo
- Cambio manual: accione el embrague
- Cambio automático: mueva la palanca selectora hacia P o N.
- No acelere

- Motor diésel: gire la llave a la posición 2 para el precalentamiento hasta que el testigo  se apague
- Ponga la llave en la posición 3, pise el pedal del embrague y el freno y luego suéltelo cuando el motor esté en marcha

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a 0.

Aparcamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor y el encendido. Gire el volante hasta que se enclave el bloqueo del mismo.

- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, meta la primera o seleccione la posición "P" antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo. Si el vehículo está en una cuesta abajo, meta la marcha atrás antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Cierre las ventanillas.
- Bloquee el vehículo.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves y cerraduras	19
Puertas	25
Seguridad del vehículo	27
Retrovisores exteriores.....	28
Retrovisor interior	30
Ventanillas	31
Techo	34

Llaves y cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

El número de llave está especificado en una etiqueta separable.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Véase "Cerraduras" en *Cuidado exterior en la página 303*.

Llave con paletón plegable



TDL046A

Pulse el botón para desplegarlo.

Para plegar la llave, pulse el botón y pliegue la llave manualmente.

Mando a distancia



TDL048A

Se usa para accionar:

- Cierre centralizado
- Sistema de alarma antirrobo

El control remoto por radio tiene un alcance máximo aproximado de 20 metros. Dicho alcance puede verse afectado por influencias externas.

Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y no accionarlo innecesariamente.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha excedido el alcance,
- La tensión de la pila es demasiado baja,
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo,
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo,
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto el alcance disminuya notablemente.

Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

Llave con paletón plegable



TDL055A

Nota

Utilice una pila de repuesto CR2032 (o una equivalente).

1. Abra la tapa del transmisor.
2. Quite la pila usada. Evite tocar la placa de circuitos o cualquier otro componente.
3. Coloque la pila nueva. Asegúrese de que el polo negativo (–) quede mirando hacia la base.
4. Cierre la tapa del transmisor.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor con su vehículo.

Precaución

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos. La manipulación de la batería acortará su duración.

Nota

Las pilas usadas de litio pueden dañar el medio ambiente.

Cumpla con la legislación local al deshacerse de éstas.

No las tire al cubo de la basura doméstica.

Nota

Con objeto de mantener el transmisor funcionando correctamente, siga las siguientes directrices:

Evite dejar caer el transmisor.

No coloque objetos pesados en el transmisor.

Mantenga el transmisor alejado del agua y de la luz solar directa. Si se moja, límpielo con un trapo seco.

Cierre centralizado

Puede activar el sistema centralizado de bloqueo de puertas desde la puerta delantera. Este sistema le permite bloquear y desbloquear todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito de combustible desde la puerta del conductor o del acompañante, con el mando a distancia (desde el exterior) o con el botón del cierre centralizado (desde el interior).

La llave (desde el exterior del vehículo) y el mando de cierre de la moldura de la puerta del conductor (desde el interior del vehículo) permiten el cierre centralizado.

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no puede funcionar. Esto puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107*.

Botón del cierre centralizado

<Puerta del conductor>



GC3N2001A


<Puerta del acompañante>



GC3N2002A

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito de combustible.

Pulse el botón  para bloquearlos.

Pulse el botón  para desbloquearlos.

Si la puerta del conductor está abierta, no se pueden bloquear ni la puerta del conductor ni la tapa del depósito de combustible. Esto puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107.*

Desbloqueo

Mando a distancia



TDL050A

Pulse el botón .

Desbloquee todas las puertas.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Si desbloquea sólo la puerta del conductor o cambia la indicación de desbloqueo, puede hacerlo en la configuración del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107.*

Bloqueo

Mando a distancia



TDL052A

Pulse el botón .

Bloquee todas las puertas.


Seguro antirrobo


Para una mayor protección cuando deje el vehículo, puede activar el seguro antirrobo en todas las puertas.

El seguro antirrobo bloquea electrónicamente las cerraduras de las puertas de modo que no puedan abrirse, aunque se rompa el cristal de la ventanilla para intentarlo.

Advertencia

¡No utilice el interbloqueo si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

Para activar el interbloqueo, pulse el botón  en el mando a distancia dos veces seguidas antes de que transcurran 5 segundos.

Para desactivar el interbloqueo, pulse el botón  del mando a distancia.

Nota

La función de interbloqueo se puede activar cuando todas las puertas, el portón trasero y la puerta del depósito de combustible están cerradas.

La desactivación del seguro antirrobo se produce al desbloquear la puertas normalmente.

Bloqueo con retardo


Esta función retardará el bloqueo de las puertas y la activación del sistema de alarma antirrobo durante cinco segundos cuando se utilice el mando del cierre centralizado o el mando a distancia para bloquear el vehículo.

Esto puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107*.

ON: Al pulsar el botón del cierre centralizado, sonarán tres avisos para indicar que se ha activado el bloqueo con retardo.

Las puertas no se bloquearán hasta que pasen cinco segundos desde que se cerró la última puerta. Puede anular temporalmente el bloqueo con retardo pulsando el botón del cierre centralizado o el botón de bloqueo del mando a distancia.

OFF: Las puertas se bloquearán inmediatamente al pulsar el mando del cierre centralizado o el botón  del mando a distancia.

Bloqueo manual de puertas



GO3E2014A

El bloqueo manual al girar la llave en la ranura permite el cierre centralizado.

El desbloqueo manual al girar la llave en la ranura permite la apertura de la puerta del conductor.

Nota

Si no se puede abrir la puerta porque la ranura de la cerradura está congelada cuando hace frío, golpee suavemente la ranura para la llave o caliente la llave.

Seguros para niños**Precaución**

No tire de la manilla interior de la puerta mientras el seguro para niños esté en la posición de bloqueo. Al hacer esto puede dañar la manija interior de la puerta.

⚠ Advertencia

Utilice los bloqueos de seguridad infantil de puertas siempre que viajen niños en los asientos traseros.



TDL002A

Pueda usar una llave o un destornillador apropiado.

Para activar el seguro para niños, coloque los seguros horizontalmente.

Para abrir una puerta trasera con el seguro para niños activado, abra la puerta desde fuera.

Para desactivar el seguro para niños, coloque los seguros verticalmente.

Puertas**Portón trasero****Apertura**

GC3G2001A

Para abrir el portón trasero, pulse el panel táctil mientras el portón trasero está desbloqueado.

El portón trasero se bloquea o desbloquea cuando todas las puertas se bloquean o desbloquean con el mando a distancia o el botón del cierre centralizado.

⚠ Advertencia

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, p. ej. al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos en el vehículo.

Precaución

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Con el motor en marcha, se puede abrir el portón trasero con la palanca de cambio en posición "P" (cambio automático) / con el freno de estacionamiento aplicado (cambio manual).

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta y afecte a la apertura del mismo.

Cierre

Para cerrar el portón trasero, bájelo hasta que se enclave bien.

No pulse el panel táctil mientras la cierra, ya que podría volver a abrirla.

Precaución

Asegúrese de que nadie tiene las manos o cualquier otra parte del cuerpo cerca de la zona de cierre del portón trasero.

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo


Activación



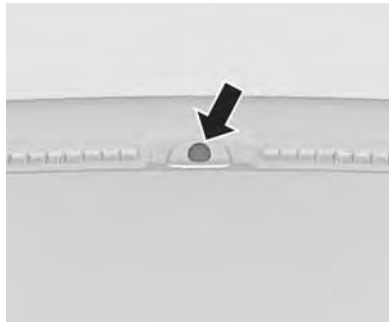
TDL052A

Pulse el botón  del mando a distancia.

El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente transcurridos 30 segundos.

Pulse el botón  del mando a distancia dos veces.

El sistema de alarma antirrobo se activa directamente.




GC3N2005A

El indicador parpadea rápidamente durante los primeros 30 segundos y, a continuación, empieza a parpadear lentamente.

Si el indicador sigue parpadeando rápidamente transcurridos los primeros 30 segundos, la puerta del conductor no está completamente cerrada o hay una avería en el sistema.


Recorra a la ayuda de un reparador.

Desactivación

Si se desbloquea el vehículo pulsando el botón  en el mando a distancia, se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Alarma

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del mando a distancia o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo se puede desactivar pulsando el botón  o conectando el encendido.

Bloqueo de puertas automático

Si alguna de las puertas no se abre o la llave de contacto no está en la posición ACC u ON en un intervalo de 3 minutos tras haber desbloqueado las puertas con el transmisor, todas las puertas se bloquean y el sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente.

Desbloqueo de puertas automático

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente cuando los sensores de colisión detecten un impacto con el encendido conectado.

Sin embargo, puede que las puertas no se desbloqueen si hay problemas mecánicos en el sistema de bloqueo de las puertas o la batería.

Inmovilizador

El sistema inmovilizador es un componente antirrobo adicional en los vehículos en los que está instalado y evita el arranque del vehículo por personas no autorizadas. La llave válida de un vehículo equipado con un sistema inmovilizador es una llave de encendido con un transpondedor integrado codificado electrónicamente. El transmisor está situado de forma invisible en la llave de contacto.

Para arrancar el motor sólo pueden utilizarse llaves de contacto válidas.

Las llaves no válidas sólo pueden abrir las puertas.

El motor se inmoviliza automáticamente después de girar la llave a la posición LOCK y sacarla del contacto.

Si el sistema inmovilizador detecta una avería cuando la llave de contacto está en la posición ON, el testigo del inmovilizador parpadeará y el motor no arrancará.

Haga revisar el vehículo; le recomendamos que acuda a un reparador autorizado.

Nota

Si no se puede abrir la puerta porque la ranura de la cerradura está congelada cuando hace frío, golpee suavemente la ranura para la llave o caliente la llave.

Retrovisores exteriores

Retrovisor convexo

El retrovisor exterior convexo reduce los ángulos muertos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Mando a distancia de los retrovisores



GC3N2006A

Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando de control a la izquierda (L) o a la derecha (D). A continuación, bascule el mando para ajustar el retrovisor.

Cuando se encuentra en la posición "0", el retrovisor no está seleccionado.

Retrovisores plegables Plegado manual



GC3N2007A

Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Retrovisores térmicos



GC3N2011A

Se acciona pulsando el botón .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de unos pocos minutos o pulsando el botón de nuevo.

Retrovisor interior

Retrovisor interior manual



GO3E2007A

Para reducir el deslumbramiento, accione la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Retrovisor interior con atenuación automática



GO3E2008A

El deslumbramiento producido por los vehículos que nos siguen de noche se reduce automáticamente.

⚠ Advertencia

Su visión a través del espejo puede perder algo de claridad cuando se regula para visión nocturna.

Preste un cuidado especial al utilizar el espejo retrovisor interior cuando se encuentre regulado para visión nocturna.

No garantizar una visión clara hacia atrás mientras conduce puede provocar una colisión que ocasione daños al vehículo o a otras propiedades y/o lesiones personales.

Ventanillas

Elevallunas manuales



GO3E2009A

Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manivelas de los elevallunas.

Elevallunas eléctricos

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevallunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en el asiento trasero, active el seguro para niños de los elevallunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre.

Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.



GC3N2009

Los elevallunas eléctricos se pueden accionar con el encendido conectado.

Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Manejo

Puede manejar los elevalunas eléctricos, cuando la llave de contacto esté en la posición ON, con los mandos correspondientes que hay en los paneles de cada puerta.

Para abrir la ventanilla, presione el interruptor hacia abajo.

Para cerrar la ventanilla, levante el interruptor.

Suelte el mando cuando la ventanilla alcance la posición deseada.

⚠ Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del vehículo se pueden golpear con los objetos en movimiento del exterior. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

Los niños pueden manejar los elevalunas eléctricos y quedar atrapados por éstos.

No deje en el vehículo las llaves o a niños sin atender.

El uso indebido de los elevalunas eléctricos puede ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.

Subida/bajada automática

Para abrir por completo la ventanilla automáticamente, pulse el mando hasta el fondo. Para cerrar por completo la ventanilla automáticamente, tire del mando hacia arriba. En modo automático, la ventanilla se abrirá o cerrará por completo aunque suelte el mando. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está subiendo o bajando, tire o pulse y suelte el interruptor, respectivamente.

Función antiatrapamiento

En caso de detectar un obstáculo mientras la ventanilla del conductor se está cerrando automáticamente, la ventanilla se abrirá de forma automática para mayor seguridad.

Inicialización de los elevallunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (p. ej., después de desconectar la batería del vehículo), active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Cierre la ventanilla completamente y mantenga el interruptor accionado durante otros 2 segundos.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

⚠ Advertencia


La función antiatrapamiento puede no responder tras ser accionada varias veces consecutivamente.


No accione el interruptor del elevallunas sin motivo.

Seguro para niños en las ventanillas traseras



GC3N2010

Pulse el interruptor  para desactivar los elevallunas eléctricos de las puertas traseras.

Para activarlos, pulse de nuevo .

Luneta térmica trasera



GC3N2011A

Se acciona pulsando el botón .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de unos pocos minutos o pulsando el botón de nuevo.

Precaución

No utilice instrumentos afilados o limpiacristales abrasivos en la luneta trasera.

No arañe o dañe los hilos del desempañador cuando limpie o realice cualquier otro tipo de trabajo en la luneta trasera.

Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Los parasoles tienen tapas en los espejos que deberían estar cerradas mientras conduce.

Si los parasoles tienen una luz del espejo de cortesía, la luz se encenderá al abrir la tapa del espejo de cortesía.

⚠ Advertencia

No coloque el parasol de modo que pueda obstruir la visibilidad de la carretera, el tráfico u otros objetos.

Techo

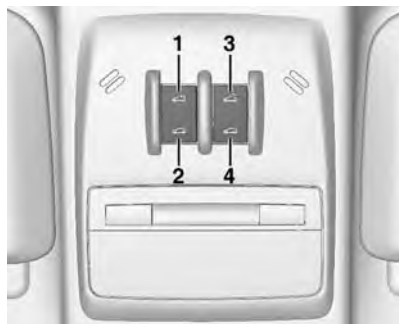
Techo solar

⚠ Advertencia

Tenga cuidado al accionar el techo solar. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Observe atentamente las piezas móviles durante su accionamiento. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

El techo solar se puede accionar con el encendido conectado.



GO3E2013A

Abrir / Cerrar

Para abrir en la posición deseada, mantenga pulsado ligeramente el interruptor (1). Suelte el interruptor cuando el techo solar alcance la posición deseada.

Para cerrar el techo solar, mantenga presionado ligeramente el interruptor (2) hasta que el techo solar esté cerrado.

Apertura/Cierre con inclinación

Para abrir el techo solar con inclinación, presione el interruptor (3). Para cerrar el techo solar, presione el interruptor (4).

Apertura/cierre automático

Para abrir el techo solar automáticamente, pulse y suelte el interruptor (1). Para detener el movimiento, pulse cualquiera de los interruptores una vez más. Para cerrar el techo solar automáticamente, pulse y suelte el interruptor (2). Para detener el movimiento, pulse cualquiera de los interruptores una vez más.

Función de seguridad

Si el techo solar encuentra algún obstáculo durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Persiana solar

La persiana solar se acciona manualmente.

Abra o cierre la persiana solar deslizándola.

Cuando el techo solar está abierto, la persiana siempre está abierta.

⚠ Advertencia

Las partes del cuerpo que sobresalgan del vehículo se pueden golpear con los objetos en movimiento del exterior. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

El uso indebido del techo solar puede ocasionar lesiones graves o un accidente mortal.

Se pueden acumular suciedad y restos en la junta o el carril del techo solar que podría causar un problema de funcionamiento del techo solar, ruido u obstrucción del sistema de drenaje de agua. Abra periódicamente el techo solar y elimine cualquier obstáculo o resto suelto. Limpie la junta del techo solar y la zona de sellado del techo con un paño limpio, jabón suave y agua. No elimine la grasa del techo solar.

Asientos, sistemas de seguridad

Reposacabezas.....	37
Asientos delanteros.....	39
Cinturones de seguridad	43
Sistema de airbags.....	48
Sujeciones para niños	54

Reposacabezas

Reposacabezas

Posición

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el reposacabezas ajustado en la posición correcta.

Si los reposacabezas están quitados o regulados incorrectamente, en caso de un choque se pueden sufrir graves lesiones en la cabeza y en el cuello.

Antes de conducir, asegúrese de reajustar el reposacabezas.



MD024

El centro del reposacabezas debería estar al nivel de los ojos. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

Reposacabezas en los asientos delanteros

Regulación en altura



GO3E3001A

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el resorte (1) y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Eleve el reposacabezas hasta alcanzar el tope de altura.

Presione los resortes (1) y (2) al mismo tiempo.

Tire del reposacabezas.

Ajuste horizontal

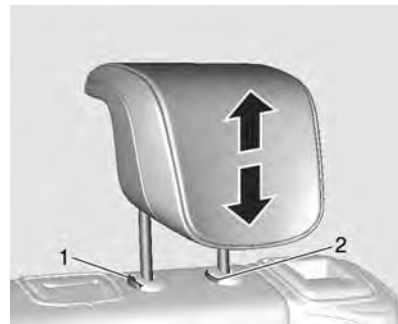


GO3E3002A

Tire del reposacabezas hacia delante. Se ajusta en las tres posiciones. Para desplazarlo hacia atrás, tire del reposacabezas hacia delante. A continuación, se moverá hacia atrás automáticamente.

Reposacabezas en los asientos traseros

Regulación en altura



GO3E3003A

Tire del reposacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el resorte (1) y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Eleve el reposacabezas hasta alcanzar el tope de altura.

Presione los resortes (1) y (2) al mismo tiempo.

Tire del reposacabezas.

Posición del reposacabezas trasero sin uso



GO3E3022A

Cuando el reposacabezas trasero se encuentra en posición completamente bajada, esta es la posición sin usar.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠ Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



MD028

- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, con los pedales pisados, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de unos 25°.
- Ajuste el volante. Véase *Ajuste del volante en la página 75*.

- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el revestimiento del techo. Los muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.
- Ajuste el reposacabezas. Véase *Reposacabezas en la página 37*.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad. Véase "Regulación en altura" en *Cinturones de seguridad de tres puntos en la página 46*.

Ajuste de los asientos

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

⚠ Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

Posición del asiento

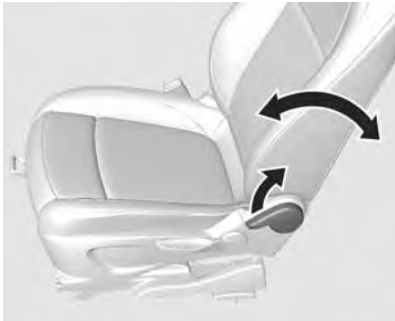


GO3E3014A

Para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás, tire de la palanca y deslice el asiento a la posición deseada.

Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento quede bloqueado en su sitio.

Respaldo del asiento



GO3E3015A

Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento enclave audiblemente.

Nota

No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento



GO3E3016A

Accione la palanca en la parte exterior de la banqueta del asiento hasta que se ajuste a la posición deseada.

Para bajar la banqueta del asiento, empuje la palanca varias veces hacia abajo.

Para elevar la banqueta del asiento, tire de la palanca varias veces hacia arriba.

Asientos delanteros calefactados



GC3N3008A

Los botones de la calefacción de los asientos están situados en el control de climatización.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha.

Para calentar el asiento, pulse el botón del asiento que desea calentar.

Se iluminará el indicador en el botón.

Para desconectar el calentador del asiento, pulse de nuevo el botón.

⚠ Advertencia

Si no percibe un cambio de temperatura o dolor en la piel, puede que la calefacción del asiento pueda ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas.

Para reducir el peligro de quemaduras, las personas con ese problema deben tener cuidado cuando usen la calefacción del asiento, sobre todo durante largos periodos de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle del calor, como una manta, cojín, cubierta, u objeto similar. Podría causar un sobrecalentamiento de la calefacción del asiento. Una calefacción del asiento sobrecalentada podría causar quemaduras o dañar el asiento.

Plegado del respaldo

Asiento del acompañante

⚠ Advertencia

Si abate el respaldo para transportar objetos largos, como esquís, asegúrese de que dicha carga no esté cerca de un airbag. En caso de choque, al inflarse el airbag podría proyectar con fuerza dicho objeto hacia una persona. Esto podría ocasionar lesiones graves o, incluso, la muerte. Coloque el objeto lejos de la zona de inflado de un airbag.

Los objetos que deposite sobre el respaldo abatido pueden golpear y lesionar a las personas en caso de accidente, frenazo o giro repentino. Retire o sujete todos los objetos antes de iniciar la marcha.



GC3N3007A

Para plegar el respaldo del asiento,

1. Baje completamente el reposacabezas.
2. Levante la palanca situada debajo de la parte delantera del asiento, deslice el asiento hacia atrás al máximo y luego suelte la palanca.

3. Levante la palanca del reclinador (1) completamente arriba y pliegue el respaldo del asiento (2) hacia delante hasta bloquearlo.

Para levantar el respaldo del asiento,

1. Levante el respaldo y empújelo a su posición original.
2. Encaje el respaldo del asiento en su lugar empujándolo por la parte superior.
3. Tire otra vez del respaldo del asiento hacia delante para asegurarse de que se encuentra correctamente anclado.

Precaución

Si el respaldo no está bloqueado, podría moverse hacia delante en caso de accidente o frenazo repentino.

Eso podría ocasionar lesiones a la persona sentada ahí. Siempre debe empujar y tirar del respaldo para asegurarse de que esté bloqueado.

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad



MD033

Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones se bloquean para proteger a los ocupantes.

⚠ Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.


Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona al mismo tiempo. No son adecuados para personas menores de 12 años o de estatura inferior a 150 cm.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores de los cinturones activados por un reparador.

Nota

Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad . Véase *Recordatorios del cinturón de seguridad en la página 89*.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de cinturones

Este vehículo dispone de pretensores del cinturón de seguridad para los ocupantes exteriores delanteros. Aunque los pretensores del cinturón de seguridad no pueden verse, forman parte del conjunto del cinturón de seguridad. Puede contribuir a apretar los cinturones de seguridad durante las primeras fases de una colisión frontal de moderada a severa si se cumplen las condiciones de límite de activación del pretensor.

Los pretensores solo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en una colisión, probablemente será necesario cambiarlos junto con otras piezas del sistema del cinturón de seguridad del vehículo.




GO3E3017A

En caso de colisiones frontales o traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠ Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones o de los cierres) puede provocar la activación de los pretensores con el consiguiente riesgo de lesiones.

La activación de los pretensores se indica mediante la iluminación del testigo de control .

Véase *Testigo de los airbags y los pretensores de los cinturones de seguridad en la página 90*.

Los pretensores de los cinturones activados deben sustituirse por un reparador. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones.

No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Podría debilitarlos considerablemente. En una colisión, podrían no proporcionar una protección adecuada.

Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

Cinturones de seguridad de tres puntos

Abrocharse el cinturón



MD035

Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo y enclave la lengüeta en el cierre.

Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



MD036

La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠ Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Ajuste de altura de los cinturones de seguridad delanteros



GO3E3005A

1. Pulse el botón.
2. Ajuste la altura y enclave.

Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

⚠ Advertencia

No lo ajuste mientras conduce.

Desmontaje

MD038

Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Cinturones de seguridad en los asientos traseros

El cinturón de seguridad de tres puntos del asiento central sólo se puede extraer del retractor si el respaldo está en la posición más atrasada.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo**⚠ Advertencia**

El cinturón debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Los cinturones de seguridad valen para todas las personas, incluidas las mujeres embarazadas.

Como todos los ocupantes, las mujeres embarazadas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves mortales si no llevan colocados los cinturones de seguridad.

Además, al llevar correctamente colocado el cinturón de seguridad, es más probable que el niño que todavía no ha nacido esté a salvo en un choque.

Para obtener una protección máxima, conviene que la embarazada utilice un cinturón de seguridad.

Ésta debería llevar colocada la parte abdominal del cinturón lo más baja posible a lo largo de la barriga.

Sistema de airbags

Sistema de airbags

El sistema de airbags se compone de varios sistemas individuales.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠ Advertencia

Si se manipulan indebidamente, los airbags pueden dispararse.

El conductor debería sentarse lo más pegado al respaldo que sea posible, sin perder el control del vehículo. Si está sentado demasiado cerca del airbag, este podría producir lesiones graves o fatales al inflarse.

Para obtener la máxima protección en cualquier tipo de choque, todos los ocupantes, incluido el conductor, deberán llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad a fin de minimizar el riesgo de sufrir lesiones graves o fatales en caso de choque. No se coloque innecesariamente cerca de un airbag cuando el vehículo está en marcha.

Al desplegarse, el airbag podría causar erosiones en la cara o el cuerpo, lesiones por rotura de gafas o quemaduras por la explosión.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados por un reparador.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

En caso de despliegue del airbag, acuda a un reparador para el desmontaje del volante, del salpicadero, de los revestimientos, las juntas de las puertas, los asideros y los asientos.

Cuando se despliega un airbag, se puede producir un fuerte ruido y humo. Esto es normal y no resulta peligrosos, pero en algunos casos puede irritar la piel del ocupante. Si la irritación continúa, consulte a un médico.


⚠ Peligro

Nunca deje que viajen niños, mujeres embarazadas o personas mayores y débiles en el asiento del acompañante equipado con airbags.

Asimismo, no circule con un asiento infantil montado en el mismo. En caso de accidente, el impacto del airbag inflado podría causar daños faciales o lesiones fatales.

Precaución

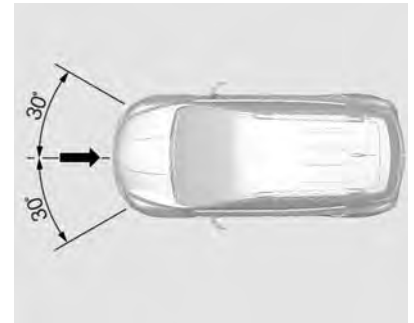
Si el vehículo sufre un fuerte impacto en badenes o por objetos en carreteras sin asfaltar o aceras, se puede inflar el airbag. Para evitar un despliegue accidental del airbag, conduzca despacio sobre superficies no diseñadas para la circulación de vehículos.

Testigo de control del sistema de airbags .

Véase *Testigo de los airbags y los pretensores de los cinturones de seguridad en la página 90.*

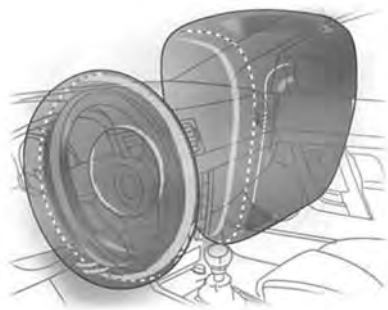
Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el salpicadero, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por la palabra AIRBAG.



GO3E3007A

El sistema de airbags frontales se activa en caso de choque de una determinada gravedad en el sector indicado. El encendido debe estar conectado (ON).



MD039

Se amortigua el movimiento hacia delante de los ocupantes de los asientos delanteros, reduciéndose considerablemente el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠ Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta.

Véase *Posición de asiento en la página 39*.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Lleve el cinturón de seguridad abrochado correctamente. Sólo así podrá protegerle el airbag.

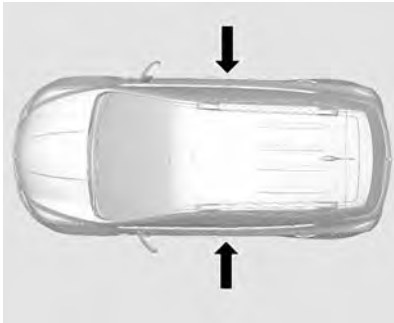
Sistema de airbags laterales



GO3E3008A

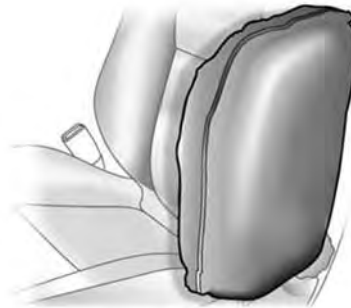
El sistema de airbags laterales se compone de un airbag en cada respaldo de los asientos delanteros.

Se puede identificar por el rótulo AIRBAG.



GO3E3006A

El sistema de airbags laterales se activa en caso de choque de una determinada gravedad. El encendido debe estar conectado (ON).



MD041

Se reduce considerablemente el riesgo de lesiones en el tórax y la pelvis en caso de un choque lateral.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Nota

Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para su vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

⚠ Advertencia

Los niños sentados muy próximos a los airbags laterales corren el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso fatales si el airbag se despliega, especialmente si la cabeza, el cuello o el pecho del niño están próximos al airbag en el momento del despliegue.

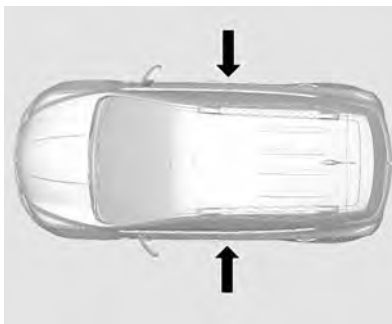
Nunca deje que el niño se apoye en la puerta o cerca del módulo del airbag lateral.

Sistema de airbags de cortina



GO3E3009A

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo AIRBAG en los pilares del techo.



GO3E3006A

El sistema de airbags de cortina se activa en caso de choque de una determinada gravedad. El encendido debe estar conectado (ON).



MD043

Se reduce considerablemente el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de un impacto lateral.

⚠ Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Interruptor de activación / desactivación del airbag

El sistema de airbag frontal para el asiento del acompañante debe desactivarse si se va a montar un sistema de retención infantil en ese asiento. El sistema de airbags de cortina, los pretensores de cinturones y todos los sistemas de airbag del conductor permanecerán activados.



TEL014A



El sistema de airbag del acompañante se puede desactivar mediante una cerradura en el lado del salpicadero, visible con la puerta del acompañante abierta.


⚠ Advertencia

Desactive el sistema de airbag del acompañante cuando el asiento del acompañante esté ocupado por un niño.

Active el sistema de airbag del acompañante cuando el asiento del acompañante esté ocupado por un adulto.


Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

OFF  = los airbags del acompañante están desactivados y no se inflarán en caso de colisión. Se enciende el testigo de control OFF  de forma permanente. Se puede montar un sistema de retención infantil de acuerdo con el cuadro.

OFF  = los airbags del acompañante están activados. No se pueden montar sistemas de retención infantil.



GC3G3001A

En caso de colisión, los sistemas de airbag para el asiento del acompañante se inflarán siempre que el testigo de control OFF  no esté encendido.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio. Testigo de control de desactivación del airbag.

Véase *Testigo de activación / desactivación del airbag en la página 90.*

Sujeciones para niños

Sistemas de sujeción para niños

Quando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.



GC3E3001A

⚠ Advertencia

NUNCA utilice un sistema de retención infantil colocado hacia atrás en un asiento protegido con AIRBAG ACTIVO delante, ya que podría causar LESIONES GRAVES en incluso MORTALES al NIÑO.

⚠ Advertencia

ADVERTENCIA—¡PELIGRO EXTREMO!

¡No utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag delante de él!

El niño podría sufrir lesiones graves si se infla el airbag, ya que su cabeza estaría muy cerca del airbag.

⚠ Advertencia

Cuando se utilice un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante, los sistemas de airbag para el asiento del acompañante deben estar desactivados; en caso contrario, el despliegue de los airbags supone un peligro de muerte para el niño.

Esto es aplicable especialmente si se usan sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás en el asiento del acompañante.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Siempre que sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Los niños menores de 12 años o de estatura inferior a 150 cm sólo deben viajar en un sistema de retención apropiado para el niño. Como normalmente no se puede colocar bien el cinturón a un niño que mida menos de 150 cm, le recomendamos usar un sistema de retención infantil apropiado, aunque por la edad del niño no sea obligatorio legalmente.

Nunca debe llevar un niño en brazos cuando viaje en el vehículo. En caso de colisión, no podrá sujetar al niño en sus brazos.

Cuando lleve niños, use los sistemas de retención infantil adecuados según su peso.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta.

Los niños sólo deben entrar y salir del vehículo por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se utilice el sistema de sujeción para niños, asegúrelo con el cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Asegúrese de que los niños vayan sentados en los asientos traseros con sistemas de retención infantil.

Hasta que los niños puedan usar cinturones de seguridad, seleccione un sistema de retención adecuado para su edad y asegúrese de que el niño lo utilice. Vea las instrucciones relevantes de los sistemas de retención infantil.

Posiciones de montaje del sistema de sujeción para niños

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Nivel de peso o de edad	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero ¹⁾
	airbag activado	airbag desactivado		
Grupo 0: hasta 10 kg o 10 meses aprox.	X	L ²⁾ , U ²⁾	L ³⁾ , U ³⁾	U ³⁾
Grupo 0+: hasta 13 kg o 2 años aprox.	X	L ²⁾ , U ²⁾	L ³⁾ , U ³⁾	U ³⁾
Grupo I: de 9 a 18 kg o de 8 meses a 4 años aprox.	X	L ²⁾ , U ²⁾	L ³⁾ , U ³⁾	U ³⁾
Grupo II: de 15 a 25 kg o de 3 a 7 años aprox.	X	X	L ³⁾ , U ³⁾	X
Grupo III: de 22 a 36 kg o de 6 a 12 años aprox.	X	X	L ³⁾ , U ³⁾	X

- 1) No se permite el uso de sistemas de retención infantil con patas de apoyo debido a la incompatibilidad con el suelo del vehículo, como por ejemplo Maxi cosi Cabriofix y Easybase2.
- 2) Sólo si el sistema de airbags del asiento del acompañante está desactivado. Si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la altura del asiento en la posición más elevada y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia delante desde el punto de anclaje superior. Ajuste la inclinación del respaldo del asiento tan cerca como sea posible de la posición vertical para asegurar la tensión del cinturón en el lado de la hebilla.

- 3) Mueva el reposacabezas hasta la posición más elevada. Si interfiere con el montaje correcto del sistema de retención infantil, desmonte el reposacabezas.

Véase *Reposacabezas en la página 37*

Nota

Mueva el asiento hasta la posición más adelantada o ajuste la inclinación del respaldo del asiento delantero hasta la posición vertical para garantizar que no haya interferencia entre el sistema de retención infantil de los asientos traseros y el respaldo del asiento delantero.

L: Adecuada para sistemas de retención infantil determinados de las categorías "específica del vehículo", "limitada" o "semiuniversal".

El sistema de retención debe estar aprobado para las categorías de "tipo específico de vehículo", "limitada" o "semiuniversal".

U: Adecuada para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.

X: No se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores traseros	En el asiento central trasero
Grupo 0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹⁾	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹⁾	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹⁾	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹⁾	X
	C	ISO/R3	X	IL ²⁾	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

1) Mueva el asiento hasta la posición más adelantada o ajuste la inclinación del respaldo del asiento delantero hasta la posición vertical para garantizar que no haya interferencia entre el sistema de retención infantil y el respaldo del asiento delantero.

IL: Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías "específica del vehículo", "limitada" o "semiuniversal".

El sistema de retención ISOFIX debe estar aprobado para las categorías de "tipo específico de vehículo", "limitada" o "semiuniversal".

IUF: Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, homologados para su uso en esta clase de peso.

X: Ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

A - ISO/F3: Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg.

B - ISO/F2: Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.

B1 - ISO/F2X: Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.

C - ISO/R3: Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 18 kg.

D - ISO/R2: Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 18 kg.

E - ISO/R1: Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.

Sistemas de sujeción para niños ISOFIX



GC3N3004A

Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones del sistema de seguridad infantil ISOFIX específicas del vehículo están marcadas en la tabla como IL.


Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.



GO3E3011A

El vehículo podría estar equipado con guías delante los soportes de montaje para permitir el montaje del sistema de retención infantil. Las tapas de las guías bascularán hacia atrás automáticamente al acoplar el sistema de retención infantil.

Argollas de fijación de los anclajes

Las argollas de fijación para el anclaje superior están marcadas con el símbolo  para el asiento infantil.



GO3E3013A

Además del soporte de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a las argollas de fijación para el anclaje superior. La correa debe pasar entre las dos varillas guía del reposacabezas.

Las posiciones universales del sistema de seguridad infantil ISOFIX están marcadas en la tabla como IUF.

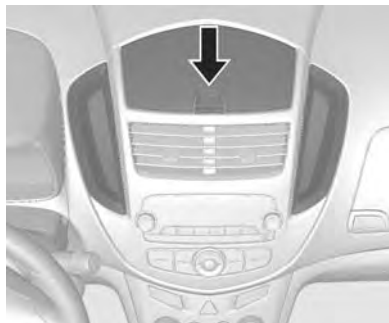
--	--

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	63
Espacios para el equipaje / la carga.....	66
Portaobjetos adicionales	70
Sistema portaequipajes de techo ..	72
Información sobre la carga del vehículo	74

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del salpicadero



GC3N4001A

Se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Para abrir el portaobjetos superior, deslice el pestillo.



GO3E4014A

Se encuentra cerca de la columna de dirección, en la parte inferior del cuadro de instrumentos.

Para abrirla, tire de la manilla.



GC3N4002A

Se encuentra en la parte superior de la guantera.

Para abrirlo, pulse el botón.

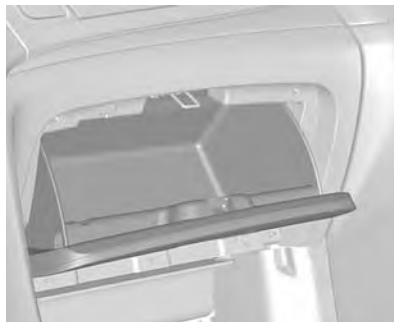
Se utilizan para guardar artículos pequeños.

Para cerrarlo, presione con firmeza la puerta del portaobjetos hasta cerrarla.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre la puerta del portaobjetos cerrada cuando el vehículo esté en marcha.

Guantera



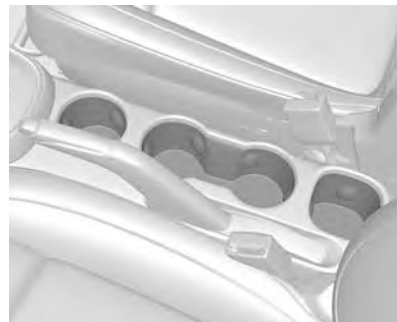
GO3E4003A

Para abrir, tire del asa.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre la guantera cerrada cuando el vehículo esté en marcha.

Portavasos



GC3N4003A



GO3E4005A

Los portavasos están situados en la consola central y en el reposabrazos del asiento trasero.

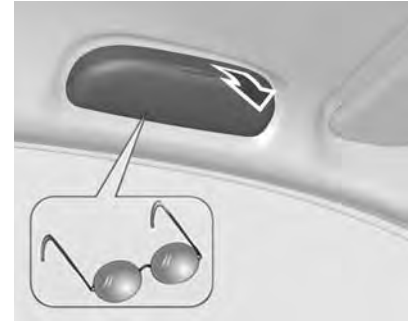
Para utilizar el portavasos del asiento trasero, tire de la correa del reposabrazos del asiento trasero.

⚠ Advertencia

No deje vasos con líquido caliente sin tapar en el portavasos cuando el vehículo está en marcha. Si el líquido caliente se derrama, puede quemarse. Si la quemadura afecta al conductor, podría perder el control del vehículo.

Para reducir el riesgo de lesiones personales en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc., sin tapar o asegurar, en el portavasos cuando el vehículo está en marcha.

Portagafas



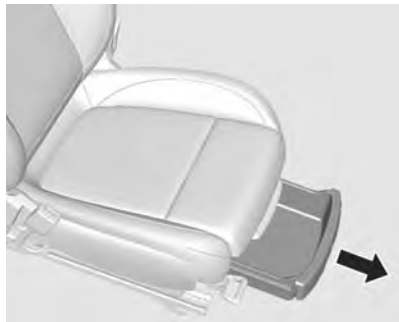
TDL063A

Para abrirlo, baje la tapa.

Precaución

No lo utilice para guardar objetos pesados.

Portaobjetos bajo el asiento



GO3E4006A

Para usar la bandeja inferior del asiento del acompañante, levante el extremo de la bandeja y tire de ella hacia el salpicadero. Para devolverla a su posición original, empuje la bandeja hacia el asiento.

Espacios para el equipaje / la carga

Maletero

Plegado del respaldo del asiento después de abatir la banqueta

⚠ Advertencia

No apile equipaje ni cualquier otra carga que supere en altura a los asientos delanteros.

No permita que los pasajeros se sienten en los respaldos plegados mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

El equipaje que no esté sujeto o los pasajeros que vayan en un asiento plegado pueden salir lanzados en el interior o despedidos fuera del vehículo si se produce una parada brusca o un accidente.

Esto puede causar lesiones graves e incluso un accidente mortal.

⚠ Advertencia

Si alguno de los respaldos no está bloqueado, podría moverse hacia delante en caso de accidente o frenazo repentino. Eso podría ocasionar lesiones a la persona sentada ahí. Siempre debe empujar y tirar de los respaldos para asegurarse de que estén bloqueados.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad que no esté bien colocado, que esté mal abrochado o retorcido no proporcionará la protección necesaria en caso de choque. La persona que lleve así el cinturón podría sufrir lesiones graves. Después de enderezar el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad se coloquen y abrochen bien y que no estén retorcidos.

Para plegar los respaldos de los asientos traseros:

Precaución

Si se pliega el respaldo del asiento trasero antes de abatir la banqueta se podrían ocasionar daños al asiento trasero.

Abata siempre la banqueta y pliegue el respaldo del asiento trasero.

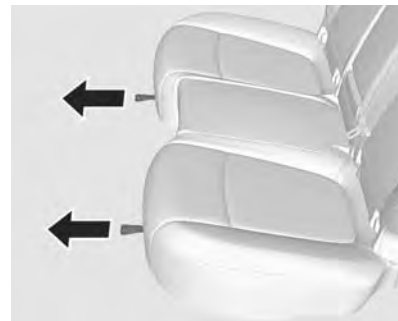
Precaución

Si se pliega un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento. Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de plegar un asiento trasero.

1. Baje los reposacabezas pulsando el resorte.

Nota

Para garantizar que haya suficiente espacio para proceder con el cojín del asiento trasero, deslice el asiento delantero hacia adelante y coloque su respaldo verticalmente.



GO3E4007A

2. Tire de la correa situada debajo de la banqueta del asiento. A continuación, la banqueta del asiento cae automáticamente.

Nota

No coloque nada en el suelo.

Puede provocar un plegado incorrecto o dañar la banqueta del asiento.



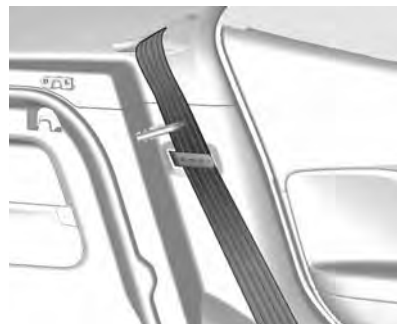
GO3E4009A

1. Tire de la palanca de desbloqueo en la parte superior del respaldo trasero.



GO3E4008A

2. Pliegue el respaldo del asiento hacia delante y hacia abajo.



GO3E4010A

3. Introduzca los cinturones de seguridad de los asientos exteriores en las guías.
4. Para volver a colocar el respaldo del asiento en su posición original, extraiga el cinturón de seguridad de las guías del cinturón y levante el respaldo del asiento. Encaje el respaldo del asiento en su sitio. Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén pellizcados por el cierre.

Puede que el cinturón de seguridad central trasero se bloquee cuando levante el respaldo del asiento. Si fuera así, deje que el cinturón se retraiga hasta el máximo y empiece de nuevo.

Si el cinturón de seguridad continúa bloqueado, inténtelo de nuevo después de extraer la banqueta.

⚠ Advertencia

Para volver a colocar la banqueta del asiento trasero, coloque la parte trasera en su posición original, asegurándose de que las correas del cierre del cinturón de seguridad no queden dobladas o atrapadas bajo la banqueta de asiento, luego empuje firmemente la parte delantera de la banqueta hacia abajo hasta que enclave.

Precaución

Cuando vuelva a colocar el respaldo trasero en posición vertical, coloque el cinturón de seguridad trasero y las hebillas entre el respaldo del asiento trasero y una banqueta. Asegúrese de que el cinturón de seguridad y las hebillas no queden pellizcados bajo el cojín del asiento trasero.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad no queden doblados o atrapados en el respaldo del asiento y que estén en la posición correcta.

⚠ Advertencia

Asegúrese de que los respaldos del asiento trasero están completamente hacia atrás y bloqueados en su lugar, antes de conducir el vehículo con pasajeros en el asiento trasero.

No accione las palancas de desbloqueo en la parte superior del respaldo con el vehículo en movimiento.

Puede causar daños o lesiones a los ocupantes.

Precaución

Si se pliega un asiento trasero con los cinturones de seguridad aún abrochados, se pueden dañar los cinturones de seguridad o el asiento.

Siempre se deben desabrochar los cinturones de seguridad y devolverlos a su posición normal de alojamiento antes de plegar un asiento trasero.

⚠ Advertencia

No permite que los ocupantes se sienten sobre el respaldo abatido de los asientos con el vehículo en marcha, ya que dicha posición de asiento es incorrecta y no hay disponibles cinturones de seguridad para su uso.

Esto podría ocasionar lesiones graves o fatales en caso de accidente o frenazo brusco.

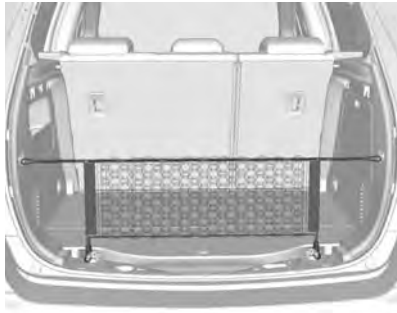
Los objetos transportados sobre el respaldo abatido no deberían superar la altura de los asientos delanteros. En caso contrario, la carga podría deslizarse hacia delante y ocasionar daños o lesiones al frenar bruscamente.

Portaobjetos adicionales

Red de equipaje

Puede transportar bultos pequeños en la red de equipaje opcional.

Antes de colocar la red de equipaje, lea detenidamente la hoja de instrucciones.



GC3G4003A

Coloque los lazos elásticos superiores en las conexiones superiores y, a continuación, coloque los ganchos inferiores en las conexiones inferiores, como se muestra.

Precaución

La red portaequipajes está diseñada para cargas pequeñas. No transporte objetos pesados en su red portaequipajes.

Compartimento trasero/Cubierta del panel portaobjetos

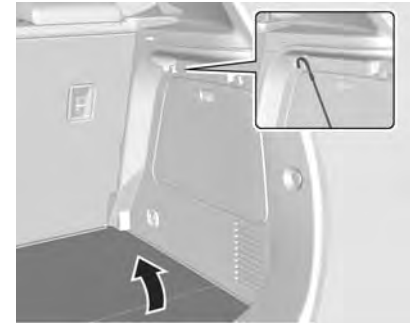
Compartimento trasero



GC3N4004A

Puede colocar herramientas o la rueda de repuesto, etc.

Tire de la correa y levántela.



GO3E4024A

Pliegue el suelo de carga y coloque el gancho en el gancho de compra situado en el revestimiento lateral, como se muestra.

Nota

Si se coloca en un lugar incorrecto, puede provocar ruido y desgaste por contacto con el asiento trasero.

Cubierta del panel portaobjetos



GC3N4005A

Puede colocar objetos pequeños u ocultar artículos almacenados en la zona de carga.

Para usar el panel, cuelgue cada lazo de ambos anclajes del portón trasero.

Cuando no lo utilice, coloque el panel en la parte posterior del asiento trasero.

Nota

Si se coloca en un lugar incorrecto, puede provocar ruido y desgaste por contacto con el asiento trasero.

Precaución

No coloque objetos pesados en el panel.

Al levantar el portón trasero, mantenga el panel despejado para evitar que caigan objetos.

Sistema portaequipajes de techo

Barras portaequipajes



GC3E4001A

El portaequipajes de techo puede utilizarse para transportar cómodamente carga adicional o artículos voluminosos.

El portaequipajes de techo tiene carriles laterales fijados al techo.

Consulte a un reparador autorizado para obtener más información y normas sobre la conducción con un portaequipajes cargado.

Precaución

Asegúrese de que la carga esté repartida uniformemente entre las barras portaequipajes. No debe colocarse carga directamente en la superficie del techo.

Un portaequipajes cargado modifica el centro de gravedad del vehículo. Tenga cuidado con los vientos laterales y no conduzca a gran velocidad.

Para evitar daños o pérdidas de la carga mientras conduce, compruebe frecuentemente la carga para asegurarse de que esté bien sujeta.

Cuando transporte carga en el portaequipajes de techo, no ponga en funcionamiento el techo solar.

⚠ Advertencia

Si intenta transportar sobre su vehículo algún objeto que sea más largo o ancho que las barras portaequipajes, puede ofrecer una fuerte resistencia al viento mientras conduce. Esto puede ocasionar una pérdida de control del vehículo. El objeto transportado podría ser arrancado violentamente y esto podría ocasionar que usted u otros conductores sufrieran un accidente y, por supuesto, causar daños en su vehículo.

Nunca debe transportar un objeto más largo o ancho que las barras portaequipajes encima de su vehículo.

Un portaequipajes cargado modifica el centro de gravedad del vehículo. No conduzca a velocidades elevadas. Tome las debidas precauciones cuando circule con vientos laterales.

Si no se observa esta advertencia, se pueden provocar lesiones personales y daños en el vehículo.

⚠ Advertencia

La carga máxima para las barras portaequipajes es de 75 kg. No sobrepase la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue.

Información sobre la carga del vehículo

Información sobre la carga del vehículo

- Los objetos pesados en el portón trasero deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Asegure los objetos en el portón trasero para evitar su deslizamiento.
- Cuando se transporten objetos en el portón trasero, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia delante.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.

- No coloque objetos sobre la cubierta del portón trasero ni en el salpicadero; no tape el sensor situado en la parte superior del salpicadero.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el portón trasero abierto.
- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase *Placa de características en la página 323*) y el peso en vacío. Para más detalles sobre el peso en vacío, consulte la sección Datos técnicos.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

Instrumentos y mandos

Mandos.....	75
Testigos luminosos e indicadores .	84
Pantallas de información	98
Mensajes del vehículo.....	103
Ordenador de viaje.....	105
Personalización del vehículo.....	107

Mandos

Ajuste del volante



GC3N5001A

Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado.

Precaución

Si el eje de la columna de la dirección sufre un fuerte impacto cuando se ajusta el volante o con la palanca bloqueada, se pueden ocasionar daños en los componentes del volante.

Mandos en el volante



GC3N5002A

El sistema de infoentretenimiento y el regulador de velocidad se pueden manejar con los mandos en el volante.

Véase el sistema de infoentretenimiento.

Véase *Regulador de velocidad en la página 227*.

Claxon

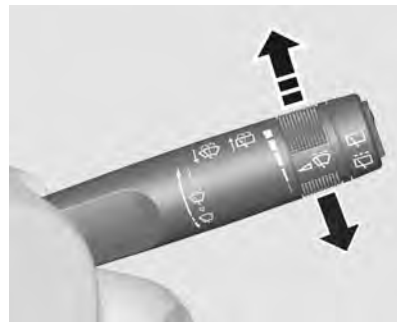


GC3N5003A

Pulse

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



TDL033A

Para utilizar los limpiaparabrisas, gire la llave de contacto a la posición ON y mueva la palanca del limpia / lavaparabrisas hacia arriba.

2: Barrido continuo a velocidad rápida.

1: Funcionamiento continuo, velocidad lenta.

: Funcionamiento intermitente.

O: Sistema desconectado.

: Función de niebla.

Función para el empañamiento

Para accionar los limpiaparabrisas una vez en caso de lluvia fina o neblina, baje ligeramente la palanca del limpia/lavaparabrisas y suéltela. La palanca volverá automáticamente a su posición normal al soltarla. Los limpiaparabrisas realizarán un ciclo.

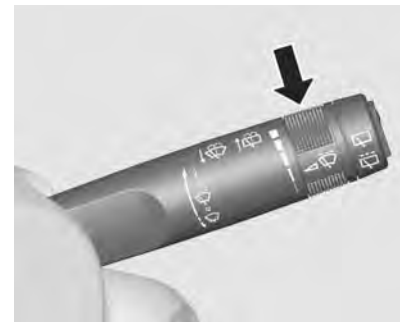
Precaución

Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños al vehículos o a otras propiedades.

No utilice los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco u obstruido, como puede ser con nieve o hielo. Al utilizar los limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido se pueden dañar las escobillas, el motor y el cristal.

Antes de utilizarlos en un clima frío, compruebe que las escobillas no estén pegadas por congelación al parabrisas. Utilizar el limpiaparabrisas con la escobilla pegada por congelación puede dañar su motor.

Intervalo de funcionamiento ajustable



TDL032A

Gire la rueda para ajustar el intervalo deseado:

Intervalo corto = gire la rueda de ajuste hacia arriba

Intervalo largo = gire la rueda de ajuste hacia abajo

Lavaparabrisas



TDL030A

Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y los limpiaparabrisas se accionan una vez.

Precaución

No utilice el lavaparabrisas continuamente durante más de unos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado esté vacío. Esto podría provocar el sobrecalentamiento del motor del lavaluneta y provocar una avería.

⚠ Advertencia

No rocíe líquido de lavado en el parabrisas con un clima muy frío. A temperaturas bajo cero, el uso del lavaparabrisas puede provocar un accidente porque el líquido de lavado puede formar hielo en el parabrisas y obstruir su visión.

Limpia/lavaluneta

Limpialuneta



TEL021A

Para activar el limpiaventana del portón trasero, presione el interruptor del extremo de la palanca.

Presione el interruptor superior para activar el limpiaventana de forma continua.

Presione el interruptor inferior para activar el limpiaventana de forma intermitente.

Para desactivar el limpiacristales, coloque el interruptor en la posición neutra.

Lavaparabrisas



TDL031A

Empuje la palanca hacia el panel de instrumentos.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpiacristales se acciona durante varios ciclos.

Precaución

Si la visión del conductor no es clara se puede producir un accidente y ocasionar lesiones personales y daños al vehículo o a otras propiedades.

No utilice el limpiaparabrisas si la luneta del portón trasero está seca u obstruida, como puede ser con nieve o hielo.

Al utilizar el limpiaparabrisas en una luneta obstruida se puede dañar la escobilla, el motor y el cristal.

Antes de utilizarlo en un clima frío, compruebe que las escobillas no estén pegadas por congelación a la luneta. Utilizar el limpiaparabrisas con la escobilla pegada por congelación puede dañar su motor.

No rocíe líquido de lavado en la luneta del portón trasero con un clima muy frío.

Caliente la luneta del portón trasero antes de poner en funcionamiento el lavaluneta del portón trasero.

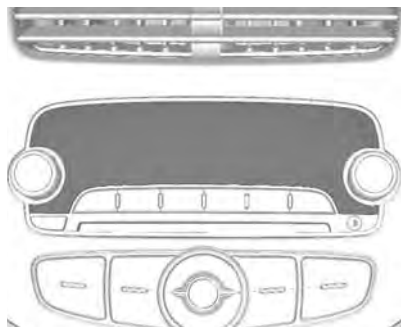
Precaución

El líquido de lavado puede formar hielo en la luneta helada del portón trasero y obstruir su visión.

No utilice el lavaluneta continuamente durante más de unos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado esté vacío. Esto podría provocar el sobrecalentamiento del motor del lavaluneta y provocar una avería.

Reloj

<Tipo 1>



GC3G5014A

<Tipo 2>



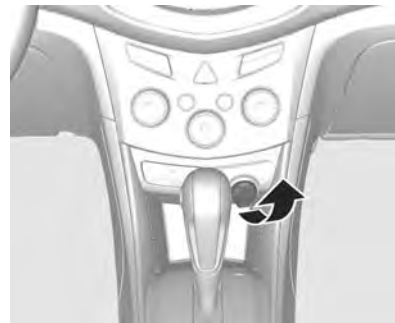
GC3N5004A

La hora y la fecha se muestran en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Se pueden efectuar los ajustes de la fecha y la hora.

Véase el sistema de infoentretenimiento.

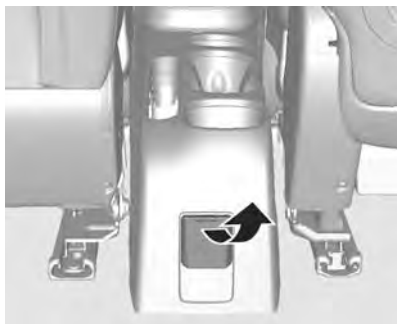
Tomas de corriente



GC3N5005A

Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.

El consumo máximo no debe exceder de 120 vatios.



GC3N5006A

Hay una toma de corriente de 230 V situada debajo de la parte posterior de la consola central.

El consumo máximo no debe exceder de 150 vatios.

La toma de corriente se desactiva al desconectar el encendido.

Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería es baja.

Nota

Cierre la tapa cuando no se utilice.

Precaución

No conecte accesorios de suministro de corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para evitar daños, no utilice conectores inadecuados.

⚠ Advertencia

Se pueden producir chispas al conectar la unidad a una fuente de alimentación, esto es normal.

No realice la conexión cerca de sustancias inflamables o explosivas.

No arranque el motor donde el inversor esté conectado o en funcionamiento.

El inversor no funcionará en la mayoría de aparatos diseñados para generar calor, como secadores de pelo, planchas, tostadoras, calentadores y cafeteras, ya que estos artículos consumen grandes cantidades de corriente superiores a 150 vatios.

Encendedor de cigarrillos



GC3G5001A

Para utilizar el encendedor de cigarrillos, gire el interruptor de contacto a la posición ACC u ON y presione el encendedor hasta el fondo. El encendedor saldrá automáticamente cuando esté listo para utilizarse.

Precaución

Si el encendedor se sobrecalienta, se puede dañar la pieza interior y el propio encendedor.

No mantenga el encendedor pulsado hacia dentro mientras se está calentando. Esto puede ocasionar que el encendedor se sobrecaliente.

Intentar utilizar un encendedor defectuoso puede ser peligroso.

Si el encendedor calentado no salta, sáquelo y acuda a un reparador para solucionar el problema. Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado. Éste puede ocasionar lesiones personales o daños en el vehículo.

⚠ Advertencia

En verano, si deja una sustancia explosiva inflamable, como un encendedor desechable, en el interior del vehículo, puede explotar y causar un incendio debido al aumento de temperatura en el habitáculo y el maletero.

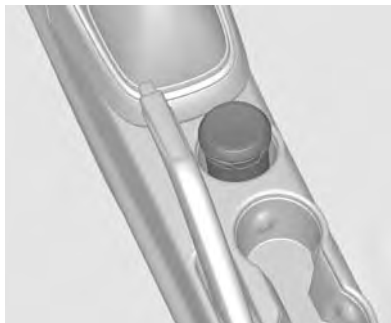
Asegúrese de no dejar ni guardar sustancias explosivas inflamables en el interior del vehículo.

Precaución

La toma del encendedor de cigarrillos sólo debería utilizarse con dicho encendedor. Si se conectan otros adaptadores de corriente de 12 V a la toma del encendedor, se puede fundir el fusible o causar algún potencial incidente térmico.

Precaución

El interior de un encendedor en uso puede ponerse muy caliente. No toque el interior del encendedor ni permita que los niños lo utilicen o jueguen con él. Este metal caliente puede ocasionar lesiones personales y dañar el vehículo u otras propiedades.

Ceniceros

GC3G5002A

Precaución

Los cigarrillos y otros productos de fumar se pueden incendiar. No deje papeles ni otros elementos inflamables en el cenicero.

Un fuego en el cenicero puede ocasionar lesiones personales o daños a su vehículo o a otras propiedades.

El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Para abrir el cenicero, levante suavemente la tapa del cenicero. Después de usarlo, cierre la tapa firmemente.

Para vaciar el cenicero, gire ligeramente la parte superior del mismo en sentido antihorario y sáquelo.

Testigos luminosos e indicadores

Velocímetro



THR012A

Indica la velocidad del vehículo.

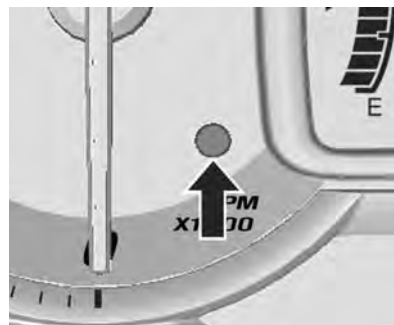
Cuentakilómetros



GC3N5016A

El cuentakilómetros indica la distancia, en kilómetros o millas, que ha recorrido el coche.

Hay cuentakilómetros parciales independientes, que miden las distancias recorridas por el vehículo desde la última vez que se puso a cero esta función.



GC3G5015A

Cada vez que pulse el mando del cuadro de instrumentos, la pantalla cambiará en el siguiente orden:

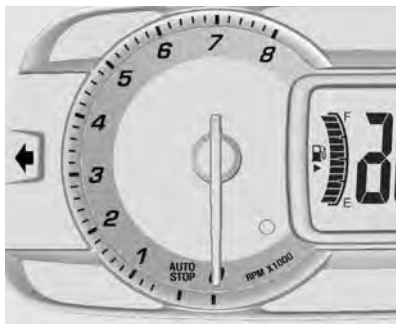
Cuentakilómetros ↔
cuentakilómetros parcial

Nota

Para restablecer el cuentakilómetros parcial a cero, pulse el control durante unos segundos.

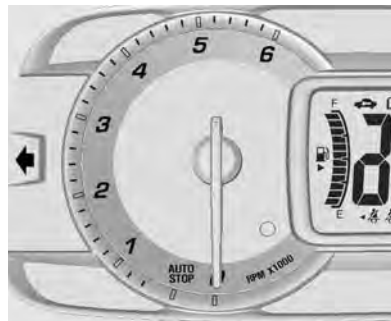
Cuentarrevoluciones

Gasolina



GC3E5003A

Diésel



GC3E5004A

Indica las revoluciones por minuto del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Precaución

Si la aguja está en el sector de advertencia, se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible



TEL039A

Muestra el nivel de combustible en el depósito.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

El movimiento del combustible en el depósito provoca que la aguja del indicador de combustible se mueva al frenar, al acelerar o al girar.

⚠ Peligro

Antes de repostar, pare el vehículo y apague el motor.

Indicación de servicio

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. Los testigos realmente disponibles en el vehículo pueden diferir de la descripción. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

rojo = peligro, recordatorio importante

amarillo = aviso, información, avería

verde, azul, blanco = confirmación de activación

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

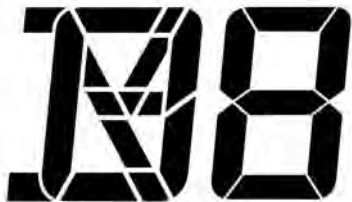
Tipo 1



Tipo 2



Pantalla indicadora del cambio



TGL023A

Indica la marcha seleccionada o modo de la caja de cambios.

Intermitentes

↔ parpadea en verde.

Parpadea

El testigo de control parpadea cuando están conectados los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido

Fallo de un intermitente o del fusible correspondiente.

Véase *Sustitución de bombillas en la página 263*. Véase *Fusibles en la página 270*.

Véase *Señalización de giros y cambios de carril en la página 114*.

Recordatorios del cinturón de seguridad

🚗 para el asiento del conductor, se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende o parpadea 🚗 para el asiento del acompañante cuando el asiento está ocupado.

🚗🚗🚗 para los asientos traseros, se enciende en el centro de información del conductor (DIC).

Con el encendido conectado (ON), se enciende el testigo y suena un aviso acústico durante varios segundos para recordar que deben abrocharse los cinturones de seguridad.


El testigo parpadea hasta que se abra el cinturón de seguridad.

Si el cinturón de seguridad permanece desabrochado cuando el vehículo está en marcha, se repite la activación de los testigos y el aviso acústico.


Si el cinturón de seguridad se ha abrochado, el testigo y el aviso acústico se desactivarán.

Véase *Cinturones de seguridad de tres puntos en la página 46*.

Testigo de los airbags y los pretensores de los cinturones de seguridad

 se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos segundos. Si no se enciende, no se apaga después de unos segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en los pretensores de los cinturones o en el sistema de airbags. Los sistemas podrían no dispararse en caso de accidente.

La existencia de un problema en el vehículo o la activación de los pretensores de los cinturones o de los airbags puede indicarse mediante la iluminación permanente de .

Advertencia

Haga subsanar inmediatamente la causa de la avería por un reparador.

Véase *Sistema de airbags en la página 48*.


Véase "Pretensores de los cinturones" en *Cinturones de seguridad en la página 43*.

Testigo de activación / desactivación del airbag



GC3G3001A

Los testigos de control se encuentran en el panel de instrumentos.

Se enciende  para el airbag frontal del acompañante.

Cuando el testigo de control se enciende, indica que el airbag del acompañante está activado y el asiento infantil no debe instalarse en el asiento del acompañante.

Se enciende  para el airbag frontal del acompañante.

Cuando este testigo de control se enciende, indica que el airbag del acompañante está desactivado.

⚠ Advertencia

Si ambos indicadores permanecen encendidos, o si ambos indicadores se apagan, hay un problema en el sistema de estado del airbag del acompañante.

Acuda a un reparador para subsanar inmediatamente la causa del problema.

Testigo del sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida.

Recurra a la ayuda de un reparador.

Testigo de averías (MIL)

 se enciende en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si el indicador no se apaga o si se ilumina durante la conducción, hay una avería en el sistema de control de emisiones. Acuda a un reparador para revisar el vehículo.


Precaución

Este testigo indica que el vehículo tiene un problema que requiere atención.

Si se conduce con el testigo de averías encendido o parpadeando, el sistema de control de emisiones podría resultar dañado y afectar a la economía de combustible y la maniobrabilidad del vehículo.

Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

Testigo de revisión urgente del vehículo

 se enciende cuando el vehículo necesita una revisión.

Haga revisar el vehículo por un reparador inmediatamente.

Véase *Mensajes del vehículo en la página 103*.

Pise el pedal del embrague ligeramente

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando es necesario pisar el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

Véase *Función automática de arranque-parada del motor en la página 207*.

Testigo del sistema de frenos

 se enciende en rojo.

Se enciende con el freno de estacionamiento suelto si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo o si hay una avería del sistema de frenos.

Véase *Líquido de frenos en la página 258*.

Advertencia

No conduzca con el testigo del sistema de frenos encendido.


Esto puede significar que los frenos no funcionan correctamente.

Conducir con los frenos averiados puede provocar una colisión que cause lesiones personales y daños al vehículo y a otras propiedades.

Se ilumina después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento manual está accionado.

Véase *Freno de estacionamiento en la página 223*.

Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)


 se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.


Véase *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* en la página 222.


Testigo de cambio ascendente

 se ilumina cuando hay que cambiar a la siguiente marcha superior para mejorar el ahorro de combustible.

Véase *Cambio manual en la página 219*


Testigo del sistema de control descenso de pendientes (HDC)

 se ilumina en verde cuando el sistema está preparado.

 parpadea verde cuando el sistema está activado.

Véase *Sistemas de control de la conducción en la página 224*.

Testigo de advertencia de la dirección asistida


 se ilumina en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si el indicador no se apaga tras unos segundos o si se ilumina mientras conduce, hay una avería en la dirección asistida.

Recurra a la ayuda de un reparador.

Testigo del asistente de aparcamiento por ultrasonidos

 se ilumina en amarillo.

- Avería debida a sensores sucios
- Cubierto por hielo o nieve
- Interferencia de ondas ultrasónicas externas

Cuando se elimine la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Si el testigo no se apaga, haga subsanar la causa de la avería del sistema por un reparador.

Testigo del control electrónico de estabilidad (ESC)

☞ se enciende o parpadea en amarillo.

Encendido

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería por un reparador.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Testigo de desactivación del control electrónico de estabilidad (ESC)

☞ se ilumina en amarillo.

Se enciende cuando el sistema está desactivado.

Indicador de control de tracción (TC) desactivado

☞ se ilumina en amarillo.

Se enciende cuando el sistema está desactivado.

Testigo del sistema de control de presión de los neumáticos

☞ se enciende en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si el testigo se enciende durante la conducción, el sistema de control de presión de los neumáticos detecta que uno o más de los neumáticos no está lo suficientemente inflado.

Detenga el vehículo en un lugar seguro, inspeccione los neumáticos e infle según la presión recomendada de la etiqueta de presión de inflado de neumáticos.


Cuando el sistema detecta un fallo, el testigo parpadea durante un minuto y luego permanece iluminado durante el resto del ciclo de encendido del vehículo.

El testigo de avería se enciende hasta que se corrige el problema. Acuda a un reparador para revisar el vehículo.

Véase *Funcionamiento del control de presión de los neumáticos en la página 278*.


Testigo del sistema de precalentamiento y del filtro de partículas diésel (sólo diésel)

Testigo indicador de precalentamiento

 se ilumina en amarillo.

Se enciende cuando está activado el precalentamiento. Se puede arrancar el motor cuando el testigo se apague.

Testigo indicador del filtro de partículas diésel

 parpadea en amarillo.

Parpadea si es necesario limpiar el filtro de partículas diésel y las condiciones de circulación no han permitido la limpieza automática. Continúe conduciendo y procure que el régimen del motor no baje de las 2000 rpm.

Se apaga en cuanto se ha completado la operación de autolimpieza.

Véase *Filtro de partículas diésel en la página 210.*

Testigo de temperatura del refrigerante del motor

 se ilumina en rojo.

Este testigo le indica que el refrigerante del motor se ha sobrecalentado.

Si ha estado utilizando el vehículo en condiciones de conducción normales, salga de la carretera, pare el vehículo y deje el motor al ralentí durante unos minutos.

Si el testigo no se apaga, debería parar el motor y acudir a un reparador lo antes posible. Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

Testigo de la presión de aceite del motor

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Precaución
La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

Si el testigo de la presión de aceite del motor se enciende durante la conducción, salga de la carretera, pare el motor y compruebe el nivel de aceite.

⚠ Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante.

No saque la llave hasta que el vehículo se haya detenido del todo; en caso contrario, la columna de la dirección se podría bloquear de forma inesperada.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un reparador.

Véase *Aceite del motor en la página 249*.

Testigo de nivel bajo de combustible

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Precaución

No permita que el vehículo se quede sin combustible.

Esto puede dañar el catalizador.

Véase *Catalizador en la página 211*.

Testigo del inmovilizador

 se ilumina en amarillo.

Se enciende cuando hay una avería. No se puede arrancar el motor.

Haga subsanar la causa de la avería por un reparador.

Testigo de potencia del motor reducida

 se ilumina en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si el testigo se ilumina con el Testigo de revisión urgente del vehículo durante la conducción, el vehículo tiene un problema.

Detenga el vehículo en un lugar seguro y vuelva a arrancar después de 10 segundos.

El vehículo puede conducirse a velocidad reducida mientras el testigo de potencia del motor reducida está encendido.

Haga revisar el vehículo por un reparador inmediatamente.

Testigo de luz de carretera conectada

 se enciende en azul.

Se enciende cuando la luz de carretera está conectada y durante las ráfagas.

Véase *Cambiador de luz de cruce / carretera en la página 112.*

Testigo de las luces de circulación diurna (DRL)

 se ilumina en verde.

Se enciende cuando están conectadas las luces de circulación diurna.

Véase *Luces de circulación diurna (DRL) en la página 113.*

Testigo de las luces antiniebla

 se enciende en verde.

Se enciende cuando los faros antiniebla están conectados.

Véase *Faros antiniebla en la página 114.*


Testigo de la luz antiniebla trasera

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando la luz antiniebla trasera está conectada.

Véase *Luz antiniebla trasera en la página 115.*

Testigo de las luces traseras

 se enciende en verde.

Se enciende cuando están conectadas las luces traseras.

Testigo del control de velocidad

 se enciende en blanco.

Se enciende cuando el sistema de control de velocidad está activado.

 se ilumina en verde.

Se ilumina cuando el sistema del regulador de velocidad se activa.

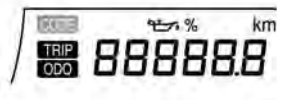
Testigo de puerta abierta

 se ilumina en rojo.

Se enciende cuando se abre una puerta o el portón trasero.

Pantallas de información

Centro de información del conductor (DIC)



GC3G5004A

El centro de información del conductor (DIC) se encuentra en el cuadro de instrumentos.



TDL169A

Para seleccionar el menú de ajustes, pulse el botón MENÚ de la palanca de los intermitentes.

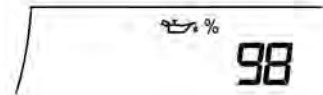
Puede seleccionar en el orden siguiente:

- Vida útil del aceite del motor
- Configuración de la unidad
- Configuración del idioma
- Ajuste de brújula
- Memorización de neumáticos
- Carga de neumáticos

- Ajuste de zona de brújula
- Recalibración de brújula

Puede seleccionar cada uno de los menús girando la rueda de ajuste de la palanca de los intermitentes.

Vida útil del aceite del motor



GC3N5010A

Muestra una estimación de la vida útil restante del aceite.

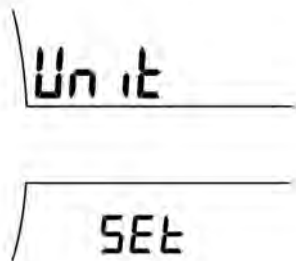
Si se muestra el número 98, significa que resta el 98 % de vida útil del aceite actual.

Cuando la vida útil restante del aceite sea corta, aparecerá el código de mensaje del vehículo 82 (Cambiar el aceite de motor pronto) en el centro de información del conductor (DIC). El aceite del motor debe cambiarse lo antes posible.

Después de un cambio de aceite del motor, el sistema de duración del aceite del motor debe restablecerse. Para reiniciar, pulse el botón SET/CLR durante unos segundos.

Véase *Aceite del motor en la página 249*.

Configuración de la unidad



TEL085A

Pulse el botón SET/CLR durante unos segundos.

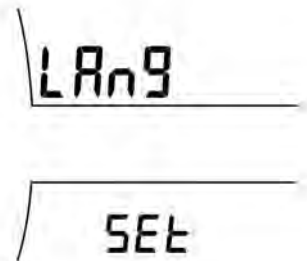
Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los ajustes:

- 1: Imperial (MPH, °C)
- 2: US (MPH, °F)
- 3: Métrico (km/h, °C)

Durante el cambio de unidad, la unidad seleccionada parpadea.

Pulse el botón SET/CLR para confirmar.

Configuración del idioma



TEL086A

Pulse el botón SET/CLR durante unos segundos.

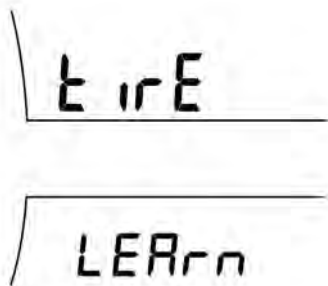
Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los ajustes:

- 1: Alfabeto
- 2: Numérico arábigo

Durante el cambio de unidad, la unidad seleccionada parpadea.

Pulse el botón SET/CLR para confirmar.

Memorización de neumáticos



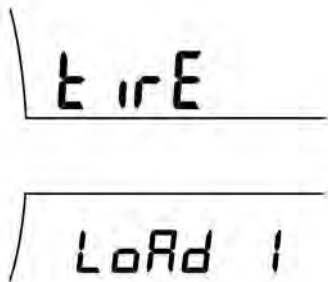
TNA020A

La pantalla permite ajustar el nuevo neumático y la rueda mediante los sensores TPMS.

Para procesar el ajuste, pulse el botón SET/CLR durante unos segundos.

Véase *Testigo del sistema de control de presión de los neumáticos en la página 94.*

Carga de neumáticos



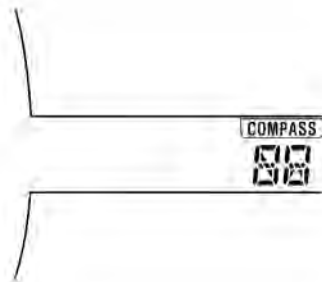
GC3E5005A

Pulse el botón SET/CLR durante unos segundos para seleccionar el menú.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los ajustes:

- Carga 1: Lo (Baja)
- Carga 2: Eco
- Carga 3: Hi (Alta)

Ajuste de brújula

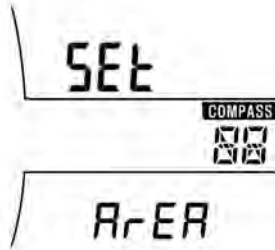


Pantalla de brújula

Muestra la dirección de conducción del vehículo en 8 direcciones (N, NE, E, SE, S, SW, W, NW).

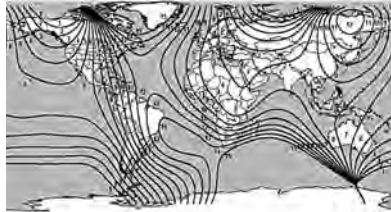
Nota

Siempre que se desconecte el DIC o la batería, se debe recalibrar la brújula. Para ello, se debe conducir el vehículo girando 360° . La brújula no funcionará correctamente hasta que esté calibrada.

Ajuste de zona de brújula

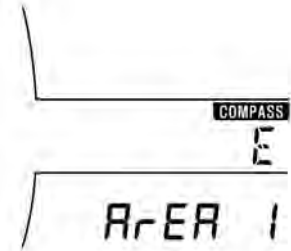
Pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos para ajustar la zona de brújula y gire la rueda de ajuste

para seleccionar uno de los ajustes.

Zona (área) geográfica

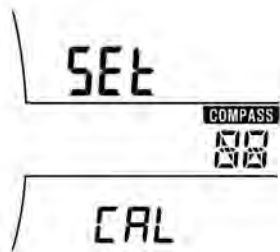
GC3G5013A

La zona (área) debe seleccionarse correctamente en función de las zonas (área 1-15) geográficas.



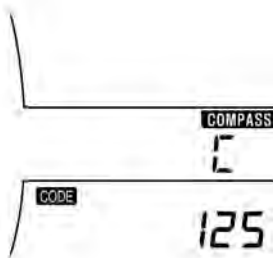
Confirme lo que haya seleccionado, se mostrará durante unos segundos y vaya al ajuste de zona de brújula (ajustar área).

Recalibración de brújula



GC3G5010A

pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos para volver a calibrar y conduzca en círculos (**360°**), a continuación, la brújula parpadeará durante la conducción.

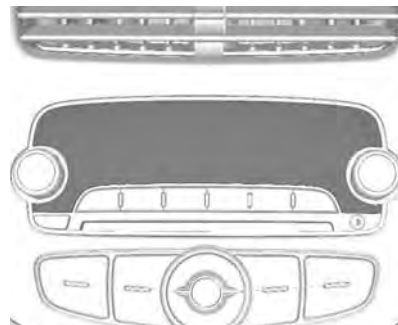


GC3G5011A

Si completa la conducción (**360°**), se mostrará la dirección memorizada y la pantalla cambiará a recalibración de brújula en **30** segundos.

Pantalla de información del panel (PID)

<Tipo 1>



GC3G5014A

<Tipo 2>



GC3N5004A

Se muestran la fecha, hora, temperatura exterior e información del sistema de infoentretenimiento.

Cuando el sistema de infoentretenimiento está activado, se muestran los ajustes para la personalización del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107*.

Mensajes del vehículo

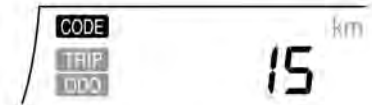
Mensajes del vehículo

Los mensajes se envían a través del centro de información del conductor (DIC) o como avisos acústicos.

Dependiendo del equipamiento y la personalización del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Precaución

Si se muestra el mensaje en el vehículo, diríjase a un reparador inmediatamente para que lo compruebe.



GC3N5011A

Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

Nº de mensaje del vehículo

- 15 Avería de la tercera luz de freno
- 16 Revisión de las luces de freno
- 18 Avería de la luz de cruce izquierda
- 20 Avería de la luz de cruce derecha

Nº de mensaje del vehículo

- 21 Avería de la luz de posición delantera izquierda
- 22 Avería de la luz de posición delantera derecha
- 23 Avería de la luz de marcha atrás
- 24 Avería de la luz de la matrícula
- 25 Avería del intermitente delantero izquierdo
- 26 Avería del intermitente trasero izquierdo
- 27 Avería del intermitente delantero derecho
- 28 Avería del intermitente trasero derecho
- 73 Revisión del sistema de tracción total
- 82 Cambie el aceite del motor pronto
- 84 Potencia del motor reducida
- 89 Revisión urgente del vehículo

Nº de mensaje del vehículo

- 125 Calibración de brújula - Conducción en círculos
- 128 Capó abierto
- 173 Tracción total desactivada
- 256 AWD temporalmente desactivada.

Timbres de advertencia**Al arrancar el motor o durante la marcha**

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.
- Si aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre una puerta.

- Si la llave está en la cerradura del encendido.
- Con las luces exteriores encendidas.

Ordenador de viaje

Ordenador de viaje



GC3G5005A

El ordenador de a bordo está situado en el centro de información del conductor.

Éste proporciona al conductor información de conducción, como la velocidad media, la distancia que se puede recorrer con el combustible que queda, el consumo medio y el tiempo de conducción.



TDL168A

Para activar el ordenador de a bordo, gire la rueda de ajuste de la palanca de los intermitentes.

Cada vez que gira la rueda de ajuste, el modo cambia en el orden siguiente:

Velocidad media → Distancia a recorrer con el combustible que queda → Consumo medio → Tiempo de conducción → Velocidad media

Algunos modos pueden restablecerse pulsando el botón SET/CLR.

Velocidad media



GC3G5006A

Este modo indica la velocidad media.

La velocidad media tiene en cuenta el tiempo que el motor está en marcha, aunque no se conduzca el vehículo.

Para restablecer la velocidad media, pulse el botón SET/CLR.

Distancia que se puede recorrer con el combustible restante



GC3N5014A

Este modo indica la distancia estimada que se puede recorrer hasta que se vacíe el depósito, basándose en el combustible que hay en ese momento en el depósito.

Si repostas combustible cuando el vehículo está en posición inclinada o la batería está desconectada, el ordenador de a bordo no puede leer el valor real.

Nota

Como dispositivo auxiliar, la información del ordenador de a bordo puede variar respecto a la distancia real que se puede recorrer con el combustible restante según las circunstancias.

La distancia que se puede recorrer con el combustible restante puede variar según el conductor, la carretera y la velocidad del vehículo, ya que se calcula en función del rendimiento del combustible, que es cambiante.

Consumo medio



GC3G5007A

Este modo indica el consumo medio.

El consumo medio tiene en cuenta el tiempo que el motor está en marcha, aunque no se conduzca el vehículo.

Para restablecer el consumo medio, pulse el botón SET/CLR.

Tiempo de conducción



TDL127A

Este modo muestra el tiempo total de conducción.

El tiempo de conducción se acumula desde que se restableciera por última vez el tiempo de conducción, incluso si no se conduce el vehículo.

Para detener o iniciar el tiempo de conducción, pulse el botón SET/CLR.

Para restablecer el tiempo de conducción, pulse el botón SET/CLR durante unos segundos.

Nota

La velocidad media, la distancia que se puede recorrer con el combustible restante, y el consumo medio pueden diferir de los valores reales en función de las condiciones de conducción, el estilo de conducción o la velocidad del vehículo.

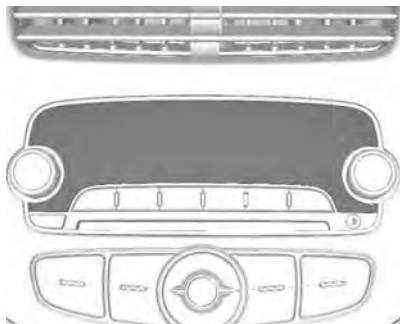
Personalización del vehículo

Personalización del vehículo

El vehículo puede personalizarse cambiando los ajustes de la pantalla de infoentretenimiento.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

<Tipo 1>



GC3G5014A

Pulse el botón CONFIG, cuando el encendido está conectado y el sistema de infoentretenimiento activado.

Se muestran los menús de ajuste.

Para cambiar los menús de ajuste gire el control MENÚ.

Para seleccionar los menús de ajuste, pulse el botón MENÚ.

Para cerrar o volver al anterior, pulse el botón ATRÁS.

Seleccione "Configuración del vehículo".

Configuración del vehículo

- Configuración de confort

Volumen del timbre: Cambia el volumen del aviso acústico.

Personalización por

conductor: Activa o desactiva la personalización.

Limpialuneta automático en

marcha atrás: Activa o desactiva el limpiacristal cuando se aplica la marcha atrás.

- Asistente de aparcamiento/detección de colisión

Asistente de aparcamiento:

Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

- Iluminación ambiente exterior

Iluminación exterior por

desbloqueo: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

Duración al salir del vehículo:

Activa o desactiva la iluminación de salida y cambia la duración de la iluminación.

- Cerraduras de puertas eléctricas

Desbloqueo de puertas

automático: Activa o desactiva el desbloqueo de puertas automático cuando están bloqueadas automáticamente. Además, cambia la configuración de desbloqueo sólo la puerta del conductor o todas las puertas.

Bloqueo de puertas

automático: Activa o desactiva el bloqueo de puertas automático durante la conducción.

Detener bloqueo de puerta si

se abre la puerta: Activa o desactiva el bloqueo de la puerta del conductor al abrir la puerta. Si se selecciona desactivado, se accede al menú de la función de bloqueo retardado de puertas.

Bloqueo de puertas retardado:

Activa o desactiva el bloqueo de puertas retardado. Al pulsar el botón del cierre centralizado, sonarán tres avisos para indicar que se ha activado el bloqueo con retardo. Esta función retrasará el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos a partir del cierre de la última puerta.

■ **Bloqueo, desbloqueo y arranque a distancia**
Indicación de desbloqueo remoto:

Activa o desactiva la indicación de luz durante el desbloqueo.

Desbloqueo de puertas

remoto: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todas las puertas al accionar el desbloqueo.

Nuevo bloqueo de puertas

automático: Activa o desactiva el bloqueo de puertas automático si no se abre la puerta después de desbloquear.

■ **Restaurar ajustes de fábrica**

Todos los ajustes se restauran a los ajustes originales.

<Tipo 2>

GC3N5004A

Pulse el botón de INICIO del sistema de infoentretenimiento, con el encendido activado y el sistema de infoentretenimiento activado.

Pulse "Configuración" y, después, "Configuración del vehículo".

Configuración del vehículo

■ **Confort y comodidad**

Volumen del timbre: Seleccione el nivel de volumen del timbre.

Limpia automático en marcha atrás: Activa o desactiva el limpiacristal cuando se aplica la marcha atrás.

■ **Colisión/Detección**

Asistente de aparcamiento:

Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

■ **Iluminación**

Iluminación de salida: Activa o desactiva la iluminación de salida y cambia la duración de la iluminación.

Luces de localización del

vehículo: Activa o desactiva las luces de localización del vehículo.

■ **Cerraduras de puertas eléctricas**

Bloqueo de puertas

automático: Activa o desactiva el bloqueo de puertas automático durante la conducción.

Antibloqueo de puerta

desbloqueada: Cuando está activada, esta función impedirá que se bloquee la puerta del conductor cuando se abra la puerta. Si se selecciona desactivado, estará disponible el menú de Bloqueo de puertas retardado y la puerta se bloqueará tal y como se haya programado a través de este menú.

Bloqueo de puertas retardado:

Activa o desactiva el bloqueo de puertas retardado. Al pulsar el botón del cierre centralizado, sonarán tres avisos para indicar que se ha activado el bloqueo con retardo. Cuando esté activada, esta función retardará el bloqueo de las puertas hasta unos segundos después de haber cerrado la última puerta.

■ **Ajustes de bloqueo, desbloqueo**

Indicación de luz de

desbloqueo remoto: Activa o desactiva la indicación de luz durante el desbloqueo.

Desbloqueo de puertas

remoto: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todas las puertas al accionar el desbloqueo.

■ **Opción de cámara trasera**

Símbolos: Seleccione activación o desactivación

Líneas guía: Seleccione activación o desactivación

■ **Ajustes de fábrica del vehículo:**

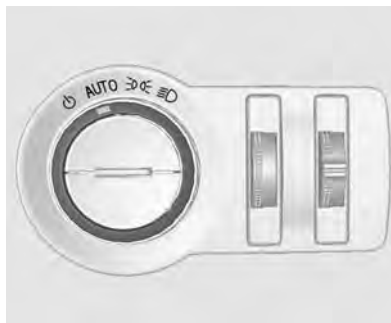
Todos los ajustes se restauran a los ajustes originales.

Iluminación

Iluminación exterior	111
Iluminación interior	116
Características de la iluminación.	117

Iluminación exterior

Mando de las luces exteriores



GO3E6004A

Para encender o apagar las luces exteriores, gire el conmutador de las luces. El conmutador de las luces tiene cuatro posiciones:

OFF: Para apagar todas las luces, gire el mando hasta la posición de desconexión (OFF).

Todas las luces se apagan y el mando regresa a su posición AUTO inicial.

AUTO: Las luces exteriores y las luces del salpicadero se encienden o apagan automáticamente en función de las condiciones luminosas del exterior.

DRL: Se encienden los pilotos traseros, las luces de la matrícula y las luces del salpicadero.

L: Se encienden los faros y todas las anteriores.

Control automático de las luces

Función de control automático de las luces



GO3E6005A

Cuando la iluminación exterior se atenúa, si el control automático de las luces está activado, las luces exteriores y las luces del panel de instrumentos se encienden automáticamente.

Para desactivar el control, gire el mando hasta la posición de desconexión (OFF).

Todas las luces se apagan y el mando regresa a su posición AUTO inicial.

Cambiador de luz de cruce / carretera



JD13A

Los faros de las luces de carretera se encienden cuando los faros de las luces de cruce están encendidos.

Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, pulse la palanca.

Para cambiar a luz de cruce, vuelva a pulsar o tirar de la palanca.

Nota

El indicador de las luces de largo alcance se encenderá cuando los faros de están en esta función.

⚠ Advertencia

Cambie siempre la luz de carretera a la luz de cruce cuando se aproximen vehículos de frente o cuando tenga vehículos delante. La luz de carretera puede cegar temporalmente a otros conductores, lo que podría provocar una colisión.

Ráfagas de luces

Tire de la palanca.

La palanca volverá a su posición normal al soltarla. Los faros de la carretera permanecen encendidos mientras sujeta la palanca hacia usted.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros



GO3E6006A

Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire el mando hasta la posición requerida.

0 = asientos delanteros ocupados

1 = todos los asientos ocupados

2 = todos los asientos ocupados y compartimento de carga lleno.

3 = asiento del conductor ocupado y compartimento de carga lleno.

Faros en viajes al extranjero

La luz de cruce asimétrica aumenta el campo de visión de la carretera en el lado del acompañante.

Sin embargo, al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.

Véase *Faros y luces de estacionamiento en la página 264.*

Luces de circulación diurna (DRL)


La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Las luces traseras no se encienden.

Luces de emergencia



GC3N6001A

Se accionan con el botón .

Para activar las luces de emergencia, pulse el botón.

Pulse el interruptor otra vez para apagar las luces de emergencia.

Señalización de giros y cambios de carril



JD14A

palanca hacia arriba = intermitente derecho

palanca hacia abajo = intermitente izquierdo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente se conecta permanentemente. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir tres intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y suéltela.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Faros antiniebla



GO3E6007A

Para encender los faros antiniebla, pulse el botón $\neq \text{D}$.


El testigo indicador de los faros antiniebla se enciende cuando los faros antiniebla están encendidos.

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.


Luz antiniebla trasera



GO3E6008A

Se accionan con el botón .

Conmutador de las luces en posición AUTO: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición : el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El indicador de los pilotos antiniebla se enciende cuando los pilotos antiniebla traseros están encendidos.

Luz de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende con el encendido conectado y la marcha atrás seleccionada.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros

Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la luz. Es un problema similar a la condensación en el interior de las ventanillas del vehículo cuando llueve y no indica ningún problema con el vehículo.

Si entra agua en la circuitería de las bombillas, haga revisar el vehículo por su reparador autorizado.

Iluminación interior

Control de la iluminación del salpicadero



GO3E6002A

El brillo de la iluminación del salpicadero y los mandos del volante se puede ajustar.

Mueva y mantenga la rueda de ajuste hacia arriba o hacia abajo para aplicar más brillo o atenuar las luces.

Luces interiores

Luz de cortesía



MD077

Accione el interruptor basculante:

I: siempre encendida hasta que se apague manualmente.

D: se enciende automáticamente cuando abre una puerta y se apaga cuando se cierran todas las puertas.


O: siempre apagada, aunque todas las puertas estén abiertas.

Luces de lectura



GO3E6003A

Las luces de lectura delanteras están situadas en la consola del techo.

Pulse  para encender o apagar cada luz.

Luces del parasol

Esta luz se enciende al abrir la tapa del parasol.

Nota

La batería se puede descargar si las luces se mantienen encendidas durante mucho tiempo.

⚠ Advertencia

Evite usar las luces de lectura o cortesía mientras conduce en la oscuridad.

Un habitáculo iluminado reduce la visibilidad en la oscuridad y podría dar lugar a una colisión.

Características de la iluminación

Iluminación de bienvenida

Iluminación de bienvenida

Los faros, las luces laterales, las luces traseras y la iluminación interior se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función facilita la localización del vehículo en lugares oscuros.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición de accesorios.

La activación o desactivación de esta función puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107*.

Iluminación de entrada

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- Algunos interruptores
- Algunas luces interiores

Iluminación de salida

Los faros, las luces laterales y las luces traseras iluminan el camino, durante un periodo de tiempo ajustable, después de salir del vehículo.



TEL113A

Conexión

La activación, desactivación y duración de iluminación de esta función puede cambiarse en la configuración del vehículo.

Véase *Personalización del vehículo en la página 107*.

Vehículos sin control automático de las luces

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán transcurridos unos segundos.

Las luces se apagan inmediatamente si tira de la palanca de los intermitentes con la puerta del conductor abierta.

Vehículos con control automático de las luces

1. Conmutador de las luces en AUTO.
2. Desconecte el encendido.
3. Saque la llave del encendido.

La iluminación de salida se enciende en función de las condiciones luminosas del exterior.

Protección contra descarga de la batería

Desconexión de las luces eléctricas

El sistema de ahorro de energía evita que la batería se descargue.

Si desconecta el encendido, las luces se apagarán automáticamente transcurridos unos segundos.

Sistema de infoentretenimiento

Introducción	119
Radio	133
Reproductores de audio	147
Personalización	169
Teléfono (solo para modelo Tipo A)	174

Introducción

Introducción

Indicaciones generales

El sistema de infoentretenimiento proporciona infoentretenimiento en su vehículo usando la tecnología más avanzada.

La radio puede usarse fácilmente registrando hasta 36 emisoras de radio FM/AM o DAB con los botones de PRESINTONÍA [1 ~ 6] de las seis páginas.

El reproductor de CD integrado puede reproducir discos CD y de MP3 (WMA) de audio, y el reproductor USB puede reproducir dispositivos de almacenamiento USB conectados o reproductores iPod.

La función de conexión del teléfono Bluetooth permite recibir llamadas inalámbricas con manos libres y usar un reproductor de música del teléfono.

También se puede conectar un reproductor de música portátil a la entrada de sonido exterior y disfrutar del excelente sonido del sistema de infoentretenimiento.

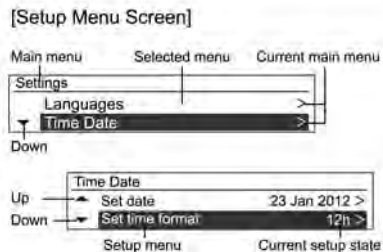
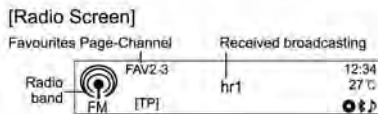
El procesador de sonido digital le ofrece varios modos de ecualización predefinidos para mejorar el sonido.

El sistema puede ajustarse fácilmente gracias al dispositivo de ajuste de diseño cuidado, el reproductor de discos inteligente y el control de dial del menú multifunción.

- La sección "Información general" proporciona información sencilla acerca de las funciones del sistema de infoentretenimiento y un resumen de todos los dispositivos de control.

- La sección "Manejo" explica los controles básicos del sistema de infoentretenimiento.

Pantalla



La pantalla puede ser distinta a la pantalla manual, ya que la mayoría de las pantallas son distintas dependiendo de la configuración del dispositivo y las especificaciones del vehículo.

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento dispone de un sistema de seguridad electrónico instalado para evitar robos.

El sistema de infoentretenimiento sólo funciona en el vehículo en el que se instaló inicialmente y no podrán usarlo aquellas personas que lo hayan robado.

Vista general

Sistema de infoentretenimiento



Tipo A: Radio/DAB + CD/MP3 + AUX + USB/iPod + Bluetooth

Tipo B: Radio + CD/MP3 + AUX

(1) **Pantalla**

Pantalla de estado e información de reproducción/recepción/menú.

(2) Botón

ENCENDIDO/VOLUMEN
con control

- Gire el encendido a activado o desactivado pulsando este botón.
- Gire el control para ajustar el volumen general.

(3) Botones de **PRESINTONÍA**
[1 ~ 6]

- Mantenga pulsado cualquier de estos botones para añadir la emisora de radio actual a la página Favoritos actual.
- Pulse cualquiera de estos botones para seleccionar el canal asociado a ese botón.

(4) Botón **EXPULSAR**

Pulse este botón y extraiga el disco.

(5) **Ranura del disco**

Se trata de la ranura por la que se insertan o extraen los discos compactos.

(6) Botón **FAVORITO**
[FAV1-2-3]

Pulse este botón para seleccionar la página de canales favoritos guardados.

(7) Botón **INFORMACIÓN**
[INFO]

- Pulse este botón para ver la información del archivo cuando use los modos de reproducción CD/MP3/USB/iPod.
- Visualice información sobre una emisora de radio y la canción que se reproduce actualmente mientras usa la función de radio.

(8) Botones ◀BUSCAR▶

- Pulse estos botones mientras usa la radio o DAB (Difusión de audio digital: solo para el modelo Tipo A) para buscar automáticamente las emisoras con una recepción nítida. Puede configurar la frecuencia de emisión manualmente manteniendo pulsados estos botones.
- Pulse estos botones mientras usa los modos de reproducción de CD/MP3/USB/iPod para reproducir instantáneamente la pista anterior o siguiente.
- Puede mantener pulsados estos botones para retroceder y avanzar rápidamente por los temas que se están reproduciendo.

(9) Botón CD/AUX

Pulse el botón para seleccionar la función de audio de CD/MP3/AUX o USB/iPod/Bluetooth.

(10) Botón RADIO BAND

Pulse el botón para seleccionar la función de radio AM/FM o DAB (Difusión de audio digital: solo para el modelo Tipo A).

(11) Botón TP

Mientras usa la función RDS FM, apague o encienda la función TP (programa de tráfico).

(12) Botón CONFIG

Pulse este botón para entrar en el menú de configuración del sistema.

(13) Botón TONE

Pulse este botón para ajustar o seleccionar el modo de configuración de sonido.

(14) Botón MENU-TUNE con control

- Pulse este botón para mostrar el menú activo actualmente o seleccionar/probar el contenido de la configuración y los valores de configuración.
- Gire el mando para mover o cambiar el contenido de la configuración o los valores de configuración.

(15) Puerto AUX

Conecte un dispositivo de sonido exterior a este puerto.

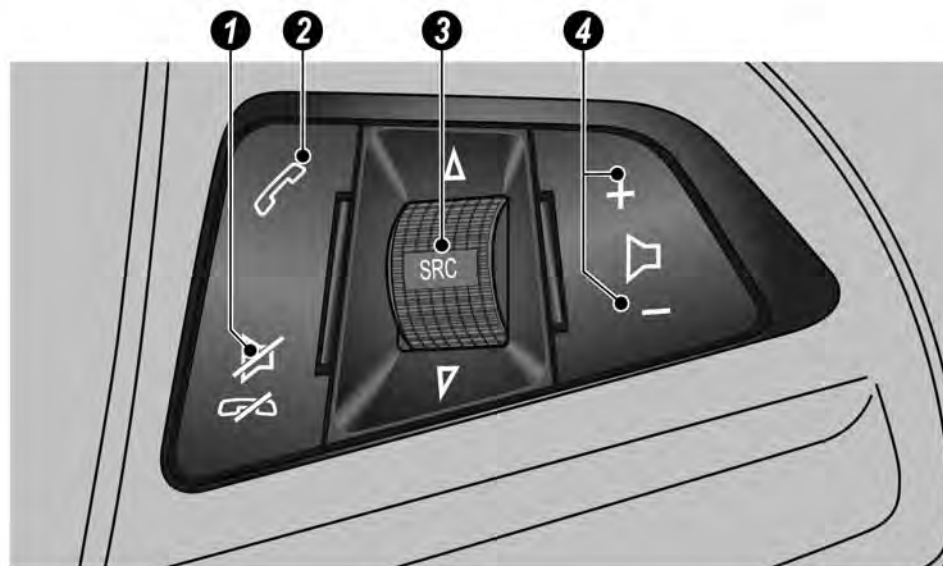
(16) Botón ↵ **BACK**

- Cancela el contenido introducido o vuelve al menú anterior.

(17) Botón

TELÉFONO/SILENCIO

- Pulse este botón para activar el modo Bluetooth (sólo para el modelo Tipo A) o activar o desactivar la función silencio (sólo para el modelo Tipo B).
- Mantenga pulsado el botón para activar o desactivar la función de silencio (sólo para el modelo de tipo A).

Mando de sonido del volante Tipo 1: opcional

(1) Botón **Silencio/Colgar**

- Pulse el botón en cualquiera de los modos de reproducción de música para activar y desactivar la función silencio. En el modo activado, puede pulsar este botón para rechazar llamadas o para finalizar la llamada.

(2) Botón **Llamar**

- Pulse este botón para contestar a la llamada o entrar en el modo de selección de rellamada.
- Mantenga pulsado el botón para entrar en el registro de llamadas realizadas para cambiar entre modo manos libres y modo de llamada privada durante una llamada.

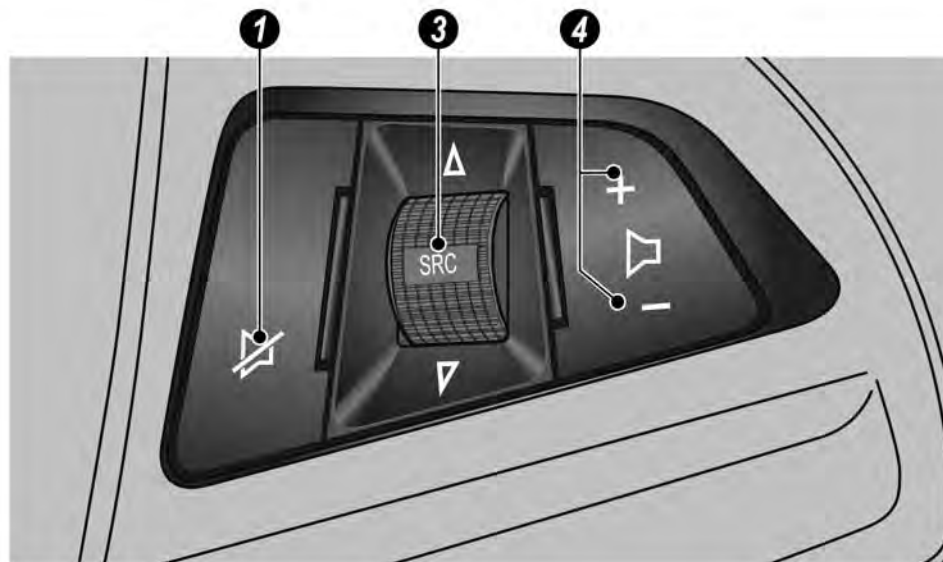
(3) Botón/mando de control

Fuente [ASRCV]

- Pulse el botón para seleccionar un modo de reproducción de sonido.
- Gire el control para cambiar las emisoras de radio registradas o cambiar la música que se está reproduciendo.

(4) Botones **Volumen [+ -]**

- Pulse el botón + para subir el volumen.
- Pulse el botón - para bajar el volumen.

Mando de sonido del volante Tipo 2: opcional

(1) Botón **Silencio/Colgar**

Pulse este botón para activar o desactivar la función silencio

(3) Botón/mando de control

Fuente [ΔSRCV]

- Pulse el botón para seleccionar un modo de reproducción de sonido.
- Gire el control para cambiar las emisoras de radio registradas o cambiar la música que se está reproduciendo.

(4) Botones **Volumen [+ -]**

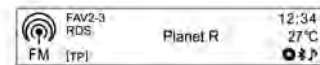
- Pulse el botón + para subir el volumen
- Pulse el botón - para bajar el volumen.

Manejo**Botones y dispositivo de control**

El sistema de infoentretenimiento se activa usando los botones de función, el control de dial multifunción y el menú que se muestra en la pantalla.

Los botones y los dispositivos de control usados en el sistema son los siguientes:

- Botones y control del sistema de infoentretenimiento
- Botones del mando a distancia del volante

Encendido/apagado del sistema

Pulse el botón

ENCENDIDO/VOLUMEN para encender el sistema.

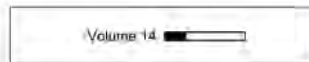
- Cuando enciende el sistema se escucha la última emisora o canción seleccionadas.
(Sin embargo, esto puede variar en el caso de audio Bluetooth dependiendo del dispositivo.)

Pulse el botón **ENCENDIDO/VOLUMEN** para apagar el sistema.

Apagado automático

Con el encendido (llave de contacto) está desconectado, si se enciende el sistema de infoentretenimiento mediante el botón **ENCENDIDO/VOLUMEN**, el sistema de infoentretenimiento se apagará automáticamente cuando hayan transcurrido diez minutos desde el último uso.

Control de volumen



Gire el control **ENCENDIDO/VOLUMEN** para ajustar el volumen.

- Pulse los botones **VOLUMEN** [+/ -] en el control del mando a distancia del volante para ajustar el volumen.
- Se muestra el volumen de sonido actual.

- Si se enciende el sistema de infoentretenimiento, el nivel de volumen vuelve a la selección anterior (siempre que sea inferior al volumen inicial máximo)

Control automático del volumen

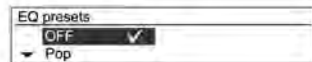
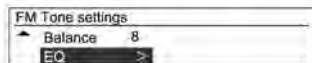
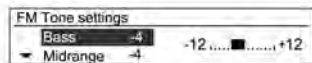
Una vez que la configuración del volumen de sonido compensado por velocidad comienza a funcionar, el volumen se controlará automáticamente conforme a la velocidad del vehículo para compensar el ruido del motor y los neumáticos. (Consultar Configuración → Ajustes de la radio → Control de volumen automático)

Límite del volumen por temperatura elevada

Si la temperatura interior de la radio es muy elevada, el sistema de infoentretenimiento limita el volumen máximo controlable.

De ser necesario, el volumen desciende automáticamente.

Ajustes del tono



En el menú de configuración de tono se pueden configurar las características de sonido conforme a la radio FM/AM/DAB y las funciones de cada reproductor de audio.

Pulse el botón **TONE** cuando use el modo de funcionamiento correspondiente.

Gire el control **MENU-TUNE** al modo de control de tono deseado, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** al valor de control de tono deseado, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

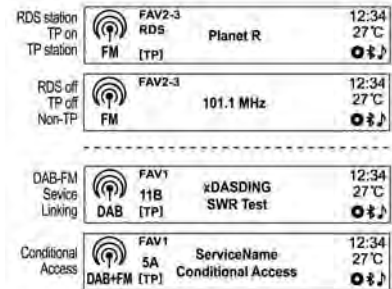
Es posible inicializar la opción seleccionada pulsando durante un periodo prolongado el botón **MENU-TUNE** en el modo de configuración del tono, o inicializar todas las opciones del modo de configuración del tono pulsando durante un periodo prolongado el botón **TONE**.

Menú de configuración del tono

- Graves: Ajuste el nivel de los graves de -12 a +12.
- Gama media: Ajuste el nivel de gama media de -12 a +12.
- Agudos: Ajuste el nivel de los agudos de -12 a +12.
- Atenuador: Ajuste el balance entre los altavoces delantero/trasero de 15 delantero a 15 trasero en el modelo de vehículo con sistema de seis altavoces.
- Balance: Ajuste el balance de los altavoces izquierdo/derecho de 15 izquierdo a 15 derecho.
- EQ (ecualizador): Selecciona o apaga el estilo del sonido (APAGAR ↔ Pop ↔ Rock ↔ Clásica ↔ Tertulia ↔ Country).

Seleccionar función











Radio FM/AM o DAB



Pulse el botón **RADIO BAND** para seleccionar la función de radio FM/AM o DAB (solo para el modelo tipo A).

Pulse el botón **MENU-TUNE** para abrir el menú FM/AM/DAB que incluye opciones para seleccionar las emisoras.

Reproducción de audio de CD/MP3/USB/iPod/Bluetooth o entrada (AUX) de sonido exterior

MP3 CD		Bare ladies Breakout Track 1	12:34 27°C 0:02	
USB		Bare ladies Breakout Track 1	12:34 27°C 0:02	
iPod		The Eagles Life in the Fast Lane Track 1	12:34 27°C 0:02	
BT Audio		My Handy	12:34 27°C	
AUX		AUX1	12:34 27°C	




Pulse repetidamente el botón CD/AUX para desplazarse por las funciones del reproductor de audio, la función AUX para discos CD/MP3, o el reproductor de audio Bluetooth, USB o iPod conectado. (CD/MP3 → AUX → USB o iPod, audio Bluetooth → CD/MP3 →....)

- Pulse **Fuente** [Δ SRC ∇] en el control del mando a distancia del volante para seleccionar el modo deseado.

Audio/ MP3 CD	CD menu Shuffle songs Off Repeat Off
USB	USB menu Shuffle songs Off Repeat Off
Radio	FM menu Favourites list > FM stations list >

Pulse el botón **MENU-TUNE** para abrir el menú con las opciones de la función o el menú del dispositivo correspondiente (excepto para el audio Bluetooth).

Teléfono manos libres Bluetooth

	Bare Ladies Telecom	12:34 27°C
BT [TP]		
Bluetooth connected		

Pulse el botón **TELÉFONO/SILENCIO** para seleccionar la función de manos libres Bluetooth (sólo para los modelos de tipo A).



Pulse el botón **TELÉFONO/SILENCIO** para abrir el Bluetooth con opciones para la función correspondiente.

Radio

Radio AM/FM y DAB (solo para el modelo Tipo A)

Antes de usar la radio AM-FM Botones principales/control

(10) Botón **RADIO BAND**

Pulse el botón para seleccionar la función de radio AM/FM o DAB (Difusión de audio digital: solo para el modelo Tipo A)

(14) Botón **MENU-TUNE** con control

- Gire este mando para encontrar manualmente una frecuencia de emisión.
- Pulse este botón para acceder a la pantalla del menú desde el modo actual.

(16) Botón **↵ BACK**

Cancela la opción seleccionada y vuelve al menú/pantalla anterior.

(8) Botones **◀BUSCAR▶**

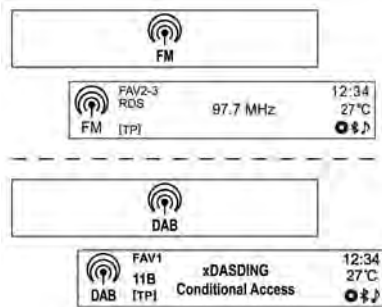
- Pulse este botón para buscar automáticamente las emisoras de radio o DAB (Difusión de audio digital: solo para el modelo tipo A) disponibles.
- Mantenga pulsado este botón para cambiar la frecuencia de radio o DAB (solo para el modelo Tipo A) como desee, y deje que el botón se detenga en la frecuencia actual.

(6) Botón **FAVORITO [FAV1-2-3]**

Pulse este botón para desplazarse por las páginas de las emisoras de radio favoritas o DAB (solo para el modelo tipo A) guardadas.

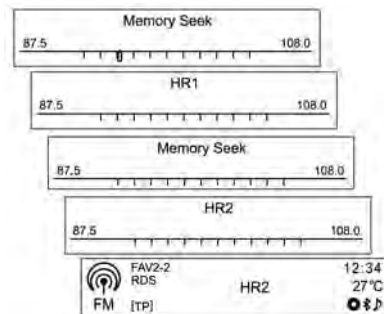
(3) Botones de **PRESINTONÍA**
[1 ~ 6]

- Mantenga pulsado cualquiera de estos botones de **PRESINTONÍA** para registrar la emisora de radio actual o DAB (solo para el modelo tipo A) en ese botón.
- Pulse este botón para seleccionar la emisora registrada en el botón de **PRESINTONÍA**.

Escuchar una emisora de radio o DAB**Seleccionar el modo radio o DAB**

Pulse repetidamente el botón **RADIO BAND** para seleccionar la radio FM/AM o la banda DAB.

- Se recibirá la última emisora elegida.

Búsqueda automática de emisoras de radio

Pulse los botones **◀SEEK▶** para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.

(11) Botón **TP**

Mientras usa la función RDS FM, apague o encienda la función TP (programa de tráfico).

(7) Botón **INFORMACIÓN**
[INFO]

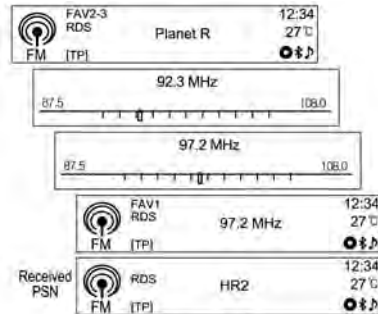
Visualice la información para emisoras de difusión de radio o DAB (solo para el modelo tipo A).

Búsqueda automática de componentes de servicio DAB



Pulse los botones **◀SEEK▶** para buscar automáticamente componentes de servicio DAB disponibles en el conjunto actual. Para saltar al conjunto anterior/siguiente, pulse los botones **◀SEEK▶**.

Búsqueda de emisoras de radio



Mantenga pulsados los botones **◀SEEK▶** para cambiar rápidamente la frecuencia, y suelte el botón cuando haya alcanzado la frecuencia deseada.

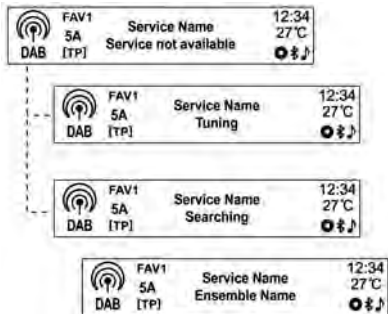
Búsqueda de un conjunto DAB



Mantenga pulsados los botones **◀SEEK▶** para buscar automáticamente componentes de servicio DAB disponibles con buena recepción.

Conexión del servicio DAB

[DAB-DAB activado/DAB-FM desactivado]



[DAB-DAB desactivado/DAB-FM activado]

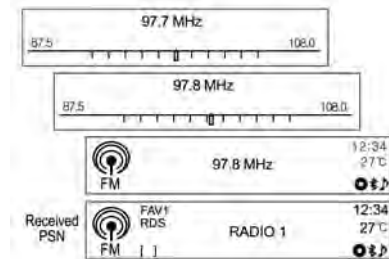


[DAB-DAB activado/DAB-FM activado]



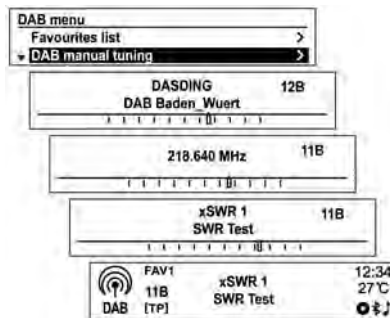
- Cuando configura la conexión automática DAB-FM como activada, si la señal del servicio DAB es débil, el sistema de infoentretenimiento recibe el componente de servicio conectado automáticamente. (Consulte Configuración → Configuración de radio → Configuración DAB → Conexión automática DAB-FM).

Sintonización manual de una emisora de radio



Gire el control **MENU-TUNE** para encontrar manualmente la frecuencia deseada.

Sintonizar una emisora DAB de forma manual



Pulse el botón **MENU-TUNE** en el modo DAB para entrar en el menú DAB.

Gire el mando de control **MENU-TUNE** para seleccionar la sintonización DAB manual y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

Gire el mando **MENU-TUNE** para encontrar manualmente la frecuencia de emisión deseada y luego pulse el botón **MENU-TUNE**.

Uso de la lista de emisoras DAB



Gire el mando **MENU-TUNE** para mostrar la lista de emisoras DAB.

- Se muestra la información de la lista de emisoras.
- Si la lista de emisoras DAB está vacía, la actualización de la lista de emisoras DAB se inicia automáticamente.

Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar la lista deseada, y pulse a continuación el botón

MENU-TUNE para recibir el canal de emisión correspondiente.

Visualización de la información DAB

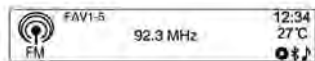
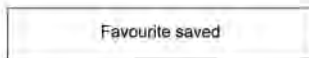


Pulse repetidamente el botón **INFORMACIÓN [INFO]** para seleccionar el modo de pantalla que desee para la información de la emisora DAB.

- Se muestra la información de la emisora número 1 de la página FAV (Favoritos) presintonizada.

Usando los botones de PRESINTONÍA

Registra el botón de PRESINTONÍA

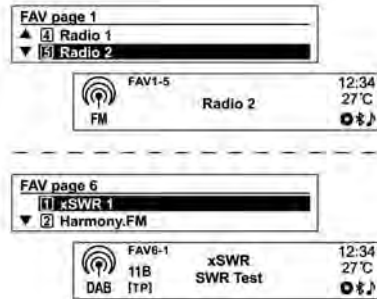


Pulse el botón **FAVORITO [FAV1-2-3]** para seleccionar la página deseada de los favoritos guardados. Mantenga pulsados los botones de

PRESINTONÍA [1 ~ 6] para registrar la emisora de radio o DAB actual en ese botón de la página de Favoritos seleccionada.

- Pueden guardarse páginas de favoritos y cada página puede guardar hasta seis emisoras de radio o DAB.
- Es posible configurar el número de páginas de favoritos que se usan en "Configuración → Ajustes de la radio → Favoritos de radio (número máx. de páginas favoritas)".
- Si se registra una nueva emisora de radio en un botón de **PRESINTONÍA [1 ~ 6]** registrado previamente, el contenido previo del mismo se borrará y se sustituirá por la emisora de radio nueva o DAB guardada.

Escuchar directamente mediante el botón de PRESINTONÍA



Pulse repetidamente el botón **FAVORITO [FAV1-2-3]** para seleccionar la página FAV (Favoritos) presintonizada deseada.

- Se muestra la información de la emisora número 1 de la página FAV (Favoritos) presintonizada.

Pulse los botones de **PRESINTONÍA [1 ~ 6]** para escuchar directamente la emisora de radio/DAB guardada en ese botón.

Usar el menú de la radio o DAB



Pulse el botón **MENU-TUNE** para mostrar el menú de la radio o menú DAB.

Gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse a la opción del menú deseada y pulse el botón **MENU-TUNE** para seleccionar la opción relevante o para mostrar el menú detallado.

Menú AM/FM/DAB → Lista de Favoritos

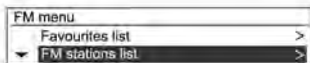
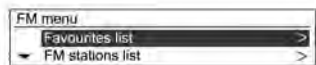


En el menú FM/AM/DAB, gire el mando de control **MENU-TUNE** para desplazarse a la lista de Favoritos y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

- Se muestra la información de la lista de favoritos.

Gire el mando de control **MENU-TUNE** para desplazarse a la lista de Favoritos deseada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para recibir el canal de emisión correspondiente.

Menú AM/FM → Lista de emisoras FM/AM

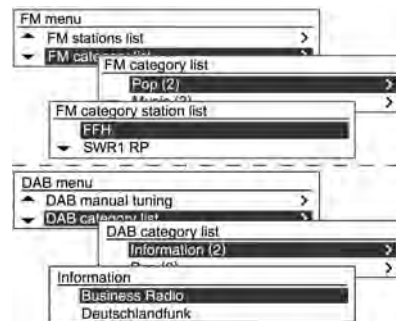


En el menú FM/AM, gire el mando de control **MENU-TUNE** para desplazarse a la lista de emisoras FM/AM y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

- Se muestra la información de la lista de emisoras.

Gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse a la lista deseada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para recibir el canal de emisión correspondiente.

Menú FM/DAB → Lista de categorías FM/DAB

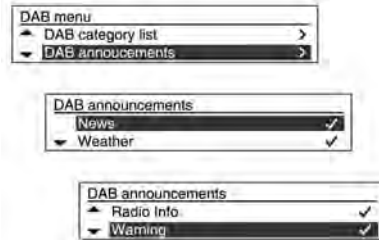


En el menú FM/DAB, gire el mando de control **MENU-TUNE** para seleccionar la lista de categorías FM/DAB y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

- Se muestra la lista de categorías FM/DAB.

Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar la lista deseada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para recibir la frecuencia de emisión correspondiente.

Menú DAB → Anuncios DAB



En el menú DAB, gire el mando de control **MENU-TUNE** para desplazarse a anuncios DAB y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

- Se muestra la lista de anuncios DAB.

Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar las listas deseadas, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para recibir el canal de emisión correspondiente.

Menú AM/FM/DAB → Actualizar lista de emisoras AM/FM/DAB

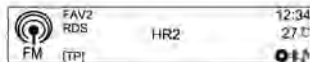


En el menú AM/FM/DAB, gire el mando de control **MENU-TUNE** para desplazarse a Actualizar lista de emisoras AM/FM/DAB y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

- Se produce la actualización de la lista de emisoras FM/AM/DAB.
- Durante la actualización de la lista de emisoras AM/FM/DAB, pulse el botón **MENU-TUNE** o el botón **BACK** anterior para que no se guarden los cambios.

RDS (Radio Data System)

- El RDS (Radio Data System) es un servicio de emisoras FM que facilita considerablemente encontrar emisoras de radio con una recepción sin problemas.

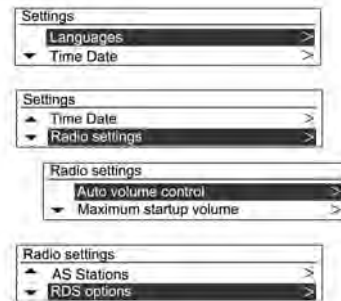


- Las emisoras RDS se identifican con el nombre del programa y no con la frecuencia de emisión.

Visualización de información de emisión de RDS

Pulse el botón **INFORMACIÓN [INFO]** mientras recibe la emisión de RDS para comprobar la información de emisión de RDS que se recibe.

Configuración de RDS



Pulse el botón **CONFIG** para mostrar el menú de configuración del sistema.

Gire el mando de control **MENU-TUNE** para desplazarse a la configuración de radio, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

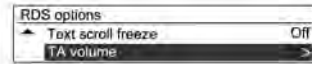
Gire el mando de control **MENU-TUNE** a opciones de RDS, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

Activación y desactivación del RDS

Configure la opción de RDS en activada o desactivada.

Si se activa el RDS, se adquieren las ventajas siguientes:

- En pantalla aparece el nombre del programa de la emisora en lugar de la frecuencia.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia de emisión que se recibe mejor de la emisora seleccionada gracias al sistema AF. (Frecuencia alternativa)



En el menú de configuración de RDS, gire el mando de control **MENU-TUNE** para acceder a RDS: Desactivado, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para activar la función RDS.

Activación y desactivación de la regionalización

La regionalización debe estar activada para la regionalización.

A veces algunas emisoras RDS emiten programas diferentes en cada región en frecuencias distintas.

Configure la opción Regional (REG) en activada o desactivada.

Sólo se seleccionarán las frecuencias alternativas (AF) con los mismos programas regionales.

Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.



En el menú de configuración de RDS, gire el mando de control **MENU-TUNE** para acceder a Regional: Desactivado, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para activar la función RDS.

Activación y desactivación del bloqueo de desplazamiento de texto

Para activar o desactivar la función de bloqueo de desplazamiento de texto (para mostrar la información de servicio del programa).

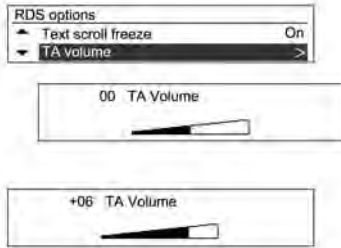


En el menú de configuración de RDS, gire el mando de control **MENU-TUNE** para acceder a Bloqueo de desplazamiento de texto: Desactivado, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para activar la función de bloqueo de desplazamiento de texto (On).

Volumen de los anuncios de tráfico (TA)

Se puede preajustar el volumen mínimo de los anuncios de tráfico (TA).

El volumen mínimo de los anuncios de tráfico se puede aumentar o reducir con respecto al volumen de audio normal.



En el menú de configuración de RDS, gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse a volumen TA, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

Gire el control **MENU-TUNE** para ajustar el nivel de volumen TA, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

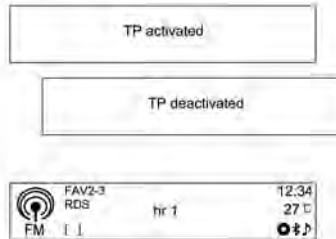
Servicio de tráfico por radio

(TP = programa de tráfico)

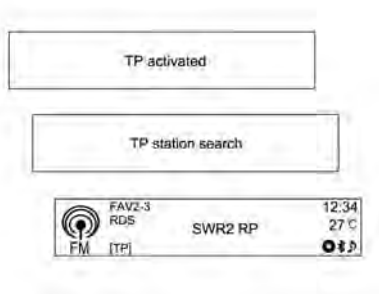
Las emisoras de servicio de tráfico por radio son emisoras RDS que emiten noticias de tráfico.

Activación y desactivación de la función de espera de los anuncios de tráfico del sistema de infoentretenimiento:

Fuera del modo Teléfono, pulse el botón **TP** para activar y desactivar la función del servicio del programa de tráfico.



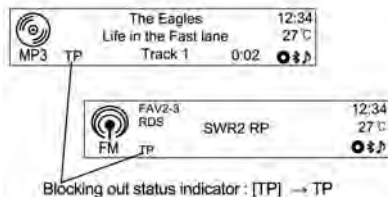
- Si está activado el servicio de tráfico por radio, aparece [] en el menú principal de la radio.
- Si la emisora actual no es una emisora de servicio de tráfico por radio, se buscará automáticamente la siguiente emisora con ese servicio.
- Cuando se encuentre una emisora con servicio de tráfico por radio, se mostrará [TP] en el menú principal de la radio.



- Si se activa el servicio de tráfico por radio, la reproducción de música de CD/MP3/USB/iPod/Bluetooth o reproducción AUX se interrumpe durante el anuncio de tráfico.

Bloqueo de anuncios de tráfico

Para bloquear un anuncio de tráfico, es decir, durante la reproducción de un CD/MP3 o recepción de radio:



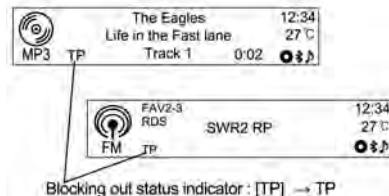
Fuera del modo Teléfono, pulse el botón **TP**.

Active el servicio de tráfico por radio y baje completamente el volumen del sistema de infoentretenimiento.

- El anuncio de tráfico se cancela, pero el servicio de tráfico por radio sigue activado.

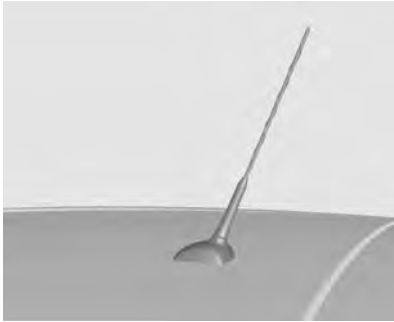
Bloqueo de anuncios de tráfico actuales

Para bloquear un anuncio de tráfico actual, p. ej. durante la recepción de radio de TA.



Fuera del modo Teléfono, pulse el botón **TP**.

Antena fija



TDL149A

Para desmontar la antena del techo, gírela hacia la izquierda. Para montar la antena del techo, gírela hacia la derecha.

Precaución

Asegúrese de desmontar la antena antes de entrar en algún lugar con techo bajo para evitar daños.

Si utiliza túneles de lavado automático con la antena montada, se pueden producir daños en la antena o en el panel del techo. Asegúrese de desmontar la antena antes de entrar en el túnel de lavado automático.

Apriete bien la antena y póngala recta para garantizar una buena recepción.

Reproductores de audio

Lector de CD

El reproductor de CD/MP3 de este sistema puede reproducir discos CD y de MP3 (WMA) de audio.

Antes de usar el reproductor de CD

Información importante sobre discos CD y de MP3 (WMA) de audio.

Precaución

En ningún caso se deben insertar discos DVD, minidisos con un diámetro de 8 cm ni discos con superficies irregulares en el reproductor de CD/MP3 (WMA).

No coloque ninguna pegatina en la superficie del disco. Esos discos se pueden atascar en el reproductor de CD y dañar el dispositivo de accionamiento. Si ocurre esto, será necesario sustituir el dispositivo y el coste será elevado.

- Un disco CD de audio con una función antipiratería no compatible con el CD de audio estándar puede no funcionar o no hacerlo correctamente.

- Los discos CD-R y CD-RW grabados manualmente se suelen tratar con menos cuidado que los discos CD originales. Los discos CD-R y CD-RW grabados manualmente deben tratarse con un cuidado especial. Tenga en cuenta lo siguiente:
- Puede que los discos CD-R y CD-RW grabados manualmente no se reproduzcan correctamente o no se puedan reproducir. En estos casos, no se trata de un problema con el dispositivo.
- Cuando cambie los discos, tenga cuidado de no dejar huellas dactilares en la cara de reproducción del disco.
- Cuando haya extraído el disco del reproductor de CD/MP3, asegúrese de colocarlo inmediatamente en una funda para evitar que se dañe o se llene de polvo.
- Si el disco presenta polvo o líquido, podría causar problemas al contaminar la lente del reproductor de CD/MP3 del interior del dispositivo.
- Proteja el disco del calor y la exposición a la luz directa.

Tipo de disco compatible

- Este aparato puede reproducir discos CD y de MP3 (WMA) de audio.
 - CD-DA: CD-R/CD-RW
 - MP3 (WMA):
CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Los siguientes archivos MP3 (WMA) no pueden reproducirse.
 - Archivo codificado conforme al estándar MP3i (MP3 interactivo) o MP3 PRO
 - Archivo MP3 (WMA) codificado sin conformidad con estándares
 - Archivos MP3 que no están en formato MPEG1, capa de audio 3

Precauciones para el uso del disco

- No use ninguno de los discos que se describen a continuación. El uso excesivo de estos discos en el reproductor puede causar problemas.
 - Discos con pegatinas, etiquetas o sujetos por una cinta protectora.
 - Discos con una etiqueta impresa con una impresora de tinta.
 - Discos sobregabados, es decir, que almacenan más datos que su capacidad estándar.
 - Discos con grietas o rallados o que están doblados no se reproducirán correctamente.
 - Un disco de 8 cm o un disco no circular (cuadrangular, pentagonal, oval).
- No coloque otros objetos en la ranura del disco, ya que podría causar problemas o daños.

- Puede que el reproductor de discos no funcione correctamente si la calefacción está encendido o si hace frío, debido a la humedad que se genera dentro del dispositivo. Si puede que así fuera, mantenga el aparato apagado durante alrededor de una hora antes de usarlo.
- Puede que la reproducción se detenga si el vehículo tiembla cuando se conduce por carreteras escarpadas.
- No intente extraer o introducir el disco a la fuerza ni bloquearlo con la mano cuando se expulsa.
- Introduzca el disco con el lado impreso hacia arriba. El disco no puede reproducirse si se introduce al revés.
- No toque la cara de grabación con la mano cuando sujete el disco (la cara sin impresión o decoración).

- Coloque los discos que no vaya a usar en fundas, y guárdelos en un lugar que no esté expuesto a la luz directa o altas temperaturas.
- No aplique ninguna sustancia química sobre el disco. Limpie la suciedad de los discos con un paño húmedo y suave desde el centro hasta el borde.

Precaución para el uso del disco CD-R/RW

- Cuando use discos CD-R/CD-RW, sólo se podrán usar los discos que estén "completados".
- Los discos que se crean con un PC pueden no reproducirse conforme a la configuración y entorno del programa de la aplicación.

- Los discos CD-R/CD-RW, sobre todo los discos, pueden no funcionar si se ven directamente expuestos a la luz directa o altas temperaturas o si se dejan dentro del vehículo durante un periodo prolongado.
- Puede que no se muestre el título y otra información de texto grabada en los discos CD-R/CD-RW en este dispositivo.
- Los discos CD-RW pueden tardar más en cargarse que los discos CD o CD-R.
- Los archivos de música dañados pueden sufrir cortes mientras se reproducen.
- Algunos discos antipiratería pueden no reproducirse.

- Un disco de MP3 (WMA) puede contener un máximo de 512 archivos en cada uno de los 10 niveles de carpetas y puede reproducir un número máximo de 999 archivos.
- Este sistema sólo puede reconocer discos MP3 (WMA) creados en nivel 1/2 ISO-9660 o en el sistema de archivos joliet. (No es compatible con el sistema de archivos UDF.)
- Los archivos MP3/WMA no son compatibles con la transmisión de datos por escritura por paquetes.
- El disco en el que se graban los archivos MP3/WMA y audio (CDDA) puede no reproducirse si se trata de un CD extra o un CD de modo mixto.

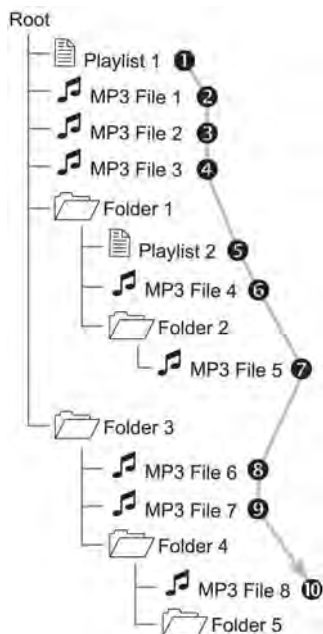
- Los nombres de archivo/carpeta que pueden usarse en cada tipo de almacenamiento, son los siguientes, incluidas las extensiones de archivo de cuatro dígitos (.mp3).
 - ISO 9660 Nivel 1: Máximo de 12 caracteres
 - ISO 9660 Nivel 2: Máximo de 31 caracteres
 - Joliet: Máximo de 64 caracteres (1 byte)
 - Nombre largo de Windows: Máximo de 28 caracteres (1 byte)

Precaución para el uso de archivos de música MP3/WMA

- Este aparato puede reproducir archivos MP3 (WMA) con las extensiones de archivo .mp3, .wma (en minúscula) o .MP3 o .WMA (en mayúscula).
- Los archivos MP3 que pueden reproducirse con este aparato son los siguientes.
 - Tasa de transferencia: 8 kbps ~ 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1), 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
- Aunque este aparato puede reproducir archivos con una tasa de velocidad de 8 kbps a 320 kbps, los archivos con una tasa de velocidad superior a 128 kbps tendrán un sonido de mejor calidad.

- Este aparato puede mostrar información de las etiquetas ID3 (Versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 o 2.4) para archivos MP3, como el nombre del álbum y el artista.
- Para mostrar la información del álbum (título del disco), pista (título de la pista) y artista (artista de la pista), el archivo debe ser compatible con los formatos V1 y V2 de etiquetas ID3.
- Este aparato puede reproducir archivos MP3 mediante VBR. Cuando se reproduce un archivo MP3 de este tipo VBR, el tiempo de reproducción restante que se muestra puede diferir del tiempo real.

Orden de reproducción de archivos de música



Reproducción de CD/MP3

Botones principales/Control

(9) Botón **CD/AUX**

Seleccione el reproductor de CD/MP3.

(14) Botón **MENU-TUNE** con control

- Gire el botón/control para desplazarse a las opciones de lista de pistas, menú o información de pistas MP3 (WMA).
- Pulse el botón/control para mostrar la pantalla de menú de la opción o modo actual.

(8) Botones **◀BUSCAR▶**

- Pulse estos botones para reproducir la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsados estos botones para retroceder o avanzar rápidamente por la pista, y suelte el botón para continuar con la reproducción a velocidad normal.

(4) Botón **EXPULSAR**

Expulsa el disco.

(7) Botón **INFORMACIÓN [INFO]**

Muestra la información de la pista que se está reproduciendo.

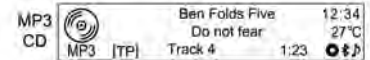
Introducción y reproducción del disco CD/MP3



Inserte el disco que se va a reproducir con la superficie impresa hacia arriba en la ranura de inserción del disco.



- Una vez que se ha finalizado la lectura de la información del disco, éste se reproduce automáticamente desde la pista 1.
- Cuando se introduce un disco que no se puede leer, el disco se expulsa automáticamente y en la pantalla aparece un mensaje de error de disco; a continuación, el sistema cambia a la última función que se usó o a la radio FM.



Cuando haya insertado el disco que desea reproducir, pulse repetidamente el botón **CD/AUX** para seleccionar la reproducción de CD/MP3.

- Si no se ha insertado ningún disco, en la pantalla aparece "No hay disco" y la función no se selecciona.
- Se reproduce automáticamente la pista que se reprodujo la última vez.

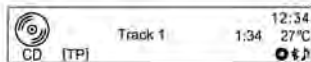
Expulsar disco



Para extraer el disco, pulse el botón **EXPULSAR**.

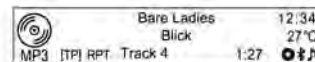
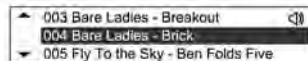
- Cuando el disco sale, el aparato vuelve a la última función que se usó o a la radio FM.
- El disco volverá a insertarse de forma automática si no se extrae durante un tiempo.

Cambiar la reproducción de la pista



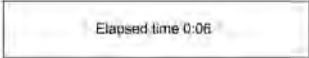
Pulse los botones **◀SEEK▶** en el modo de reproducción para reproducir la pista anterior o siguiente.

- Puede usar el mando a distancia del volante para cambiar las pistas fácilmente girando el control **SRC [ΔSRC∇]**.



O gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse por la lista de reproducción, y pulse el botón **MENU-TUNE** para cambiarla instantáneamente.

Cambiar la posición de reproducción

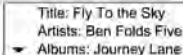


Elapsed time 0:06

Mantenga pulsados los botones **◀SEEK▶** durante el modo de reproducción para retroceder o avanzar rápidamente por la canción. Suelte el botón para continuar con la reproducción a velocidad normal.

- El volumen se reduce ligeramente durante el retroceso y avanza rápidos y se muestra el tiempo de reproducción.

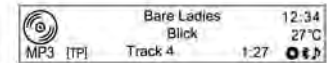
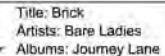
Visualizar información sobre la pista reproducida

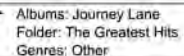
Title: Fly To the Sky
Artists: Ben Folds Five
Albums: Journey Lane

Pulse el botón **INFORMACIÓN [INFO]** en el modo de reproducción para mostrar información sobre la pista reproducida.

- Si no hay información sobre la pista reproducida para los CD de audio, el sistema muestra "Sin información".

Title: Brick
Artists: Bare Ladies
Albums: Journey Lane



Albums: Journey Lane
Folder: The Greatest Hits
Genres: Other

Si se trata de pistas MP3 (WMA), puede visualizar más información girando el control **MENU-TUNE** de la pantalla de información de la pista.

- La información mostrada incluye el nombre del archivo, el nombre de la carpeta y la información de etiqueta ID3 guardadas con la canción.

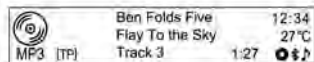
Si se ha añadido información de etiqueta ID3 incorrecta (p. ej.: artista, título de canción) a los archivos MP3 (WMA) antes de que se graben en el disco, la información que se muestre será la del sistema de infoentretenimiento.

La información de etiqueta ID3 incorrecta no puede modificarse o corregirse en el sistema de infoentretenimiento (las etiquetas ID3 sólo pueden corregirse en un PC).

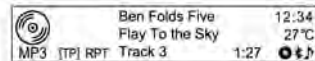
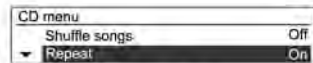
- La información de canciones mediante símbolos especiales o en idiomas no disponibles puede mostrarse como "----" o no mostrarse.

Uso del menú de CD

Cambiar el modo de reproducción



En el modo de reproducción, pulse el botón **MENU-TUNE** para mostrar el menú del CD.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar las funciones de reproducción aleatoria o repetición y pulse el botón **MENU-TUNE** para activar o desactivar las funciones relevantes.

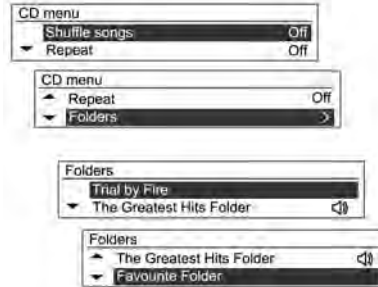
Menú de CD → Lista de pistas



Para los discos CD de audio, gire el control **MENU-TUNE** en el menú de CD para desplazarse a la lista de pistas y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

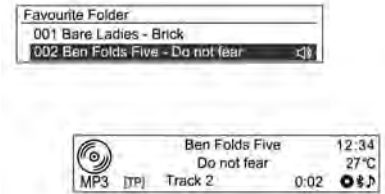
Gire el control **MENU-TUNE** para buscar la lista de pistas deseada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para reproducir la pista seleccionada.

Menú de CD → Buscando carpetas



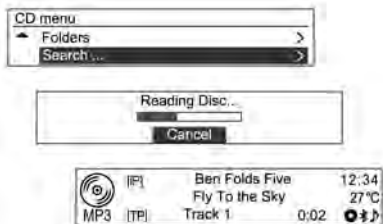
Para los discos MP3 (WMA), gire el control **MENU-TUNE** en el menú de CD para desplazarse a la carpeta deseada y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

Gire el control **MENU-TUNE** para acceder a la carpeta deseada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar la lista deseada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para reproducir la pista seleccionada de la carpeta seleccionada.

Menú de CD → Buscar...



Para los discos MP3 [WMA], gire el control **MENU-TUNE** en el menú de CD para desplazarse al elemento deseado y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

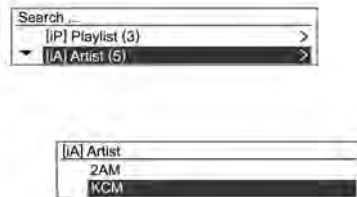
- Una vez que el sistema ha leído la información del disco, se muestra la primera canción de la lista de reproducción [iP].

- Si no se encuentran archivos de música en la lista de reproducción [iP], se muestra la primera canción de cada artista [iA].
- Sin embargo, puede que se tarde bastante en leer el disco dependiendo del número de archivos de música



Pulse de nuevo el botón **MENU-TUNE**, gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar el modo de reproducción deseado en la opción de búsqueda que se muestra.

- Se muestra el número de canciones correspondientes por lista de reproducción [iP]/Artista [iA]/Álbum [iL]/Canciones [iS]/ Género [iG].



Gire el control **MENU-TUNE** al elemento de clasificación detallado y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar la pista o el título deseado, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para reproducir la pista seleccionada.

Dispositivos auxiliares

Reproductor USB (sólo para el modelo de tipo A)

Precauciones para el uso de dispositivos USB

- No se puede garantizar el funcionamiento si los dispositivos de almacenamiento masivo USB HDD integrado o CF o tarjeta de memoria SD se conectan mediante un adaptador USB. Use un dispositivo de almacenamiento del tipo memoria flash USB.
- Tenga cuidado cuando conecte o desconecte el USB para evitar la descarga de electricidad estática. Si la conexión y desconexión se repite varias veces en un breve espacio de tiempo, puede que experimente problemas a la hora de usar el dispositivo.

- Para desconectar el dispositivo USB, acceda a "Menú USB → Extraer USB" mediante el botón MENU-TUNE para extraer el USB.
- Si el terminal de conexión del dispositivo USB no es de metal, no se garantiza su funcionamiento.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB del tipo i-Stick pueden presentar errores debido a la vibración del vehículo, por lo que no se puede garantizar su funcionamiento.
- Tenga cuidado de no tocar el terminal de conexión USB con un objeto o cualquier parte de su cuerpo.

- El dispositivo de almacenamiento USB solo puede reconocerse si está formateado en el formato de archivo FAT16/32. Solo pueden usarse dispositivos con un tamaño de unidad asignado de 512 bytes/sector o 2048 bytes/sector. El sistema de archivos NTFS y otros sistemas no pueden reconocerse.
- Según el tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB y el tipo de archivo almacenado, puede que varíe el tiempo que se tarda en reconocer los archivos. No se trata de un problema con el aparato por lo que debe esperar a que los archivos se procesen.
- Puede que no se reconozcan los archivos en algunos dispositivos de almacenamiento USB debido a problemas de compatibilidad; las conexiones con un lector de memoria o concentrador USB no son compatibles. Compruebe el funcionamiento del dispositivo en el vehículo antes de usarlo.
- Puede que dispositivos como un reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital no funcionen con normalidad cuando se conectan a través de un disco móvil.
- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras se reproduce. De hacerlo, podría causar daños al aparato o al funcionamiento del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB conectado cuando desconecte el encendido del vehículo. Si el encendido está conectado mientras el dispositivo de almacenamiento USB también lo está, puede que en algunos casos el dispositivo sufra daños y no funcione con normalidad.

Precaución

Los dispositivos de almacenamiento USB sólo se pueden conectar a este aparato para reproducir archivos de música.

El terminal USB del aparato no debe usarse para cargar accesorios con USB, ya que la generación de calor por el uso del terminal USB puede causar problemas de funcionamiento o daños en el aparato.

- Cuando la unidad lógica se separa de un dispositivo de almacenamiento masivo USB, sólo se pueden reproducir los archivos del nivel superior de la unidad lógica, en el caso de los archivos de música del USB. Es por ello que los archivos de música deben guardarse en la unidad de nivel superior del dispositivo. Puede que los archivos de música de algunos dispositivos de almacenamiento USB concretos no se reproduzcan con normalidad si se carga una aplicación realizando una partición en una unidad separada del dispositivo USB.
- Los archivos de música con DRM protegidos no pueden reproducirse.

- Este aparato es compatible con dispositivos de almacenamiento USB de hasta 16 gigabytes de capacidad, con un límite de 999 archivos, 512 carpetas y 10 niveles de estructura de carpetas. No se puede garantizar un uso normal para dispositivos de almacenamiento que exceden este límite.

Precauciones para el uso de archivos de música USB

- Los archivos de música dañados pueden sufrir cortes durante su reproducción o pueden no reproducirse.
- Las carpetas y archivos de música se muestran en el orden de Símbolo → Número → Coreano →
- Pueden reconocerse un máximo de 64 caracteres coreanos/ingleses para nombres de carpetas o archivos escritos en el sistema de archivos joliet.

Acerca de los archivos de música MP3 (WMA)

- Los archivos MP3 pueden reproducirse del siguiente modo.
 - Tasa de transferencia: 8 kbps ~ 320 kbps
 - Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)
- Este aparato muestra archivos MP3 (WMA) con las extensiones de archivo .mp3, .wma (en minúscula) o .MP3 o .WMA (en mayúscula).
- Este aparato puede mostrar información de las etiquetas ID3 (Versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4) sobre álbum, artista, etc. para archivos MP3.

- Los nombres de archivo/carpeta que pueden usarse conforme al tipo de almacenamiento, son los siguientes, incluidas las extensiones de archivo de cuatro caracteres (.mp3).
 - ISO 9660 Nivel 1: Máximo de 12 caracteres
 - ISO 9660 Nivel 2: Máximo de 31 caracteres
 - Joliet: Máximo de 64 caracteres (1 byte)
 - Nombre largo de Windows: máximo de 28 caracteres (1 byte)
- Este aparato puede reproducir archivos MP3 que usan VBR. Cuando un archivo MP3 del tipo VBR se reproduce, el tiempo restante que se muestra puede ser distinto al tiempo restante real.

Botones principales/Control

Los botones y controles principales siguientes se usan para reproducir archivos de música USB.

(9) Botón **CD/AUX**

Pulse repetidamente el botón cuando el dispositivo USB está conectado para seleccionar el modo de reproducción USB.

(14) Botón **MENU-TUNE** con control

- Gire el control para desplazarse a la lista de pistas, menú o información de pistas MP3 (WMA).
- Pulse el botón para mostrar la pantalla de menú proporcionada por la opción o modo actual.

(8) Botones **◀BUSCAR▶**

- Pulse estos botones para reproducir la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsados estos botones para rebobinar o avanzar rápidamente, y suéltelos a continuación para que la pista se reproduzca a velocidad normal.

(7) Botón **INFORMACIÓN [INFO]**

Muestra la información de la pista que se está reproduciendo.

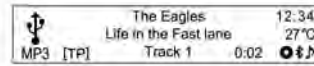
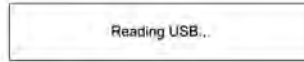
(16) Botón **↵ BACK**

Cancela la opción seleccionada o vuelve al menú anterior.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB



Conecte el dispositivo de almacenamiento USB con los archivos de música que desea reproducir al terminal de conexión USB.



- Una vez que el aparato haya finalizado de leer la información del dispositivo de almacenamiento USB, reproducirá los archivos automáticamente.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparecerá un mensaje de error y el aparato cambiará automáticamente a la última función que se usó o a la función de radio FM.

Si el dispositivo de almacenamiento USB que se desea reproducir está conectado, pulse repetidamente el botón **CD/AUX** para seleccionar el reproductor USB.

- El reproductor USB procede a la reproducción automática a partir del punto de reproducción anterior. Las funciones del reproductor USB se activan de forma similar a la reproducción de CD/MP3.

Las funciones del reproductor USB se activan de forma similar a la reproducción de CD/MP3.

Finalizar la reproducción de archivos de música USB

Pulse el botón **RADIO BAND** o **CD/AUX** para seleccionar otras funciones.

- Para finalizar la reproducción y desconectar el dispositivo de almacenamiento USB, use el Menú USB → Extraer USB, para extraer el dispositivo con seguridad.

Uso del menú USB

Las instrucciones para "Reproducir temas aleatoriamente/Repetir/Carpetas/Buscar..." del menú USB son similares al menú de CD de un reproductor CD/MP3; sólo se ha añadido la opción "Extraer USB". Consultar las funciones del reproductor CD/MP3 en el menú de CD.

Menú USB → Extraer USB



Pulse el botón **MENU-TUNE** en el modo de reproducción para mostrar el menú USB.

Gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse a Extraer USB, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para mostrar el mensaje que informa de que es seguro extraer el dispositivo USB. Desconecte el dispositivo USB del terminal de conexión USB.

- Vuelva a la última función que se usó.

Reproductor iPod (sólo para el modelo de tipo A)

Limitado a modelos compatibles con conexión iPod

Botones principales/Control

Los botones y controles principales siguientes se usan para reproducir archivos de música de iPod.

(9) Botón CD/AUX

Pulse repetidamente este botón cuando el iPod está conectado para seleccionar el modo de reproducción iPod.

(14) Botón **MENU-TUNE** con control

- Gire el control para desplazarse y mostrar la lista de pistas que se está reproduciendo.
- Pulse el botón para mostrar la pantalla de menú proporcionada por la opción o modo actual.

(8) Botones ◀**BUSCAR**▶

- Pulse estos botones para reproducir la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsados estos botones para rebobinar o avanzar rápidamente, y suéltelos a continuación para que la pista se reproduzca a velocidad normal.

(7) Botón **INFORMACIÓN**
[INFO]

Muestra la pista que se está reproduciendo.

(16) Botón ◀ **BACK**

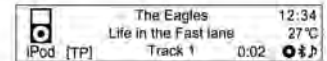
- Cancela la opción anterior o vuelve al menú anterior.

Conexión del reproductor iPod

Conecte el iPod con los archivos de música que desea reproducir al terminal de conexión USB.

- Los modelos de iPod que pueden conectarse o son compatibles con este aparato son los siguientes:
 - iPod 2G Nano/iPod 3G Nano/iPod 4G & 5G Nano
 - iPod 120 GB y 160 GB Classic

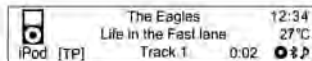
- iPod Touch 1 G, 2 G y 3 G
- iPhone 3 G y 3 GS
- Conecte el iPod a este aparato sólo con los cables de conexión compatibles para iPod. No pueden usarse otros cables de conexión.



- En algunos casos, el iPod puede resultar dañado si se apaga el encendido cuando el iPod está conectado al aparato.

Cuando el iPod no se use, manténgalo desconectado del aparato con el encendido apagado.

- Una vez que el aparato haya finalizado de leer la información del iPod, reproducirá los archivos automáticamente.
- Si se conecta un iPod que no se puede leer, aparecerá el mensaje de error correspondiente y el aparato cambiará automáticamente a la última función que se usó o a la función de radio FM.



Si el dispositivo iPod que se desea reproducir está conectado, pulse repetidamente el botón **CD/AUX** para seleccionar el reproductor iPod.

- El reproductor iPod procede a la reproducción automática a partir del punto de reproducción anterior.

- Las funciones de reproducción y las opciones de la pantalla de información del reproductor iPod usadas con este aparato pueden ser distintas de las del iPod en cuanto al orden de reproducción, método e información mostrada.
- Consulte la tabla siguiente para obtener las opciones de clasificación relacionadas con la función de búsqueda proporcionada por el iPod.

	Step 1	Step 2	Step 3	Step 4
Playlist	Playlist	Song		
Genre	Genre	Artist	Album	Song
Artist	Artist	Album	Song	
Composer	Composer	Album	Song	
Album	Album	Song		
Audiobooks	Song			
Songs	Song			
Podcasts	Program	Episode		

Las funciones para reproducir el iPod se activan de forma similar a la reproducción de CD/MP3.

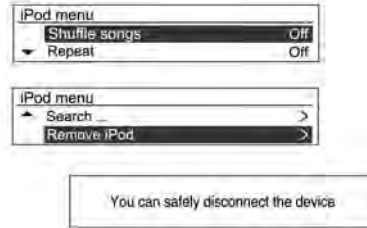
Salir de reproducción de iPod

Para finalizar la reproducción, pulse el botón **RADIO BAND** o **CD/AUX** para seleccionar otras funciones.

Uso del menú del iPod

En el menú del iPod, las instrucciones para "Reproducir temas aleatoriamente/Repetir/Carpetas/Buscar... (incluidos libros de audio y compositores)" son similares al menú de CD de un reproductor CD/MP3; sólo se ha añadido la opción "Extraer iPod". Consultar cada opción del CD/MP3 para su uso.

Menú iPod → Extraer iPod



Pulse el botón **MENU-TUNE** en el modo de reproducción para mostrar el menú iPod.

Gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse a la función Extraer iPod, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para mostrar el mensaje que informa de que es seguro extraer el dispositivo iPod. Desconecte el dispositivo iPod del terminal de conexión USB.

Desconecte el dispositivo iPod del terminal de conexión USB.

- Vuelva a la última función que se usó.

Entrada AUX de sonido exterior

Limitada a modelos compatibles con conexión de sonido externa

Botones principales/Control

Los botones y controles principales siguientes se usan para disfrutar del excelente sonido del sistema de infoentretenimiento proveniente de la salida de audio de un dispositivo externo conectado.

(9) Botón CD/AUX

Si hay un dispositivo de sonido externo conectado, pulse repetidamente el botón para seleccionar el modo de entrada (AUX) de sonido exterior.

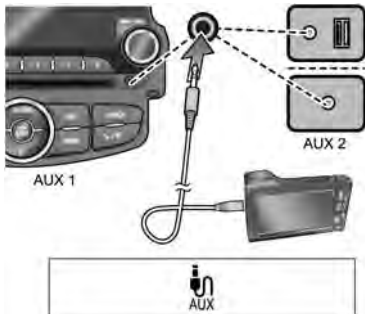
(2) Control de ENCENDIDO/VOLUMEN

Gire el control para ajustar el volumen.

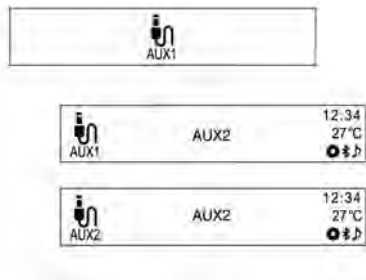
Conexión de sonido exterior

Conecte la salida de audio del equipo de audio externo al terminal 1 ó 2 de la entrada AUX.

- AUX 1: Situada en el dispositivo de infoentretenimiento
- AUX 2: Se encuentra en el interior de la guantera.



- El sistema de infoentretenimiento cambiará automáticamente al modo de entrada (AUX) de sonido exterior cuando el dispositivo de sonido externo esté conectado.



Pulse el botón **CD/AUX** para cambiar al modo de entrada de sonido exterior si el sistema de sonido exterior ya se ha conectado.

Gire el control **ENCENDIDO/VOLUMEN** para ajustar el volumen.

Personalización

Personalización

Botones principales/control

- Los botones y el control usados en la configuración del sistema son los siguientes:

(12) Botón **CONFIG**

Pulse este botón para entrar en el menú de configuración del sistema.

(14) Botón **MENU-TUNE** con control

- Gire el control para desplazarse al menú u opción de configuración.
- Pulse el botón para seleccionar o entrar en la pantalla de control detallada proporcionada por el menú actual o la opción de configuración.

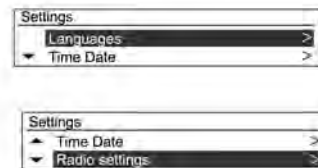
(16) Botón ↵ **BACK**

Cancela la opción seleccionada y vuelve al menú/pantalla anterior.

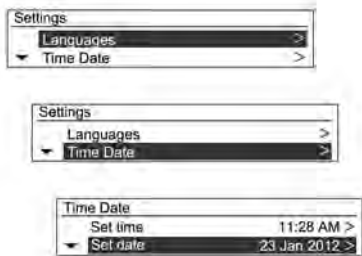
Cómo usar el menú de configuración para la personalización

- Los menús y funciones de configuración pueden variar dependiendo del modelo de vehículo.
- Referencia: Tabla de información para menú de configuración en la página siguiente

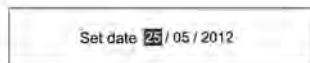
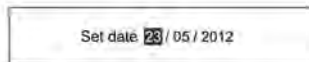
[Ejemplo] Configuración del sistema → Configuración de hora y fecha → Fecha definida: 25 de enero de 2012



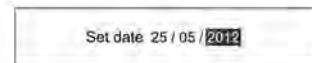
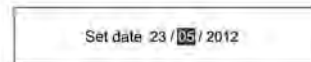
Pulse el botón **CONFIG** para mostrar el menú de configuración del sistema. Una vez que haya consultado la tabla de información sobre el menú de configuración en la página siguiente, gire el control **MENU-TUNE** para desplazarse al menú de configuración deseado, y pulse el botón **MENU-TUNE**.



- Indica la lista detallada para el menú de configuración o estado de funcionamiento relevantes.
- Si hay otra lista detallada además de la lista detallada relevante, puede repetir el proceso.



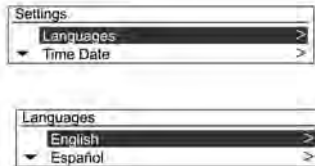
Gire el mando **MENU-TUNE** para seleccionar el valor de configuración o estado de funcionamiento deseado y luego pulse el botón **MENU-TUNE**.



- Si la lista detallada relevante incluye varias opciones, repita este proceso.
- Ajuste o introduzca el valor de configuración relevante o el estado de funcionamiento cambiará.

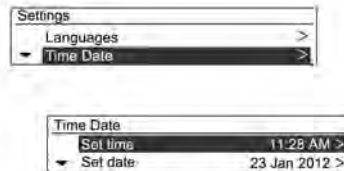
Tabla de información de los ajustes

[Idiomas]



Selección del idioma deseado.

[Hora Fecha]



Definir hora: Configure manualmente las horas y minutos de la hora actual.

Definir fecha: Configure manualmente el año/mes/fecha actuales.

Definir formato de hora: Seleccione la presentación de hora de 12 h o 24 h.

Definir formato de fecha: Ajuste el formato de presentación de fecha.

AAAA/MM/DD: 2012 ene. 23
DD/MM/AAAA: 23 de enero de 2012

MM/DD/AAAA: ene. 23 2012

Sincronización de reloj RDS:

Seleccione activar o desactivar

[Ajustes de la radio]



Control automático de volumen:
Ajuste desactivado/bajo/medio/alto

Volumen inicial máximo: Configure manualmente el límite máx. para el volumen inicial.

Favoritos de radio: Configure manualmente los números de la página Favoritos.

AA de emisoras: Defina la función de almacenamiento automático de emisoras para cada radio o DAB.

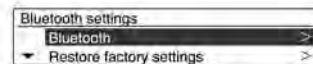
Opciones de RDS: Defina las opciones de RDS.

- **RDS:** On/Off (activar o desactivar la función RDS).
- **Regional:** On / Off (activar o desactivar la función regional).
- **Bloqueo de desplazamiento de texto:** Seleccione activar o desactivar.
- **Volumen TA:** Defina el volumen de TA.

Configuración de DAB: Defina las opciones de RDS.

- **Conexión conjunto automática:** Seleccione On u Off (activar o desactivar la función Conexión conjunto automática).
- **Conexión automática DAB-FM:** On/Off (activar o desactivar la función Conexión automática DAB-FM).
- **Adaptación dinámica de audio:** On/Off (activar o desactivar la función Adaptación dinámica de audio).
- **Selección de banda:** Ajuste como Ambas, Banda L o Banda III.

[Configuración Bluetooth]



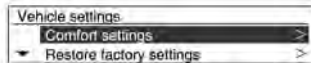
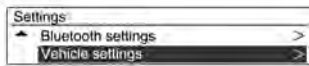
Bluetooth: Entre en el menú Bluetooth.

- **Activación:** Seleccione activación o desactivación.
- **Lista de dispositivos:** Seleccione el dispositivo deseado y seleccione/conecte/separe o elimínelo.
- **Asociar dispositivo:** Intenta asociar un dispositivo Bluetooth nuevo.

- **Cambiar código Bluetooth:** Cambie/defina manualmente el código Bluetooth.

Restaurar configuración de fábrica: Restaura los valores de configuración iniciales a los ajustes predeterminados.

[Configuración del vehículo]



Clima y calidad del aire

- **Velocidad automática del ventilador:** Modifica la velocidad alta/media/baja del ventilador.

- **Recirculación automática de aire:** Modifica la sensibilidad del sensor de calidad de aire entre baja/alta.
- **Desempañado automático:** On/Off (activa o desactiva el desempañado automático).
- **Desempañado automático de luneta:** On/Off (activa o desactiva el desempañado automático de la luneta trasera).

Configuración de confort

- **Volumen del timbre:** Cambia el volumen del aviso acústico.
- **Limpialuneta automático en marcha atrás:** Activa o desactiva la conexión automática del limpiacristal cuando se engrana la marcha atrás.

Asistente de aparcamiento/ detección de colisión

- **Asistente de aparcamiento:** Activa o desactiva los sensores de ultrasonidos.

Iluminación ambiente exterior

- **Iluminación exterior por desbloqueo:** Activa o desactiva la iluminación de entrada.
- **Duración al salir del vehículo:** Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

Cerraduras de puertas eléctricas

- **Desbloqueo automático de puertas:** Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de desconectar el encendido.

Bloqueo, desbloqueo y arranque a distancia

- **Desbloqueo remoto de puertas (Desbloqueo de entrada pasivo):** Cambia la configuración para desbloquear solo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

- **Desbloqueo remoto de puertas (Bloqueo de entrada pasivo):** Seleccione activar bocina con bloqueo pasivo de puertas, On/Off.
- **Alarma de mando olvidado en el vehículo:** Seleccione On/Off.

Restaurar configuración de fábrica: Restaura todos los valores de configuración a los ajustes predeterminados.

Teléfono (solo para modelo Tipo A)

Bluetooth

Botones principales/Control

Para reproducir archivos de música o utilizar las funciones de llamada a través del dispositivo Bluetooth se utilizan los botones principales y controles siguientes:

(9) Botón CD/AUX

Cuando conecte un dispositivo Bluetooth con función de reproductor de música, pulse este botón repetidamente para seleccionar el modo de reproducción de audio Bluetooth.

(14) Botón MENU-TUNE con control

- Pulse el botón en el modo de teléfono Bluetooth para mostrar la pantalla del menú.
- Gire el control para desplazarse al menú o configurar los valores.

(8) Botones ◀BUSCAR▶

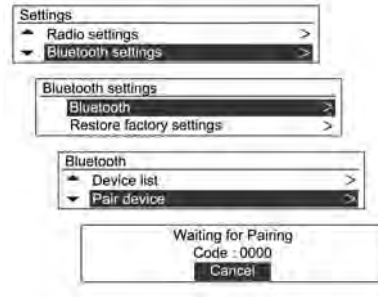
- Pulse estos botones en modo de reproducción de audio Bluetooth para reproducir la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsados estos botones para rebobinar o avanzar rápidamente, y suéltelos para que la pista se reproduzca a velocidad normal.

Conexión Bluetooth

Registro del dispositivo Bluetooth

Registro del dispositivo Bluetooth que se conectará al sistema de infoentretenimiento.

- En primer lugar, configure el dispositivo Bluetooth para conectarlo al menú de configuración Bluetooth y permitir que otros dispositivos lo encuentren.



Pulse el botón **CONFIG** y utilice el botón **MENU-TUNE** con mando para acceder a la configuración de Bluetooth → Bluetooth → Asociar dispositivo y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

- Los dispositivos Bluetooth pueden registrarse no sólo mediante el botón CONFIG, también pueden registrarse mediante Menú del teléfono → Configuración Bluetooth → Bluetooth → Asociar dispositivo.

- Si ya hubiera un dispositivo Bluetooth conectado al sistema de infoentretenimiento, aparece el mensaje "Bluetooth ocupado".
- La espera en la conexión se mostrará con un mensaje y un código de seguridad. (El valor inicial es 0000, y puede cambiarse en Configuración → Configuración Bluetooth → Bluetooth → Cambiar el código Bluetooth.)

El sistema de infoentretenimiento puede encontrarse buscando el dispositivo Bluetooth que se va a conectar.

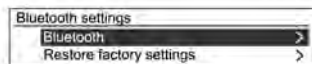
Introduzca el código de seguridad para el sistema de infoentretenimiento a través del dispositivo Bluetooth

Si el registro del dispositivo que se va a conectar al Sistema de infoentretenimiento se realiza con éxito, entonces, la pantalla muestra la información del dispositivo Bluetooth



- El sistema de infoentretenimiento puede registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth.
- Algunos dispositivos Bluetooth sólo pueden utilizarse cuando la opción "Conectar siempre" está activada.

Conexión/Eliminación/Desconexión de dispositivos Bluetooth



Precaución

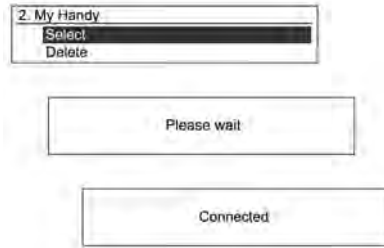
Si hay un dispositivo Bluetooth conectado, debe desconectar antes el dispositivo.

En primer lugar, configure el dispositivo Bluetooth para conectarlo al menú de configuración Bluetooth y permitir que otros dispositivos lo encuentren.

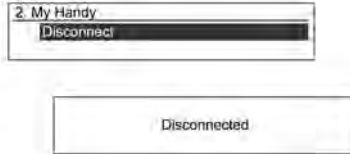
Pulse el botón **CONFIG** y utilice el botón **MENU-TUNE** con mando para acceder a Configuración → Configuración Bluetooth → Lista de dispositivos y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.



Con el botón del control **MENU-TUNE**, desplácese del dispositivo Bluetooth registrado al dispositivo que se va a conectar, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Puede registrarlo usando el botón del control **MENU-TUNE**, desplazándose para seleccionar, desplazándose para eliminar, y pulsando a continuación el botón **MENU-TUNE**.



- Para desconectar el dispositivo Bluetooth actualmente conectado, seleccione el dispositivo conectado en la pantalla de la lista de dispositivos, donde se mostrará la opción de desconectar, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

Precauciones para registrar/conectar Bluetooth

- Cuando no se puede conectar con el Bluetooth, elimine la lista de dispositivos del Bluetooth que se va a conectar e inténtelo de nuevo. Si no se puede eliminar la lista de dispositivos, vuelva a colocar la batería y conecte de nuevo el Bluetooth.
- Si hubiera un problema una vez que se ha conectado el dispositivo Bluetooth, use el botón del control **MENU-TUNE** para llevar a cabo Configuración → Configuración Bluetooth → Restaurar ajustes de fábrica. Inicialice el dispositivo con el problema causado por un error en la conexión del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentrenamiento.

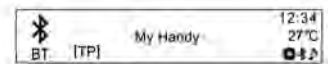
- A veces el dispositivo Bluetooth sólo puede conectarse mediante manos libres o las funciones de reproducción de audio Bluetooth, a pesar de que los auriculares están conectados. Si fuera el caso, intente volver a conectar el sistema de infoentretenimiento usando el dispositivo Bluetooth.
- La función de reproducción de audio Bluetooth no puede usarse en aquellos dispositivos Bluetooth que no son compatibles con auriculares estéreo.
- No es posible escuchar música a través del audio del Bluetooth si se ha conectado un iPhone mediante un conector USB. Esto se debe a las características especiales del teléfono móvil.

Audio Bluetooth

Cómo reproducir audio Bluetooth

- Un teléfono móvil o dispositivo Bluetooth compatibles con las versiones A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) superiores a 1.2 debe registrarse y conectarse al aparato.
- Encuentre el tipo de dispositivo Bluetooth desde el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth para configurarlo/conectarlo a los auriculares estéreo. Aparecerá un icono de nota musical [🎵] en la parte inferior derecha de la pantalla si la conexión como auriculares estéreo es correcta.
- No conecte el teléfono móvil al terminal de conexión Bluetooth. Puede ocurrir un error si éste se conecta durante el modo de reproducción de audio CD/MP3 y Bluetooth.

Reproducir audio Bluetooth



Pulse repetidamente el botón **CD/AUX** para seleccionar el modo de reproducción de audio del Bluetooth conectado.

- Si el dispositivo Bluetooth no está conectado, esta función no puede seleccionarse.

La activación del teléfono móvil o dispositivo Bluetooth reproducirá los archivos de música.

- El sonido del dispositivo Bluetooth se reproduce a través del sistema de infoentretenimiento.
- La música debe al menos reproducirse una vez desde el modo del reproductor de música del teléfono móvil o dispositivo Bluetooth tras conectarlo a unos auriculares estéreo para reproducir el audio Bluetooth. Después de reproducirse al menos una vez, el reproductor lo reproducirá automáticamente una vez introducido el modo de reproducción, y la reproducción se detendrá automáticamente cuando el modo del reproductor de música finalice. Si el teléfono móvil o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de espera de pantalla, puede que algunos dispositivos no reproduzcan automáticamente en modo de reproducción de audio Bluetooth.

Pulse los botones **◀SEEK▶** para cambiar a la pista anterior o siguiente, o mantenga pulsados estos botones para rebobinar o avanzar rápidamente.

- Esta función sólo se puede activar en dispositivos Bluetooth compatibles con la versión 1.0 o superior de AVRCP (perfil de mando a distancia audio y vídeo). (Dependiendo de las opciones del dispositivo Bluetooth, algunos dispositivos pueden mostrar el AVRCP que se conectó en la conexión inicial.)
- La información sobre la reproducción de pista y la posición de pista no se muestran en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Precauciones a la hora de reproducir el audio Bluetooth

- No cambie de pista demasiado rápido mientras se reproduce el audio Bluetooth.
- Se tarda un tiempo en transmitir los datos desde el teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento.
- El sistema de infoentretenimiento transmite la orden de reproducir desde el teléfono móvil en el modo de reproducción de audio Bluetooth. Si se hace en un modo distinto, entonces el dispositivo transmite la orden de detener la reproducción. Dependiendo de las opciones del teléfono móvil, esta orden para iniciar/detener la reproducción puede tardar un tiempo en activarse.

- Si el teléfono móvil o el dispositivo Bluetooth no se encuentran en el modo de espera de pantalla, la reproducción puede no iniciarse de forma automática, a pesar de llevarse a cabo en el modo de reproducción de audio Bluetooth. Si la reproducción de audio Bluetooth no funciona, compruebe si el teléfono móvil está en el modo de espera de pantalla.
- El sonido puede a veces sufrir cortes durante la reproducción de audio Bluetooth. El sistema de infoentretenimiento reproduce el audio desde el teléfono móvil o dispositivo Bluetooth tal como se transmite.

Mensajes de error y medidas Bluetooth

- **Bluetooth desactivado**
Compruebe si la activación de Bluetooth está configurada como Activada (On). La función Bluetooth puede utilizarse al activarse.
- **Bluetooth ocupado**
Compruebe si hay dispositivos Bluetooth conectados. Desconecte el resto de dispositivos conectados antes de conectar otro dispositivo, y vuelva a conectarlos.
- **Lista de dispositivos llena.**
Compruebe si hay menos de 5 dispositivos registrados. No se pueden registrar más de 5 dispositivos.
- **No hay agenda disponible**
Este mensaje se muestra si el teléfono móvil no dispone de transmisión de contactos. Si el mensaje aparece tras varios

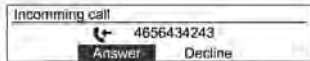
intentos, significa que el dispositivo no dispone de transmisión de contactos.

Precaución
El mensaje se muestra cuando la transmisión de contactos puede realizarse mientras se transmite a su vez información con un dispositivo de detección de errores. Si fuera así, actualice de nuevo el dispositivo.

- **Agenda vacía**
Este mensaje se muestra si no hay números de teléfono guardados en el teléfono móvil. También se muestra si el teléfono dispone de transmisión de registro, pero sin ser compatible con el sistema de infoentretenimiento.

Teléfono manos libres

Contestar llamadas

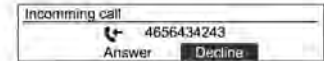


Cuando recibe una llamada de teléfono a través del teléfono móvil Bluetooth conectado, la pista que se está reproduciendo se detiene y el teléfono suena mostrando la información relevante.

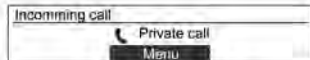
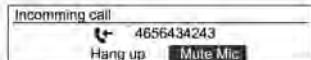
Precaución

Es posible transferir sus melodías dependiendo de los teléfonos móviles. Ajuste el volumen de la melodía del teléfono móvil si el volumen es demasiado bajo.

Para hablar por teléfono, pulse el botón Llamar del mando a distancia del volante o gire el botón de control **MENU-TUNE** hasta la función Responder, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



- Para rechazar la llamada, pulse el botón **Silencio/Colgar** del mando a distancia del volante o pulse el botón **MENU-TUNE** del control y seleccione Rechazar.

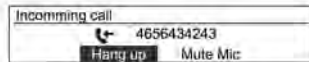


- Mientras habla puede bloquear el sonido transmitido seleccionando la opción de micrófono silenciado mediante el botón **MENU-TUNE** del control.

- Mientras habla, mantenga pulsado el botón Llamar del mando a distancia del volante para cambiar al modo de llamada privada (puede que algunos teléfonos no dispongan de modo de llamada privada dependiendo de las opciones del teléfono).

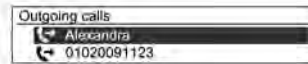
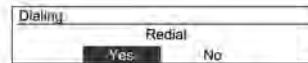
- Cuando se recibe una llamada con el sistema de infoentretenimiento y el Bluetooth conectados, algunos teléfonos móviles no cambian automáticamente al modo de llamada privada. Esto depende de las especificaciones originales de cada teléfono móvil.
- Cuando es posible usar servicios relacionados con conversaciones con terceras personas a través de una aplicación del proveedor de servicios de comunicación, se pueden realizar llamadas durante una llamada a través del sistema de infoentretenimiento.
- Cuando conversan tres personas o más, los contenidos que se muestran pueden no corresponderse con la información práctica.

Finalizar una llamada

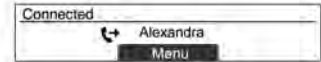


Para finalizar una llamada, pulse el botón Silencio/Colgar del mando a distancia del volante o gire el botón de control **MENU-TUNE** hasta la función Colgar, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

Llamada mediante rellamada



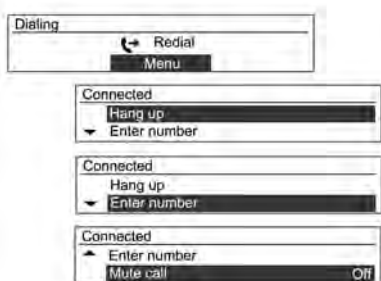
Pulse el botón **Llamar** del mando a distancia del volante para mostrar la pantalla de guía de rellamada, o mantenga pulsado el botón para mostrar la pantalla de información de la persona que llama.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar Sí o contactos, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** o botón **Llamar** para realizar una llamada.

- Si el teléfono móvil no está en modo de espera, puede que su teléfono no incluya la función rellamada. Esto depende de las opciones del teléfono móvil.
- Cuando se realiza una rellamada, no se muestra el número de teléfono con el que se conecta.

- Dependiendo del teléfono móvil, hay casos en los que la llamada se realiza a través del registro de llamadas de las llamadas recibidas o perdidas, en lugar de a través del modo rellamada. Esto depende de las opciones del teléfono móvil.

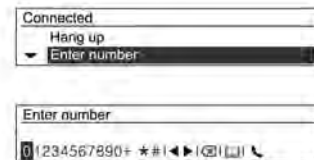


Pulse el botón **MENU-TUNE** mientras el teléfono está conectado para mostrar las funciones de conexión, tal como se muestra arriba.

Acceda a las funciones del menú que aparece mediante el botón del control **MENU-TUNE**.

- Mientras habla por teléfono, mantenga pulsado el botón **Llamar** del mando a distancia del volante para cambiar a modo privado.

Llamada introduciendo el número



Para realizar una llamada introduciendo el número de teléfono, pulse el botón **MENU-TUNE** y gire el control para seleccionar Introducir número, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar las letras deseadas, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para introducir el número.

- Repita este paso para introducir todos los números de teléfono.
- Pulse el botón **BACK** para borrar las letras una a una, o mantenga pulsado el botón para borrar todo el contenido que ha introducido.

- Consultar los contenidos siguientes para editar los contenidos introducidos.
 - 1 Mover: Mover posición de introducción
 - 2 Borrar: Borrar el carácter introducido
 - 3 Agenda: Buscar contactos (se puede usar tras actualizar los números de teléfono)
 - 4 Marcar: Comenzar a marcar



Una vez que se ha introducido el número de teléfono completo, gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar el inicio de la marcación [**CALL**], y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para realizar la llamada.

Para finalizar una llamada, gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar la función de finalización de llamada, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

Uso del menú del teléfono

Menú Teléfono → Agenda → Buscar

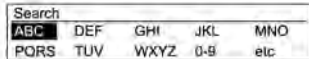


Pulse el botón **MENU-TUNE**, gire el mando **MENU-TUNE** para seleccionar Agenda y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

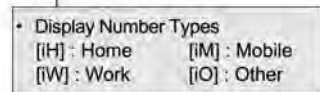
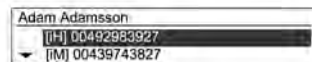
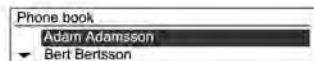
- En la pantalla aparece una notificación indicando que no hay contactos y se vuelve al menú anterior.

Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar Buscar y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.

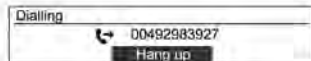
Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar Nombre o Apellido, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar los términos o el ámbito de búsqueda, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** en la pantalla de resultados de la búsqueda para seleccionar el contacto que desee, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para ver los detalles del contacto.



Para llamar al número relevante, pulse el botón **MENU-TUNE**.

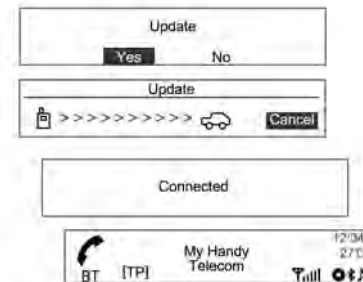
- Para más información, consultar la opción de realización de llamadas.

Menú Teléfono → Agenda → Actualizar



Actualiza los contactos del teléfono móvil conectado con los contactos del sistema.

Con el botón **MENU-TUNE** con mando, seleccione el menú Teléfono → Agenda → Actualizar y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.



Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar Sí o No, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para activar o cancelar la actualización.



Aviso para la actualización de contactos

- Esta función puede usarse con teléfonos móviles que disponen de actualización de contactos y la función de transmisión de registro de llamadas. (Si el aparato está conectado a un teléfono móvil que no dispone de estas funciones, el registro de llamadas puede mostrarse a través del sistema de infoentretenimiento.)
- La actualización no está disponible para más de 1.000 números de contacto.
- Tenga en cuenta que la función manos libres y la reproducción de sonido Bluetooth se desconectarán mientras continúa la actualización de contactos. (Se pueden usar otras funciones, excepto manos libres y reproducción de sonido Bluetooth.)

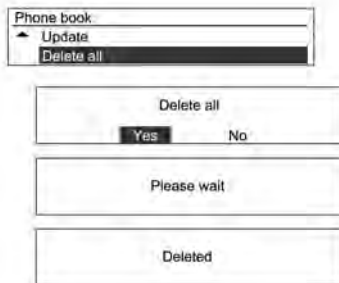
- Para actualizar sus contactos, se puede solicitar el certificado de transmisión de contactos. Si la pantalla de espera no cambia durante un periodo prolongado, puede comprobar si el teléfono móvil ha solicitado el certificado. Cuando se solicita el certificado del teléfono móvil, todas las conexiones Bluetooth se desactivan si no se acepta la solicitud y el dispositivo se volverá a conectar.
- Cuando se recibe el registro de llamadas, es posible solicitar el certificado de transmisión para el registro de llamadas del teléfono móvil. Si la pantalla de espera no cambia durante un periodo prolongado, compruebe si el teléfono móvil ha solicitado el certificado.

Cuando se solicita el certificado del teléfono móvil, todas las conexiones Bluetooth se desactivan si no se acepta la solicitud y el dispositivo se vuelve a conectar.

- Si hay un problema con la información almacenada en el teléfono móvil, puede que los contactos no se actualicen.
- El sistema de infoentretenimiento usa sólo información codificada en formato UTF-8.
- Si hay otras funciones activas (juegos, búsqueda en mapa, navegación, etc.) durante la actualización de contactos o el progreso de transmisión del registro de llamadas, puede que el proceso de actualización/transmisión no funcione. Esto se debe a que otras funciones activas en el teléfono móvil afectan la transmisión de datos.

- Cuando se completa la actualización de contactos o la transmisión del registro de llamadas, todos los modos de reproducción de audio manos libres y Bluetooth se desconectan y vuelven a conectarse automáticamente.
- Si el sistema de infoentrenamiento se desactiva mientras se habla por teléfono, la llamada se transmite al teléfono móvil. Puede que algunos teléfonos deban configurar previamente una función de transmisión, dependiendo del tipo de teléfono.
- Si el usuario pone fin a la conexión directamente (usando el sistema de infoentrenamiento o teléfono móvil), la función de conexión automática no se activará. Conexión automática: esta función encuentra y conecta automáticamente el dispositivo que se conectó en último lugar.
- Puede que los contactos no muestren siempre todas las listas del teléfono cuando se seleccionan. El sistema de infoentrenamiento muestra sólo lo que se ha transmitido desde el teléfono móvil.
- La actualización de contactos sólo puede recibir cuatro números por cada contacto (Móvil, Trabajo, Particular y Otro).
- Si se cambia la configuración del idioma durante la actualización de contactos se eliminarán todas las actualizaciones anteriores.
- Si el teléfono móvil no se configura con una pantalla de espera, puede que no se puedan realizar llamadas a este sistema de infoentrenamiento.
- Si se actualiza el sistema operativo del teléfono móvil, puede que afecte a la función Bluetooth del teléfono.
- Los caracteres especiales y los idiomas no compatibles se mostrarán como "_____".
- Las llamadas registradas en los contactos sin nombre se indicarán como "Sin número en contacto".
- El sistema de infoentrenamiento muestra los contactos, el registro de llamadas y la información sobre rellamadas, tal como se transmiten desde el teléfono móvil.

Menú Teléfono → Agenda → Borrar todo

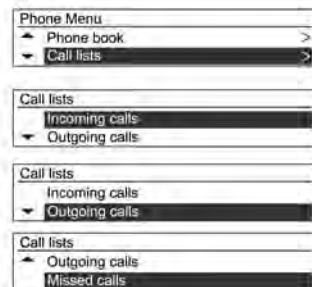


Se borrarán todos los números de teléfono que se han almacenado en los contactos del sistema.

Utilice el botón **MENU-TUNE** con mando para seleccionar el menú Teléfono → Agenda → Borrar todo y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

Gire el control **MENU-TUNE** para seleccionar Sí o No, y pulse a continuación el botón **MENU-TUNE** para borrar todos los contactos o cancelar.

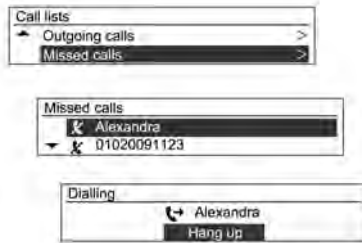
Menú del teléfono → Listas de llamadas



Compruebe, use o borre los contactos.

Utilice el botón **MENU-TUNE** con mando para seleccionar el menú Teléfono → Listas de llamadas y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

Utilice el botón **MENU-TUNE** con mando para seleccionar el historial de llamadas detallado y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

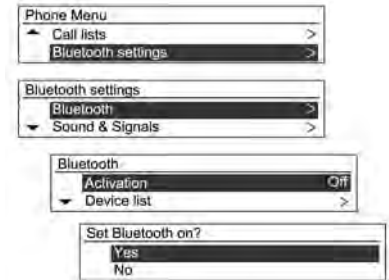


Gire el control **MENU-TUNE** para comprobar el registro de llamadas y realizar una llamada.

Pulse el botón **MENU-TUNE** para llamar al número seleccionado del registro de llamadas.

- Si tras haber seleccionado el registro de llamadas se sigue mostrando en la pantalla "Espere, por favor" durante un periodo prolongado, compruebe si el teléfono móvil está solicitando la verificación de la transferencia de los números de las llamadas. Tras completar los procedimientos de verificación del teléfono móvil, los contactos y el registro de llamadas se comunican al sistema de infoentretenimiento.
- El registro de llamadas del teléfono móvil y el registro que se muestra en el sistema de infoentretenimiento pueden no coincidir. El sistema de infoentretenimiento muestra la información tal como se transmite desde el teléfono móvil.

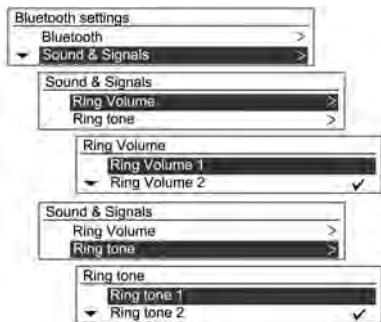
Menú del teléfono → Configuración Bluetooth



Función de configuración Bluetooth. Con el botón **MENU-TUNE** con mando, seleccione el menú Teléfono → Configuración Bluetooth y, a continuación, pulse el botón **MENU-TUNE**.

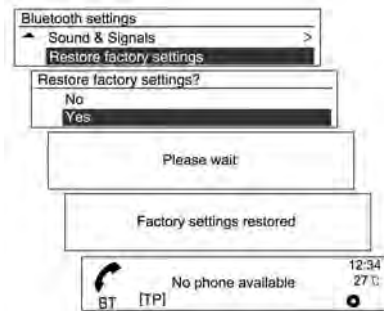
Para activar la función Bluetooth, registrar/conectar/eliminar el dispositivo Bluetooth o cambiar el código Bluetooth, seleccione Bluetooth mediante el botón

MENU-TUNE del control, y con el botón **MENU-TUNE** del control, configure la opción deseada.



Para configurar el tono y volumen usado por la función Bluetooth, seleccione Sonido y Señal mediante el botón **MENU-TUNE**, y configure a continuación las opciones deseadas con el botón/control.

- Es posible que las melodías de las que ya dispone se transfieran al sistema de infoentretenimiento dependiendo del teléfono móvil. Para estos teléfonos móviles, no es posible usar la melodía seleccionada.
- Para los teléfonos móviles que transfieren sus melodías, el volumen de la melodía se basa en el volumen transmitido desde el teléfono móvil. Ajuste el volumen de la melodía del teléfono móvil si el volumen es demasiado bajo.



Para reiniciar la configuración Bluetooth a sus valores predeterminados, seleccione la opción de volver a configuración de fábrica mediante el botón **MENU-TUNE** con control, y seleccione a continuación Sí con el botón **MENU-TUNE**.

Control de temperatura

Sistemas de climatización	193
Difusores de aire	200
Mantenimiento	201

Sistemas de climatización


Sistema de calefacción y ventilación



GC3E8002A

Mandos para la:

- Temperatura
- Velocidad del ventilador
- Distribución de aire
- Calefacción
- Descongelación del parabrisas

- Recirculación de aire 
- Luneta y retrovisores térmicos y retrovisor exterior

Temperatura

Ajuste la temperatura girando el mando.

Rojo: caliente

Azul: frío


La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado su temperatura de funcionamiento.


Velocidad del ventilador


Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.


Distribución de aire


Seleccione la salida de aire girando el mando.

: El flujo de aire se dirige hacia la parte superior del cuerpo. Puede ajustar todas las salidas.

: El flujo de aire se dirige hacia la parte superior del cuerpo y el suelo.

: La mayor parte del flujo de aire se dirige al suelo, y una pequeña parte se dirige hacia el parabrisas y las salidas laterales.

: La mayor parte del flujo de aire se dirige al suelo y el parabrisas, y una pequeña parte se dirige a las salidas laterales.

: La mayor parte del flujo de aire se dirige al parabrisas, y una pequeña proporción de aire se dirige a las salidas laterales.

Calefacción

Calefacción normal

1. Gire el mando de regulación de temperatura a la zona roja para calentar.
2. Gire el mando de distribución de aire.
3. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad deseada.


Calefacción máxima

Use el modo de calefacción máxima para una calefacción rápida.

No la utilice durante mucho tiempo. Puede ocurrir un accidente porque se cargará el aire interior y los cristales se pueden empañar, causando una pérdida de visibilidad del conductor.



GC3E8003A

Para desempañar las ventanas, gire el control de distribución de aire a DESCONGELAR .


Para obtener la calefacción máxima:

1. Pulse el botón de recirculación para el modo de recirculación.
2. Gire el mando de regulación de temperatura completamente hacia la zona roja para calentar.
3. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad máxima.

Descongelación del parabrisas





GC3E8004A

1. Gire el mando de distribución del aire a DESEMPAÑAR .
2. Gire el mando de regulación de temperatura hacia la zona roja para calentar el aire.
3. Regule el mando de regulación del ventilador a la velocidad máxima para desempañar rápidamente.
4. Abra las salidas de aire según sea necesario y orientelas hacia las ventanillas.

Precaución

La diferencia entre el aire exterior y la temperatura del parabrisas puede hacer que el cristal se empañe, lo que disminuye el campo de visión frontal.


No utilice la posición PISO / DESEMPAÑAR  o DESEMPAÑAR  en ambientes extremadamente húmedos cuando el mando de regulación de temperatura esté situado en la zona azul.

Esto puede provocar un accidente que puede dañar el vehículo y ocasionar lesiones personales.

Sistema de recirculación de aire



GC3E8005A


El modo de recirculación de aire se acciona con el botón .

Advertencia

Conducir con el modo de recirculación conectado durante un período prolongado puede provocar sueño.

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

Luneta y retrovisores térmicos y retrovisor exterior

La luneta térmica trasera y el retrovisor exterior funcionan con el botón .

Véase *Luneta térmica trasera* en la página 33.

Véase *Retrovisores térmicos* en la página 29.

Sistema de aire acondicionado



⚠ Advertencia

No duerma en un vehículo con el sistema de aire acondicionado o de calefacción encendido. Puede sufrir lesiones graves o fatales debido a una caída del nivel de oxígeno y/o la temperatura corporal.



GC3E8006A

Mandos para la:

- Temperatura
- Velocidad del ventilador
- Distribución de aire
- Desempañado y descongelación
- Recirculación de aire 
- Refrigeración 

Temperatura

Ajuste la temperatura girando el mando.

Rojo: caliente


Azul: frío


Velocidad del ventilador


Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.


Distribución de aire


Seleccione la salida de aire girando el mando.

: El flujo de aire se dirige hacia la parte superior del cuerpo. Puede ajustar todas las salidas.

: El flujo de aire se dirige hacia la parte superior del cuerpo y el suelo.

: La mayor parte del flujo de aire se dirige al suelo, y una pequeña parte se dirige hacia el parabrisas y las salidas laterales.



: La mayor parte del flujo de aire se dirige al suelo y el parabrisas, y una pequeña parte se dirige a las salidas laterales.

: La mayor parte del flujo de aire se dirige al parabrisas, y una pequeña proporción de aire se dirige a las salidas laterales.

Desempañado del parabrisas



GC3E8007A


1. Gire el mando de distribución del aire a **DESEMPAÑAR** .
2. El botón de recirculación se ajusta en el modo de activación automática de aire fresco y aire acondicionado.
Si no se necesita que el aire acondicionado esté conectado, gire el control de distribución de aire a **SUELO/DESCONGELAR** .

3. Seleccione la temperatura deseada.
4. Ajuste el mando del ventilador en la velocidad deseada.

Sistema de recirculación de aire



GC3N8003A

El modo de recirculación de aire se acciona con el botón .

Advertencia

Conducir con el modo de recirculación conectado durante un período prolongado puede provocar sueño. Cambie periódicamente al modo de aire exterior para permitir la entrada de aire fresco.

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

Refrigeración ☼

Se acciona con el botón ☼ y sólo funciona con el motor y el ventilador en marcha.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte la refrigeración para ahorrar combustible.

El aire acondicionado no funcionará cuando el mando de regulación del ventilador esté en la posición off.

Aunque el aire acondicionado esté activado, el vehículo producirá aire caliente si el control de temperatura está colocado en el área roja.

Para apagar el sistema de aire acondicionado, ponga el mando del ventilador a 0.

Precaución

Utilice sólo el gas refrigerante adecuado.

⚠ Advertencia

Los climatizadores deben ser reparados únicamente por personal cualificado. Los métodos de reparación incorrectos pueden ocasionar lesiones personales.

Refrigeración normal

1. Accione el sistema de aire acondicionado.
2. Gire el mando de regulación de temperatura a la zona azul para enfriar.
3. Gire el mando de distribución de aire.
4. Coloque el mando de regulación del ventilador en la velocidad deseada.

Refrigeración máxima



GC3E8008A

Para conseguir la máxima refrigeración en los ambientes calurosos y cuando el vehículo ha estado expuesto al sol durante mucho tiempo:

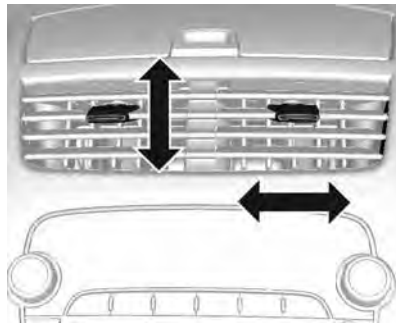
1. Accione el sistema de aire acondicionado.
2. Pulse el botón de recirculación para el modo de recirculación.
3. Gire el mando de regulación de temperatura completamente hacia la zona azul para enfriar.

4. Gire el mando de regulación del ventilador a la velocidad máxima.

Difusores de aire

Salidas de aire regulables

Con la refrigeración conectada, se debe dejar abierta al menos una de las salidas de aire para evitar que se congele el evaporador debido a la falta de movimiento del aire.



GC3E8001A

La salida central no se cierra por completo.

Dirija el flujo de aire inclinando y girando las aletas.



TDL123A

Gire el control hacia la izquierda para abrir las salidas laterales, y gírelo hasta alcanzar la dirección deseada.

Si no desea flujo de aire, gire el control hacia la derecha.

⚠ Advertencia

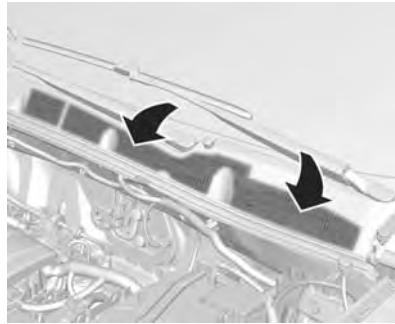
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales situadas debajo del parabrisas, de las ventanillas delanteras y en el suelo.

Mantenimiento

Entrada de aire



GO3E8015A

La entrada de aire, delante del parabrisas en el compartimento del motor, debe estar libre para permitir la entrada de aire.

Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de aire del habitáculo

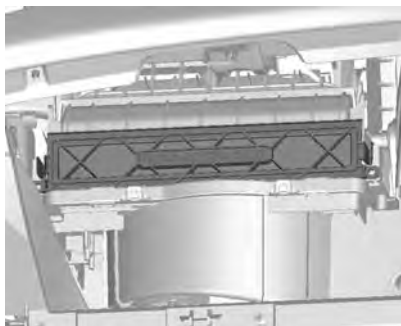
El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.



GO3E8016A

Cambio del filtro:

1. Desmonte la guantera.
Para desmontar la guantera, ábrala y tire de ella.



TDL133A

2. Retire la tapa del filtro desenganchando ambos lados de la tapa.
3. Sustituya el filtro del aire acondicionado.
4. Monte la tapa del filtro y la guantera en orden inverso.

Nota

Le recomendamos que acuda a su reparador autorizado para cambiar el filtro.

Precaución

El mantenimiento del filtro de aire debe ser más frecuente si se circula por carreteras polvorientas, zonas de aire contaminado y carreteras sin asfaltar.

Podría afectar a los bronquios y la eficacia del filtro podría disminuir.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona a temperaturas exteriores bajas.

Servicio

Para un rendimiento óptimo de la refrigeración, se recomienda comprobar el climatizador automático anualmente.

- Prueba de funcionamiento y presión
- Funcionamiento de la calefacción
- Prueba de estanqueidad
- Comprobación de las correas de transmisión
- Limpieza del condensador
- Drenaje del evaporador

■ Prueba de rendimiento

Precaución

Utilice sólo el gas refrigerante adecuado.

⚠ Advertencia

Los climatizadores deben ser reparados únicamente por personal cualificado. Los métodos de reparación incorrectos pueden ocasionar lesiones personales.

Conducción y manejo

Información para el conductor.....	205
Arranque y manejo	205
Sistema de escape del motor	210
Cambio automático	212
Cambio manual	219
Sistemas de tracción	220
Frenos	220
Sistemas de control de la conducción	224
Sistemas de detección de objetos.....	231
Combustible	235

Información para el conductor

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor parado

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Arranque y manejo

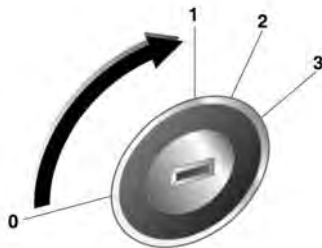
Rodaje de un vehículo nuevo

Observe las siguientes precauciones durante los primeros cientos de kilómetros para mejorar las prestaciones, la economía y la durabilidad de su vehículo.

- Evite acelerar al máximo en los arranques.
- No revolucione excesivamente el motor.
- Evite las paradas bruscas salvo en caso de emergencia. Esto permitirá que los frenos se asienten adecuadamente.
- Evite iniciar la marcha rápidamente, las aceleraciones bruscas y la conducción prolongada a alta velocidad para evitar daños en el motor y ahorrar combustible. Evite acelerar al máximo en las marchas cortas.

- No remolque otro vehículo.

Posiciones de la llave del encendido



MD097

0(LOCK): Encendido desconectado

1(ACC): Encendido desconectado, volante desbloqueado

2(ON): Encendido conectado, precalentamiento para el motor diésel

3(START): Arranque

⚠ Peligro

No gire la llave a la posición 0 ó 1 con el vehículo en marcha.

El vehículo y el servofreno no funcionarían, lo que podría causar daños al vehículo, lesiones personales o incluso la muerte.

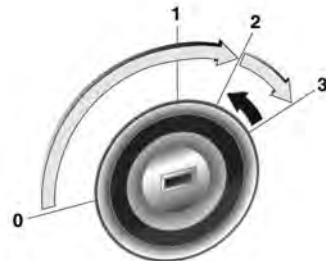
Precaución

No deje la llave en la posición 1 ó 2 con el motor parado durante mucho tiempo.

Esto descargará la batería.


Arranque del motor

Arranque del motor con la cerradura del encendido



MD098

- Gire la llave a la posición 1, mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo.
- Cambio manual: accione el embrague.
- Cambio automático: mueva la palanca selectora hacia P o N.
- No acelere.

- Motor diésel: gire la llave a la posición 2 para el precalentamiento hasta que el testigo  se apague.
- Ponga la llave en la posición 3, pise el pedal del embrague y el freno y luego suéltelo cuando el motor esté en marcha.

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a 0.

Precaución

No accione el motor de arranque durante más de 10 segundos.

Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de volverlo a intentar.

Esto evitará que el motor de arranque se dañe.

Función automática de arranque-parada del motor

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. El motor se apaga automáticamente cuando el vehículo circula a baja velocidad o está parado.

El motor volverá a arrancar automáticamente en cuanto se pise el embrague.

Activación

El sistema stop-start se activa en cuanto se conecta el encendido.

Desactivación



GC3E9001A

Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando el botón "eco".

Para indicar la desactivación, se apaga el LED del botón.

Parada automática del motor

Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado, active la parada automática del motor del siguiente modo:

- Cambie la palanca selectora a la posición N
- Suelte el pedal del embrague

El motor se parará y el encendido sigue conectado.



GC3E9002A

La parada del motor se indica mediante la aguja en la posición AUTOSTOP en el cuentarrevoluciones.

Durante una parada automática del motor, se mantiene el funcionamiento de la calefacción, la dirección asistida y los frenos.

El sistema de aire acondicionado puede inhibir o no el sistema de parada y arranque en función de la potencia de refrigeración requerida.

Condiciones para una parada automática del motor


- El sistema stop-start no está desactivado manualmente
- El capó está totalmente cerrado
- La puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado
- La batería tiene suficiente carga y está en buen estado
- El motor está caliente

- La temperatura del refrigerante del motor no es demasiado baja
- La temperatura ambiente no es demasiado baja
- La función de desempañado no está activada
- El climatizador automático no inhibe la parada del motor
- El nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente
- El vehículo se ha movido desde la última parada automática del motor

Rearranque del motor por el conductor

Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

El arranque del motor se indica mediante la aguja en la posición de régimen de ralentí en el cuentarrevoluciones.

Si la palanca selectora se quita de la posición N antes de pisar el embrague, se enciende el testigo .

El testigo se apaga en cuanto se pisa el pedal del embrague.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada del motor, el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor.

- El sistema stop-start se desactiva manualmente
- Se abre el capó
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor
- La temperatura del motor es demasiado baja
- La batería tiene poca carga
- El nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente
- El vehículo empieza a moverse
- Se activa la función de desempañado
- El climatizador automático solicita el arranque del motor

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor y el encendido. Gire el volante hasta que se enclave el bloqueo del mismo.

- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, meta la primera o seleccione la posición "P" antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo. Si el vehículo está en una cuesta abajo, meta la marcha atrás antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Cierre las ventanillas.
- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor

⚠ Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería por un reparador.

No circule con el portón trasero abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.


Filtro de partículas diésel


El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha. El filtro se limpia quemando las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar hasta 25 minutos. Durante este tiempo puede aumentar el consumo de combustible. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.



GC3E9003A

En determinadas condiciones de conducción, como en distancias cortas, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si el filtro requiere una limpieza, parpadea el testigo de control . Y aparecerá también el mensaje del vehículo 'Filtro de partículas lleno' o el código '55' en el centro de información del conductor (DIC). Continúe conduciendo y mantenga el régimen del motor por encima de 2000 r.p.m. Se inicia la limpieza del filtro de partículas diésel.

El indicador de control  y el mensaje y código del vehículo desaparecen en cuanto se completa la operación de autolimpieza.

Precaución

Si el proceso de limpieza se interrumpe más de una vez, hay riesgo de provocar graves daños en el motor.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Precaución

El uso de un combustible de baja calidad o con un octanaje demasiado bajo puede dañar el motor, el catalizador o los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería por un reparador lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

Precaución

No toque el catalizador durante el funcionamiento del motor. El catalizador continúa estando caliente durante un largo periodo después del funcionamiento del motor.

Cambio automático

Cambio automático

El cambio automático permite el cambio de marchas manual (modo manual) o automático (modo automático).

El cambio automático es una caja de cambios de seis velocidades controlada electrónicamente.

La sexta marcha es la superdirecta.

Poniendo en marcha el vehículo

1. Después de calentar el motor, continúe pisando el pedal del freno mientras cambia la palanca selectora a la posición R, D o M.

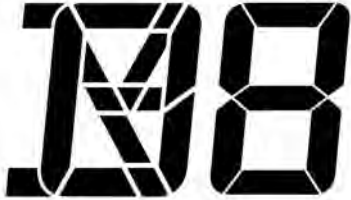
Precaución

No cambie de la posición D (conducción) a la posición R (marcha atrás) o de la posición P (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento.

Esto puede ocasionar daños en la caja de cambios y lesiones personales.

2. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal del freno.
3. Pise lentamente el pedal del acelerador para poner el vehículo en movimiento.

Pantalla indicadora del cambio



TGL023A

Se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Indica la marcha seleccionada o el modo de cambio de marchas.

Palanca selectora



GC3N9002A

P (ESTACIONAMIENTO): Bloquea las ruedas delanteras. Seleccione la posición P únicamente cuando el vehículo esté parado y el freno de estacionamiento accionado.

R (MARCHA ATRÁS): Posición de marcha atrás. Seleccione la posición R únicamente cuando el vehículo esté parado.

N (PUNTO MUERTO): Posición de punto muerto.

D: Esta posición de conducción se utiliza para todas las condiciones normales de conducción. Permite a la caja de cambios utilizar las 6 marchas hacia delante.

M: Posición de modo manual.

Precaución

No acelere mientras engrana una marcha.

Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

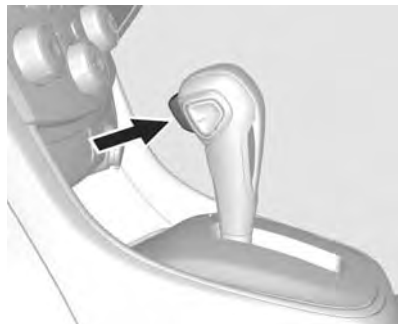
Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

No utilice la posición P (estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento.

Pare el motor, accione el freno de estacionamiento y quite la llave de contacto cuando abandone el vehículo.

Nunca deje el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.

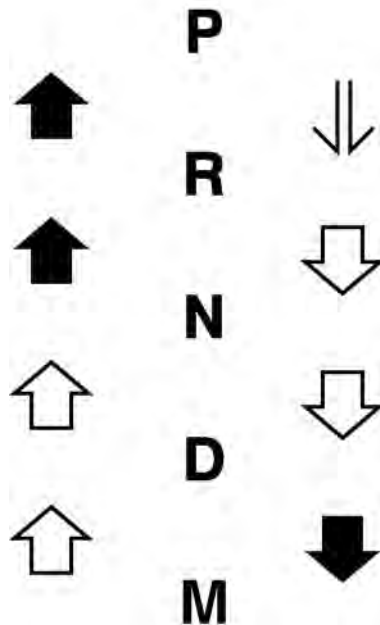
Cambiar entre las posiciones de marcha



GC3N9003A

El movimiento entre determinadas posiciones de marcha requiere pulsar el botón de desbloqueo en la palanca selectora.

Siga las descripciones, según lo indicado por las flechas cuando cambie la palanca selectora.



TDL148A



MD174

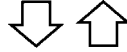
Pulse el botón de desbloqueo para cambiar. Las flechas indican los cambios para los que no tiene que pulsar el botón de desbloqueo.



MD172

Pise el pedal del freno y pulse el botón de desbloqueo para cambiar.

Los cambios para los que debe pulsar el botón de desbloqueo se indican con flechas.



Cambie libremente.

MD173

Modo manual



GC3N9004A

Mueva la palanca selectora a la posición M.

Pulse el botón de cambio de marcha del lateral de la palanca selectora.

LEVANTAR (+): para subir una marcha.

ABAJO (-): para bajar una marcha.

Para mantener los niveles requeridos de prestaciones y seguridad del vehículo, puede que el sistema no ejecute determinados cambios de marcha cuando se acciona la palanca selectora.

En modo manual, los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando el vehículo desacelera. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1ª marcha.

Precaución

Cambie de marcha de forma adecuada conforme a las condiciones de la carretera.

Freno motor

Para ayudar a usar el efecto de frenado de compresión del motor al conducir por una pendiente larga hacia abajo, seleccione el modo manual de cambio de marchas hacia abajo, para bajar de marchas en orden secuencial.

⚠ Advertencia

No realice cambios a una marcha más corta saltando dos o más marchas a la vez.

De este modo evitará dañar la caja de cambios o la pérdida del control y sufrir lesiones personales.

Nota

El uso del freno motor durante descensos prolongados en montaña puede alargar la vida de sus frenos.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve.

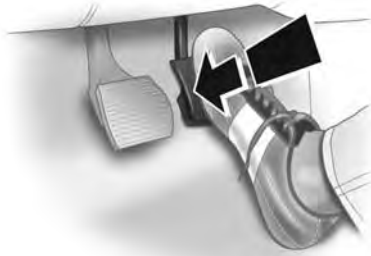
Mueva la palanca selectora repetidamente entre D y R.

No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

Parking

Después de detener el vehículo pisando el pedal del freno, seleccione P y tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba con fuerza, luego saque la llave de contacto.

Función "kickdown"



MD102

Para una mayor aceleración, pise el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo pisado. La caja de cambios seleccionará una marcha más corta, dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de avería, se enciende el testigo de averías. La caja de cambios deja de cambiar automática y manualmente porque está bloqueada en alguna marcha.

Haga subsanar la causa de la avería por un reparador.

Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición P.

Si la batería está descargada, arranque el vehículo con cables auxiliares de arranque.

Si la batería no es la causa de la avería, suelte la palanca selectora y saque la llave de la cerradura del encendido.

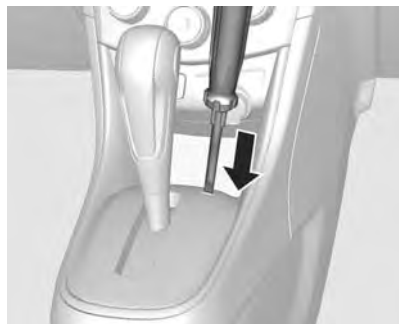
Desbloqueo de la palanca selectora

Antes de cambiar desde la posición de estacionamiento (P), la llave de contacto debe estar en la posición ON y deberá pisar a fondo el pedal del freno. Si no puede sacar la palanca de la posición P con la llave de contacto en la posición ON y con el pedal del freno pisado:

1. Gire la llave de contacto a la posición OFF y quite la llave.
2. Mantenga pisado el pedal del freno y tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba.



GC3N9005A



GC3N9006A

3. Retire el tapón de la consola con un objeto fino, como un destornillador de cabeza plana.

4. Introduzca la llave de contacto en la ranura y presione hacia dentro.
5. Cambie la palanca a la posición de punto muerto (N).
6. Saque la llave de la ranura.
7. Vuelva a colocar el tapón.
8. Lleve su vehículo a reparar lo antes posible.

⚠ Advertencia

Para ayudar a evitar daños en la caja de cambios, observe las siguientes precauciones:

No pise el pedal del acelerador mientras cambia de P o N a R o una marcha hacia delante.

Si lo hace, no sólo puede dañar la caja de cambios, sino que también podría ocasionar la pérdida de control del vehículo.

Utilice siempre que pueda la posición D.

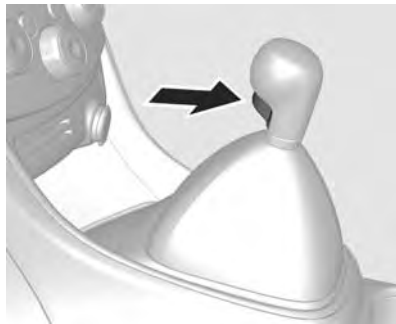
Nunca cambie a las posiciones P o R con el vehículo en marcha.

Cuando detenga el vehículo en una pendiente ascendente, no mantenga el vehículo pisando el pedal del acelerador. Pise el pedal del freno.

Pise el pedal del freno cuando cambie de P o N a R o a una marcha hacia delante.

⚠ Advertencia

En caso contrario, se podría dañar la caja de cambios o moverse el vehículo inesperadamente, ocasionando la pérdida de control por parte del conductor y provocando lesiones personales o daños en el vehículo u otros bienes.

Cambio manual**Cambio manual**

GC3N9007A

Para meter la marcha atrás, con el vehículo detenido, tire del botón de la palanca y meta la marcha atrás.

Si la marcha no entra con facilidad, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No conduzca a medio embrague innecesariamente. Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Precaución

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Sistemas de tracción

Tracción total

Si su vehículo tiene un sistema de tracción total (AWD) con gestión activa, el sistema AWD funciona automáticamente, sin que el conductor tenga que intervenir. Si las ruedas motrices delanteras empiezan a patinar, las ruedas traseras pasarán automáticamente a ser las ruedas motrices del vehículo. Puede haber un ligero ruido de accionamiento en caso de uso intensivo, pero esto es normal.

Nota

Cuando se activa TCS/ESC en carretera con hielo o resbaladiza, se puede desactivar el AWD. El código de mensaje 256 aparece cuando se desactiva temporalmente el sistema AWD.

Si aparece el código de mensaje 73 (Revisión del sistema de tracción total) en el centro de información del conductor (DIC), existe una avería en el sistema AWD.

Acuda a un reparador para solucionar el problema lo antes posible.

Frenos

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra a la ayuda de un reparador.

Precaución

Si falla uno de los circuitos, habrá que pisar más fuerte el pedal del freno y puede aumentar la distancia de frenado. Haga revisar y reparar el sistema de frenos por un reparador inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

Si el pedal del freno se hunde más de lo normal, es posible que tenga que reparar los frenos.

Acuda a un reparador inmediatamente. Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

Precaución

No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esto ocasionará un desgaste prematuro de los componentes del freno. Además los frenos podrían sobrecalentarse, por lo que se necesitaría una mayor distancia de frenado y se crearía una condición de inseguridad.

⚠ Advertencia

Después de conducir por charcos llenos de agua, de lavar el vehículo o haber utilizado demasiado el freno al descender por pendientes pronunciadas, éstos pueden perder temporalmente su potencia de frenado. Esto puede deberse a que los componentes del sistema de frenos estén mojados o sobrecalentados.

Si los frenos han perdido temporalmente su poder de frenado debido a un sobrecalentamiento: cambie a una marcha más corta al bajar pendientes. No utilice el freno constantemente.

⚠ Advertencia

Si su vehículo pierde temporalmente la potencia de frenado debido a que los componentes del sistema de frenos están mojados, el procedimiento siguiente le ayudará a recuperar su funcionamiento normal:

1. Compruebe si hay otros vehículos detrás de usted.
2. Mantenga una velocidad segura hacia delante con suficiente espacio detrás y a los lados.
3. Accione los frenos lentamente hasta recuperar el funcionamiento normal.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

La regulación del ABS se puede identificar por la vibración y ruido normales del proceso.

Para detener el vehículo en caso de emergencia, mantenga el pedal del freno pisado aunque el pedal vibre.

No disminuya la presión aplicada al pedal del freno.

Al arrancar el motor después de conectar el encendido, se puede oír un sonido mecánico. Este es el funcionamiento normal del ABS.

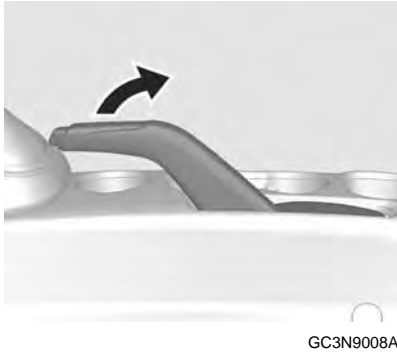
Véase *Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS) en la página 93*.

Avería**⚠ Advertencia**

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería por un reparador.

Freno de estacionamiento



Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Véase *Testigo del sistema de frenos en la página 92*.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes (HSA)

El sistema ayuda a evitar desplazarse hacia atrás al subir por una pendiente. Al pisar el pedal del acelerador después de soltar el pedal del freno en una pendiente, los frenos continúan activados durante aproximadamente 2 segundos.

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción (TCS)

El sistema de control de tracción (TCS) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y de la adherencia de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El TCS se activa en cuanto se conecta el encendido.

⚠ Advertencia


No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.



La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Desactivación



GC3N9009A

El TCS puede desactivarse cuando se requiere que patinen las ruedas. Pulse el botón .

El indicador de control  se enciende. El TCS se reactiva pulsando de nuevo el botón .

El TCS también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Véase *Indicador de control de tracción (TC) desactivado* en la página 94.

Control electrónico de estabilidad (ESC)


El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) ayuda a estabilizar el vehículo en maniobras de giro.

El ESC aplica los frenos a ruedas individuales e interviene en el sistema de control del motor para estabilizar el vehículo.

El ESC puede verse afectado por condiciones adversas, como las condiciones de la carretera o el agarre de los neumáticos.

No se trata de un sustituto de la conducción segura; debe seguir conduciendo de forma segura.

El ESC se activa en cuanto se conecta el encendido.

Cuando interviene el ESC,  se enciende.

Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.




Véase *Testigo del control electrónico de estabilidad (ESC)* en la página 94.


Desactivación



GC3N9009A

Para una conducción muy deportiva, se puede desactivar el ESC.

Pulsando el botón  durante varios segundos hasta que se iluminen los indicadores de control  y .

El ESC se reactiva pulsando de nuevo el botón .

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

⚠ Advertencia


Si el sistema ESC interviene activamente para mejorar la estabilidad del vehículo, reduzca la velocidad y preste especial atención a las condiciones de la calzada. El sistema ESC sólo es un dispositivo auxiliar del vehículo. Si el vehículo sobrepasa sus límites físicos, ya no se podrá controlar. Por lo tanto, no confíe exclusivamente en este sistema. Conduzca con seguridad.

Sistema de control descenso de pendientes (HDC)

Cuando descienda por una pendiente pronunciada, esta función le permite viajar a baja velocidad sin tener que pisar el pedal del freno para que pueda concentrarse en la dirección. Esta útil función sólo es para bajar por una pendiente muy pronunciada.



GC3N9012A

Para activar el HDC, pulse el botón HDC. Cuando se pulsa el botón, el sistema HDC está listo para funcionar. Se enciende el indicador de HDC activo . El indicador de HDC activo parpadeará mientras esté funcionando el sistema.

Para desactivar el HDC, pulse de nuevo el botón correspondiente. El indicador de HDC activo se apagará.

Condiciones de utilización del HDC

1. El botón HDC debe estar pulsado (el indicador de HDC activo se enciende, el botón funciona por debajo de 40 km/h).
2. Una pendiente bastante pronunciada.
3. El HDC se activa en el intervalo de velocidad de 6~35 km/h. El HDC no funciona cuando el vehículo se desplaza por encima de 35 km/h a pesar de pulsar el botón HDC.
4. Cuando la velocidad es superior a 60 km/h, la función HDC se desactiva.
5. No está pisado el pedal del acelerador o del freno. (El HDC no funciona cuando se pisa el pedal del acelerador o del freno.)

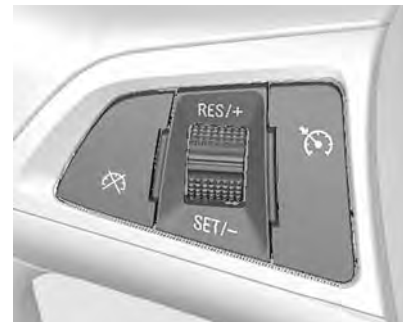
Precaución

El HDC está diseñado para conducción en carretera con pendientes pronunciadas.

El uso innecesario del HDC puede causar fallos en el sistema de frenos o el ESC. No utilice el HDC cuando conduzca por carreteras normales.

Cuando se aplica el sistema HDC, es normal que haya vibraciones y ruidos procedentes del sistema de frenos.

Regulador de velocidad



GC3N9010A

El sistema del regulador de velocidad le permite mantener la velocidad sin presionar el pedal del acelerador.



El sistema se activa cuando la velocidad del vehículo es superior a 32 km/h aproximadamente.

⚠ Advertencia

El regulador de velocidad puede resultar peligroso cuando no puede conducir de forma segura a una velocidad estable.

No utilice el regulador de velocidad en carreteras sinuosas o con tráfico denso.

Configuración del regulador de velocidad

1. Pulse el botón  para activar el regulador de velocidad. El indicador  se enciende.
2. Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada.
3. Gire el control de ajuste hasta CONFIGURAR/- y suéltelo.
4. Quite el pie del pedal del acelerador.

Incremento de la velocidad configurada

- Gire el control de ajuste a RES/+ y manténgalo ahí. El vehículo acelera. Suelte el control de ajuste en la velocidad deseada.
- Gire el control de ajuste a RES/+ y suéltelo inmediatamente. La velocidad aumenta entre 1 y 2 km/h.

Descenso de la velocidad configurada

- Gire el control de ajuste hasta CONFIGURAR/- y manténgalo ahí. El vehículo desacelera. Suelte el control de ajuste en la velocidad deseada.
- Gire el control de ajuste a CONFIGURAR/- y suéltelo inmediatamente. La velocidad disminuye entre 1 y 2 km/h.


Para acelerar temporalmente

Si desea acelerar temporalmente cuando el regulador de velocidad está activado, pise el pedal del acelerador.

El incremento de velocidad no interfiere con el funcionamiento del regulador de velocidad ni cambia la velocidad configurada.

Para volver a la velocidad configurada, retire el pie del pedal del acelerador.



Desactivación temporal

- se pulsa el botón ,
- a una velocidad inferior a 32 km/h aproximadamente,
- al pisar el pedal del freno
- al pisar el pedal del embrague,
- con la palanca selectora en N.

Restablecer la velocidad memorizada

Si el regulador de velocidad sigue activado, la velocidad que se configuró en último lugar se activará automáticamente cuando se pulse el interruptor RES/+.

Desactivación

Pulse el interruptor  y se apaga el testigo de control . El regulador de velocidad está desactivado.

Sistema de límite de velocidad



TEL076A


El sistema de límite de velocidad permite al vehículo configurar una velocidad máxima.

Se ha ajustado la velocidad máxima, se almacena y se informa al conductor mediante un indicador o tono acústico de advertencia.

Configuración de la velocidad



TEL077A

1. Pulse el botón  para activar el sistema de límite de velocidad. El indicador LIM se enciende.
2. Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada.
3. Gire el control de ajuste hasta CONFIGURAR/- y suéltelo. Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, se puede configurar la velocidad actual.

- La velocidad configurada se muestra en el cuadro de instrumentos.

Incremento de la velocidad configurada

- Gire el control de ajuste a RES/+ y manténgalo ahí. La velocidad configurada se incrementa. Suelte el control de ajuste en la velocidad deseada.
- Gire el control de ajuste a RES/+ y suéltelo inmediatamente. La velocidad establecida aumenta entre 1 y 2 km/h.

Descenso de la velocidad configurada

- Gire el control de ajuste hasta CONFIGURAR/- y manténgalo ahí. La velocidad configurada se reduce. Suelte el control de ajuste en la velocidad deseada.


- Gire el control de ajuste a CONFIGURAR/- y suéltelo inmediatamente. La velocidad disminuye entre 1 y 2 km/h.


Restablecer la velocidad memorizada

Gire el control de ajuste a RES/+. Se configura la velocidad de configuración anterior.

Para activar, gire el control de ajuste hacia SET/- y suéltelo.

Desactivación

Para cancelar el sistema de límite de velocidad, pulse el botón .

Para desactivar el sistema de límite de velocidad, pulse el botón .

Aviso de límite de velocidad

Si conduce por encima de la velocidad establecida, el indicador de aviso parpadea y se escucha un aviso acústico.

Si la velocidad actual es superior a la velocidad de configuración

Si la velocidad actual es superior a la velocidad establecida más 3 km/h por encima, el indicador LIM* parpadeará y sonará un indicador acústico.

Si la velocidad actual es igual a la velocidad configurada, el indicador de aviso y el aviso acústico se detienen inmediatamente.

Si la velocidad actual es superior a la velocidad establecida más 3 km/h de nuevo, el indicador de advertencia LIM* parpadea.

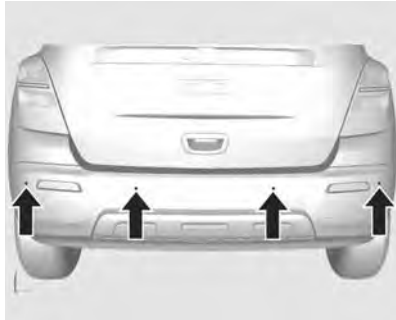
Pero si la velocidad del vehículo se encontrara una vez por debajo de 5 km/h de la velocidad configurada, también se escuchará un aviso acústico.

Restablecer el aviso de velocidad memorizada

Cuando el conductor pulsa el botón RES/+ mientras conduce por encima de la velocidad configurada anterior, se escucha un aviso transcurridos 25 segundos.

Sistemas de detección de objetos

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos



GC3G9002A

El asistente de aparcamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los obstáculos traseros, y emitiendo una señal acústica en el habitáculo. Sin embargo, esto no exime al conductor de su responsabilidad al aparcar.

El sistema se compone de cuatro sensores de aparcamiento por ultrasonidos montados en el parachoques trasero.

Nota

El montaje de componentes en la zona de detección puede ocasionar fallos del sistema.

Activación

El sistema se activa automáticamente al engranar la marcha atrás. Un obstáculo se indica mediante sonidos.

El intervalo entre sonidos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 40 cm, el aviso acústico suena de forma continua.

⚠ Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Desactivación

Se desactiva en conducción, estacionamiento o si hay un error. Puede que el sistema no detecte un obstáculo cuando se conduce a más de 10 km/h.

Avería

En caso de avería en el sistema, se enciende P ⚠ .

Además, si el sistema no funciona debido a condiciones temporales, como la presencia de nieve en los sensores, se ilumina P ⚠ .

Precaución

El sistema de ayuda al estacionamiento debe considerarse únicamente un dispositivo auxiliar. El conductor debe comprobar visualmente la maniobra.

Los sonidos acústicos pueden variar dependiendo de los objetos.

Los sonidos acústicos pueden no activarse si los sensores están helados o cubiertos de suciedad o barro. No presione o rasque la superficie del sensor. Es probable que dañe el recubrimiento.

Es posible que el sistema de ayuda al estacionamiento falle cuando se conduce sobre superficies irregulares como pistas forestales, caminos de grava, carreteras con baches y en pendientes, etc.

El asistente de aparcamiento podría no reconocer objetos agudos, prendas de abrigo gruesas u otros materiales gruesos y blandos que puedan absorber la frecuencia.

Precaución

El sistema de ayuda al estacionamiento puede no funcionar correctamente si recibe otras señales ultrasónicas (sonidos metálicos, ruidos de frenos neumáticos de vehículos pesados).

Limpie los sensores sucios con una esponja suave y agua limpia.

Debería asegurarse mirando por los retrovisores exteriores o girando la cabeza durante el estacionamiento. Se deben mantener las precauciones normales cuando se circula marcha atrás.

No presione o golpee los sensores ni les aplique chorros de agua a alta presión durante el lavado para evitar daños en los sensores.

Precaución

La parte superior del vehículo puede recibir un golpe antes de que funcionen los sensores; por eso se debe asegurar mirando por los retrovisores exteriores o girando la cabeza durante el estacionamiento.

El asistente de aparcamiento funcionará correctamente sobre superficies verticales lisas.

Cámara retrovisora (RVC)

El sistema RVC está diseñado para ayudar al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona que hay detrás del vehículo. Cuando la llave está en la posición ON / START y el conductor cambia a R (marcha atrás), aparece automáticamente la imagen de vídeo en la pantalla del módulo LCD.

Una vez que el conductor quita la palanca de la posición R (marcha atrás), la imagen de vídeo desaparece automáticamente de la pantalla del módulo LCD.

⚠ Advertencia

El sistema de cámara retrovisora (RVC) no es un sustituto de la visión del conductor.

El sistema RVC no:

- Detecta objetos situados fuera del campo de visión de la cámara, por debajo del parachoques o debajo del vehículo.
- Detecta niños, peatones, ciclistas o animales domésticos.

No circule marcha atrás con el vehículo mirando sólo la pantalla de la cámara retrovisora o utilizando la pantalla durante maniobras de marcha atrás más prolongadas y a mayor velocidad, ni donde pueda haber tráfico cruzado.

Las distancias percibidas usando la pantalla difieren de las distancias reales.

⚠ Advertencia

Si no tiene cuidado al circular marcha atrás, puede chocar con un vehículo o atropellar a un niño, peatón o animal doméstico y provocar daños en el vehículo, lesiones e incluso la muerte. Aunque el vehículo tenga un sistema de cámara retrovisora, siempre debe comprobar lo que hay por detrás y alrededor del vehículo antes de usar la marcha atrás.

Conectar o desconectar el sistema de cámara retrovisora

Cuando la llave está en la posición ON / START y el conductor cambia a R (marcha atrás), aparecerá la imagen de vídeo cuando se pulse el botón CAM en el sistema de infoentretenimiento.

Posición de la cámara retrovisora

La cámara está situada en la parte trasera del vehículo.

La zona mostrada por la cámara es limitada y no muestra los objetos que estén junto a las esquinas del parachoques o debajo del mismo.

La zona mostrada puede variar dependiendo de la orientación del vehículo o de las condiciones de la calzada. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.

Si parece que el sistema no funciona bien

El sistema RVC podría no funcionar bien o no mostrar una imagen nítida si:

- La cámara retrovisora está desconectada.
- Hay oscuridad.
- El sol o las luces de unos faros inciden directamente en el objetivo de la cámara.
- Se ha acumulado hielo, nieve, barro o cualquier otra cosa en la lente de la cámara. Limpie la lente, aclárela con agua y séquela con un paño suave.
- La parte trasera del vehículo ha sufrido un accidente. La posición y el ángulo de montaje de la cámara puede variar o la cámara puede estropearse. Haga comprobar la cámara y su posición y el ángulo de montaje en su distribuidor.
- Hay cambios extremos de temperatura.

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma DIN EN 228.

Se pueden usar combustibles normalizados equivalentes con un contenido máximo de etanol del 10% por volumen.

Utilice combustible con el octanaje recomendado. Consulte *Datos del motor en la página 324*. El uso de un combustible con un octanaje inferior disminuye la potencia y el par motor, aumentando ligeramente el consumo de combustible.

Precaución
El combustible con un octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor.

Combustible para motores diésel

Utilice sólo combustible diésel que cumpla la norma DIN EN 590. El combustible debe tener un contenido bajo de azufre (máx. 50 ppm).

Se pueden usar combustibles normalizados equivalentes con un contenido máximo de biodiésel (= FAME según norma EN 14214) del 7% por volumen (según norma DIN 51628 o equivalente).

No utilice combustible destinado a motores diésel marinos, gasóleos para calefacción o combustibles diésel de base total o parcialmente vegetal, como el aceite de colza o el biodiésel, Aquazole y emulsiones de diésel-agua similares.

No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

La fluidez y filtrabilidad del combustible diésel dependen de la temperatura. Cuando las temperaturas son bajas, reposte combustible diésel con propiedades garantizadas para el invierno.

Llenado del depósito de combustible

Precaución

Si utiliza un combustible de calidad inadecuada o pone aditivos de combustible incorrectos en el depósito de combustible, el motor y el catalizador pueden sufrir graves daños.

Asegúrese de utilizar el combustible correcto correspondiente a su vehículo cuando reposte. Si echa diésel en un vehículo de gasolina, el vehículo puede sufrir graves daños. Puede confirmar el combustible correcto consultando la información del tapón del depósito de combustible.

Por razones de seguridad, los contenedores de combustible, las bombas y las mangueras deben tener una toma de tierra adecuada. La electricidad estática acumulada podría inflamar el vapor de la gasolina. Podría sufrir quemaduras y dañar el vehículo.

⚠ Peligro

Antes de repostar, desconecte el motor y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión. Se deben desconectar los teléfonos móviles.

El vapor del combustible podría inflamarse por las ondas electromagnéticas o la corriente eléctrica de un teléfono móvil.

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas. Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

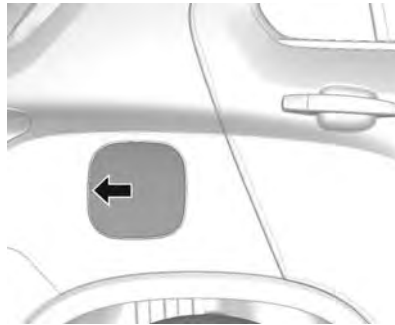
Elimine la electricidad estática de sus manos tocando algún objeto que sea capaz de descargarla antes de tocar o abrir el tapón del combustible o la pistola del surtidor.

⚠ Peligro

No entre y salga del vehículo repetidamente al repostar, ya que podría acumular electricidad estática excesiva.


El vapor del combustible podría inflamarse por la electricidad estática.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente por un reparador.



GC3D8001A

La tapa del depósito de combustible está en el lateral trasero derecho del vehículo.

1. Pare el motor.
2. Desbloquee la tapa del depósito de combustible, pulse el botón .
3. Para abrir la tapa, presione el borde central hacia atrás y suelte para que se abra.

4. Gire el tapón de la boca de llenado en sentido antihorario lentamente. Si oye un silbido, espere a que deje de sonar antes de desenroscar completamente el tapón.



GC3D8002A

5. Quite el tapón. El tapón está enganchado a la bisagra.
6. Cierre el tapón cuando haya repuesto el combustible. Gírelo hacia la derecha hasta que oiga un clic.

7. Presione la tapa del depósito para cerrarla hasta que oiga un "clic".

Nota

Si en ambientes fríos, no se abre la portezuela de la boca de llenado de combustible, golpéela ligeramente. Luego intente abrirla de nuevo.

Precaución
Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Cuidados del vehículo

Información general.....	239
Comprobaciones del vehículo	241
Sustitución de lámparas	263
Sistema eléctrico	270
Herramientas del vehículo.....	276
Ruedas y neumáticos	277
Arranque del motor con cables auxiliares	297
Remolque	299
Conservación del aspecto	303

Información general

Accesorios y modificaciones

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

No se deben efectuar modificaciones en el sistema eléctrico; por ejemplo, cambios en las unidades electrónicas de control (chip-tuning).

Precaución

Nunca realice modificaciones en su vehículo. Pueden afectar a las prestaciones, la durabilidad y la seguridad del vehículo; es posible que la garantía no cubra los problemas causados por las modificaciones.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.

- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Con cambio manual meta primera o marcha atrás. Para cambio automático, coloque el cambio en la posición P. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.
- Cierre el capó.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevalunas eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Tratamiento del vehículo al final de su vida útil

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Comprobaciones del vehículo

Realice sus propios trabajos de servicio



GO3E10053A

⚠ Advertencia

Las comprobaciones en el compartimento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Advertencia

El sistema de encendido utiliza una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

Apertura



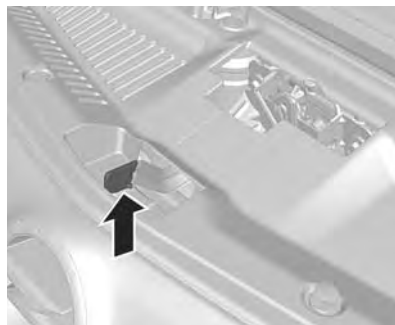
GO3E10054A

1. Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



GC3D9001A

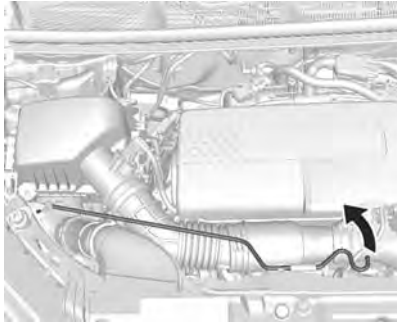
2. Presione la palanca del cierre de seguridad hacia la derecha y abra el capó.



GO3E10074A

Precaución

Cuando el motor esté caliente, toque solo la punta acolchada de la palanca de cierre.



GO3E10003A

3. Levante la varilla de apoyo del soporte.
Y luego fíjela al gancho del lado izquierdo en el capó.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de apoyo en su alojamiento.

Baje capó y déjelo caer sobre el cierre. Compruebe que el capó quede enclavado.

⚠ Advertencia

Cumpla siempre las precauciones siguientes: Antes de conducir el vehículo, tire del borde delantero del capó para asegurarse de que esté bien cerrado.

No tire de la palanca de desbloqueo del capó mientras el vehículo esté en movimiento.

No conduzca el vehículo con el capó abierto. El capó abierto obstaculizará la visión del conductor.

Conducir el vehículo con el capó abierto puede provocar una colisión y originar daños en el vehículo, en otras propiedades, lesiones personales o incluso un accidente mortal.



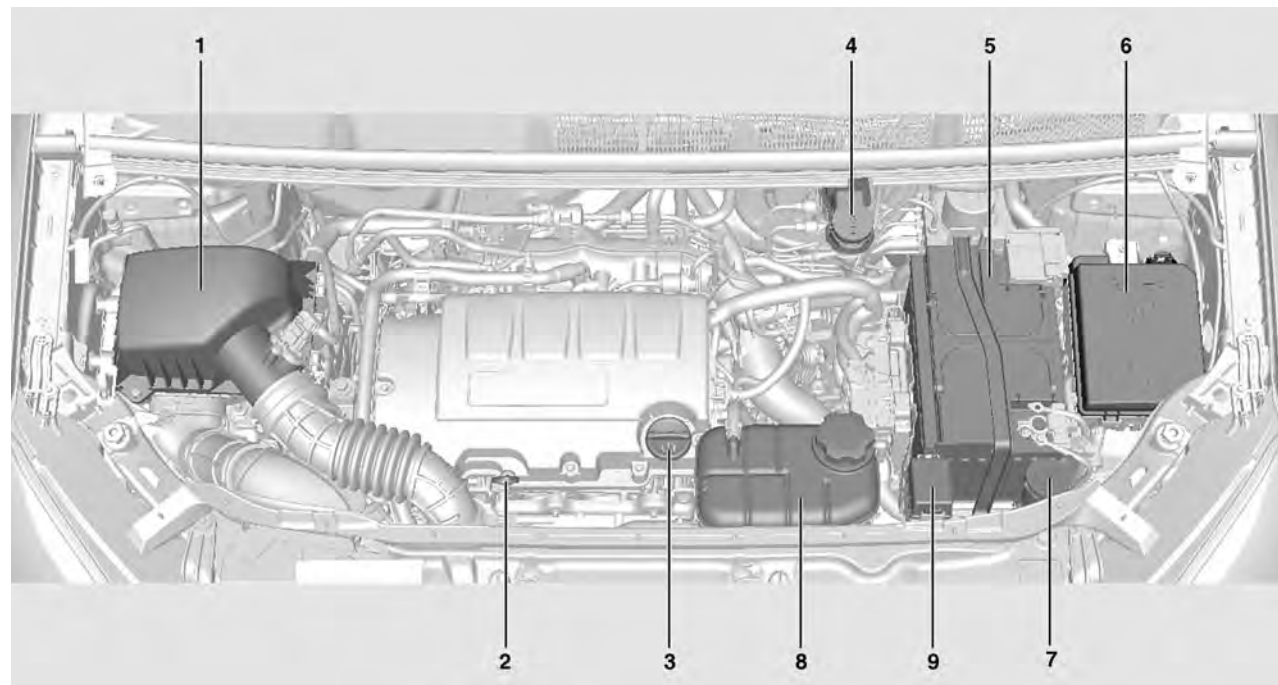
GO3E10002A

Precaución

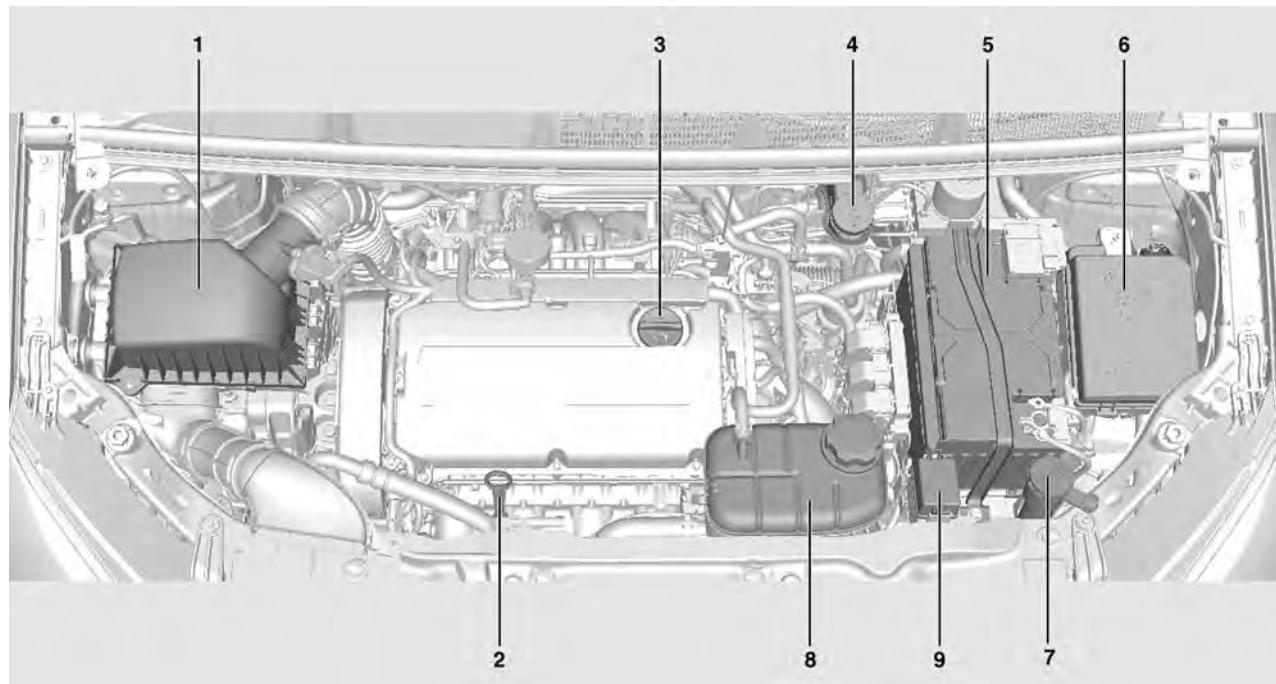
No baje el capó cuando está
sujetado por la varilla.

Vista del compartimento del motor

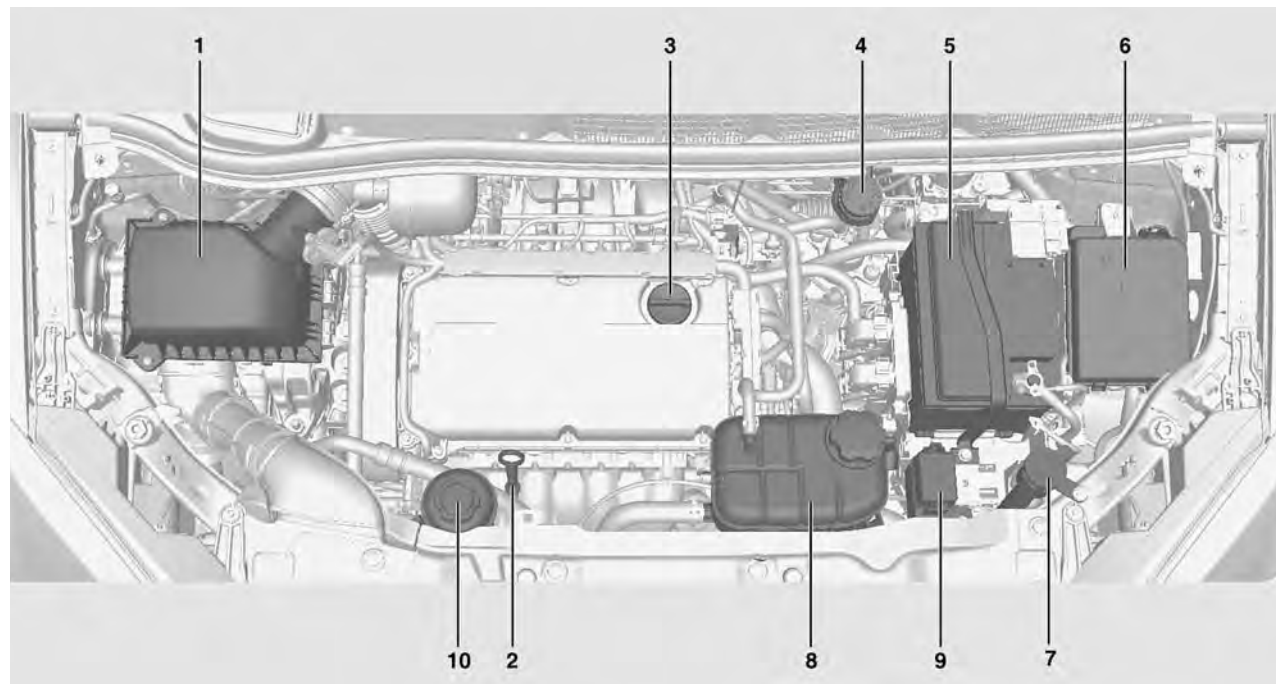
Motor de gasolina - 1.4



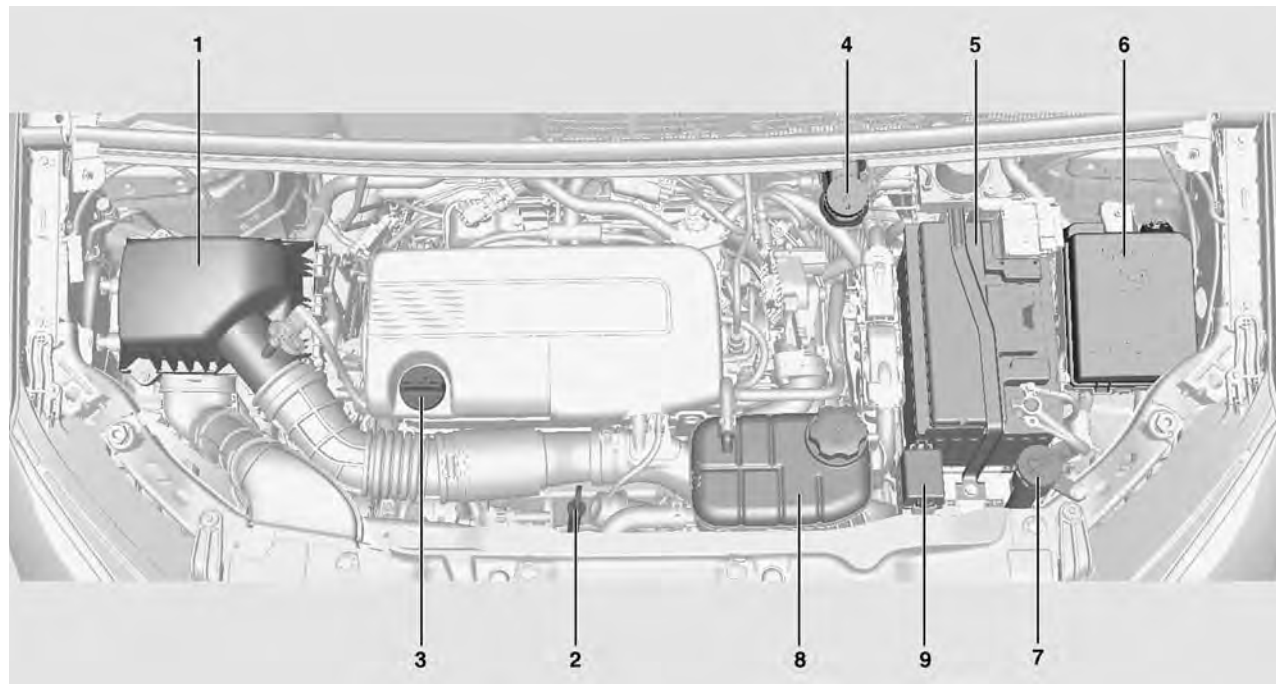
Motor de gasolina - 1.6



Motor de gasolina - 1.8



Motor diésel - 1.7



1. Filtro de aire del motor
2. Varilla de medición del nivel de aceite del motor
3. Tapón del aceite del motor
4. Depósito del líquido de frenos
5. Batería
6. Bloque de fusibles
7. Depósito del líquido de lavado
8. Depósito del refrigerante del motor
9. Bloque auxiliar de fusibles
10. Depósito del líquido de la dirección asistida hidráulica

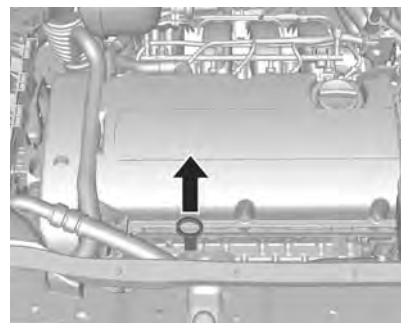
Aceite del motor

Antes de emprender un viaje largo, es aconsejable comprobar manualmente el nivel de aceite del motor.

La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos 5 minutos.

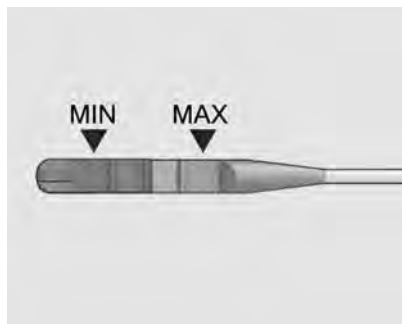
Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor.

Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango y gírela media vuelta.



GC3G10002A

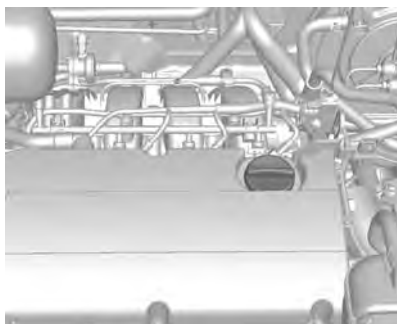
Si el nivel de aceite del motor está por debajo de la marca MIN, rellene el aceite del motor.



TDL164A

Recomendamos utilizar aceite del motor del grado correcto.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior MAX de la varilla de medición.



GC3G10003A

El tapón de llenado de aceite del motor está situado en la tapa del árbol de levas.

Precaución

Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Véase *Capacidades y especificaciones en la página 328.*

⚠ Advertencia

El aceite del motor irrita la piel y, si se ingiere, puede provocar una indisposición e incluso puede ser mortal.

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

Evite un contacto repetido y prolongado con la piel.

Lave con agua y jabón o con un producto de limpieza para las manos, las partes que hayan estado expuestas.

Tenga mucho cuidado al vaciar el aceite del motor porque puede producirle quemaduras.

Sistema de control de la duración del aceite

El vehículo dispone de un sistema informático que indica cuándo se debe cambiar el filtro y el aceite del motor.

Se basa en las revoluciones y la temperatura del motor y el kilometraje.

Según las condiciones de conducción, el kilometraje con el que se tiene que cambiar el aceite del motor puede variar considerablemente.

Para que el sistema de control de la duración del aceite funcione correctamente, se debe reiniciar el sistema cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, indica que es necesario un cambio de aceite.

El código de mensaje del vehículo 82 (Cambiar aceite del motor pronto) aparecerá en el centro de información del conductor (DIC).

Cambie el aceite lo antes posible dentro de los siguientes 1 000 km.

Puede que, si conduce en condiciones óptimas, el sistema de control no le indique que es necesario un cambio de aceite durante más de un año. El aceite y el filtro del motor deben cambiarse, como mínimo, una vez al año y, en ese momento, debe ponerse a cero el sistema.

Su distribuidor cuenta con personal técnico capacitado para realizar este trabajo y reiniciar el sistema.

También es importante comprobar el aceite regularmente entre un cambio y otro para mantenerlo en el nivel correcto.

Si el sistema se reinicia de forma accidental, el aceite deberá cambiarse a los 5 000 km desde el último cambio de aceite.

Después de cambiar el aceite, será necesario reiniciar el sistema de control de la duración del aceite. Le recomendamos que se ponga en contacto con su reparador autorizado.

Cómo reiniciar el sistema de control de la duración del aceite

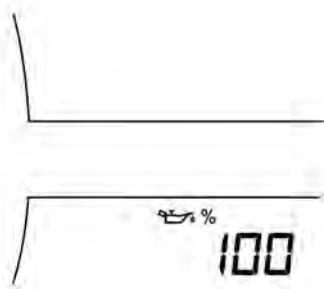
Ponga a cero el sistema cada vez que cambie el aceite para que pueda calcular cuándo se tendrá que cambiar de nuevo el aceite del motor.

1. Gire la llave de contacto a la posición ON / START con el motor parado.



TDL169A

2. Desplácese usando el botón MENÚ y el control de ajuste de la palanca de los intermitentes hasta que llegue a la opción de vida útil del aceite del motor en el centro de información del conductor (DIC).



GC3N10004B

3. Pulse el botón SET/CLEAR para restablecer la vida útil del aceite al 100%.
4. Gire la llave a la posición LOCK.

Tenga cuidado y no restablezca la pantalla de vida útil del aceite si no ha cambiado el aceite. No se puede restablecer de forma adecuada.

Si el código del mensaje del vehículo 82 (Cambiar aceite del motor pronto) vuelve a aparecer en el centro de información del conductor (DIC) con el vehículo arrancado, el sistema de duración de aceite del motor no se habrá restablecido. Repita el procedimiento.

Precaución

Recuerde que debe reiniciar el sistema de control de la duración del aceite siempre que cambie el aceite del motor.

Aceite del cambio automático

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la caja de cambios automática.

Si tiene algún problema, como una fuga, acuda a un reparador para que lo solucione.

Nota

El uso de un líquido incorrecto puede provocar daños en el vehículo. Utilice siempre el producto especificado en el apartado Líquidos y lubricantes recomendados.

Véase *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 318.*

Aceite del cambio manual

No es necesario comprobar el nivel de aceite del cambio manual.

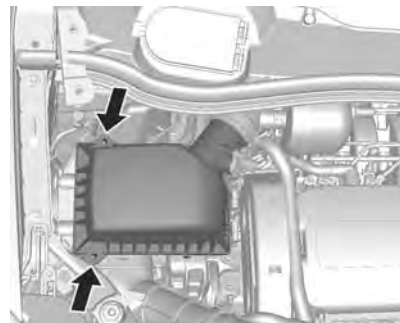
Si tiene algún problema, como una fuga, acuda a un reparador para que lo solucione.

Nota

El uso de un líquido incorrecto puede provocar daños en el vehículo. Utilice siempre el producto especificado en el apartado Líquidos y lubricantes recomendados.

Véase *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 318.*

Filtro de aire del motor



GC3G10004A

1. Desenrosque los dos tornillos.
2. Suelte las bisagras de la tapa del filtro de aire y abra la tapa.
3. Sustituya el filtro de aire.
4. Sujete la tapa con las bisagras y tornillos.

Precaución

El motor necesita aire limpio para funcionar adecuadamente.

No utilice el vehículo sin el elemento del filtro del aire instalado.

Si se conduce sin el elemento del filtro de aire correctamente instalado, el vehículo podría resultar dañado.

Refrigerante del motor

En países con clima templado, el refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$.

En países con clima muy frío, el refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Se debe mantener una concentración suficiente de anticongelante.

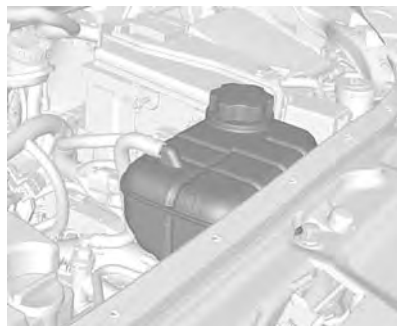
Precaución

Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Nivel de refrigerante

Precaución

Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



GO3E10008A

Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellénelo si el nivel está bajo.

⚠ Advertencia

No quite nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor y el radiador están calientes. Podría provocar graves lesiones. El motor debe estar frío antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Rellene con una mezcla de agua desmineralizada y anticongelante homologado para el vehículo. Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de anticongelante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante por un reparador.

Nota

Si el nivel de refrigerante desciende por debajo de la marca, rellene el radiador con una mezcla de 56/44 (Agua: 56%) de agua desmineralizada y anticongelante de ácido orgánico.

Para proteger al vehículo en ambientes extremadamente fríos, utilice una mezcla de 48% de agua y 52% de anticongelante.

Precaución

Si se utiliza únicamente agua o una mezcla inadecuada, el sistema de refrigeración podría resultar dañado.

No utilice nunca sólo agua, alcohol o anticongelante de metanol en el sistema de refrigeración.

El motor se puede sobrecalentar o incluso incendiar.

Precaución

El refrigerante puede ser nocivo. Evite el contacto repetido y prolongado con el refrigerante. Lávese la piel y las uñas con jabón y agua si ha estado en contacto con refrigerante. Manténgalo fuera del alcance de los niños. El refrigerante puede irritar la piel y, si se ingiere, puede provocar indisposición e incluso puede ser mortal.

Precaución

No es necesario añadir refrigerante con una frecuencia mayor a la que se recomienda.

Si tiene que añadir refrigerante a menudo, esto puede indicar que el motor necesita ser reparado.

Póngase en contacto con un reparador para efectuar una comprobación del sistema de refrigeración.

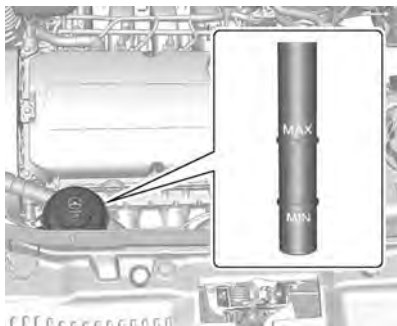
Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

Aceite de la dirección asistida

Dirección asistida eléctrica

Si el vehículo viene equipado con sistema de dirección asistida eléctrico, el líquido de la dirección asistida no se usa.

Dirección asistida hidráulica



GO3E10059A

1. Gire la llave de contacto a la posición LOCK y deje que el compartimento del motor se enfríe.
2. Limpie el tapón y la parte superior del depósito.
3. Desenrosque el tapón y tire de él hacia arriba en posición recta.
4. Limpie la varilla con un trapo limpio.
5. Vuelva a colocar el tapón y apriételo completamente.
6. Desmonte de nuevo el tapón y compruebe el nivel en la varilla.

Con el motor caliente, el nivel del líquido debería estar en la marca MAX.

Con el motor frío, el nivel del líquido debería estar entre las marcas MIN y MAX de la varilla.

Precaución

Incluso una mínima cantidad de contaminación puede causar daños en el sistema de dirección e impedir su correcto funcionamiento.

No permita que la suciedad entre en contacto con el lado del líquido del tapón del depósito ni que entre en el depósito.

Precaución

No utilice el vehículo con una cantidad insuficiente de líquido de la dirección asistida, esto podría dar lugar a averías en la dirección asistida del vehículo y una reparación costosa.

⚠ Advertencia

Un exceso de líquido puede provocar que éste queme o decolore la pintura.

No llene demasiado el depósito.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y dañar el vehículo y otras propiedades.

Líquido de lavado

TDL042A

Rellene con líquido de lavaparabrisas que contenga anticongelante.

Para volver a llenar el depósito del líquido del lavaparabrisas:

- Utilice únicamente líquido de lavaparabrisas comercial destinado a este fin y que ya venga preparado para ser utilizado.

- No utilice agua del grifo. Las sales minerales del agua de grifo pueden obstruir los conductos del lavaparabrisas.
- Si la temperatura ambiental va a descender a 0 °C, utilice líquido de lavaparabrisas con propiedades anticongelantes adecuadas.

Líquido de frenos

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.

<Para volante a la izquierda>



TDL037A

<Para volante a la derecha>



GO3E10066A

El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas MIN y MAX.

Al rellenar debe asegurarse la máxima limpieza, ya que la contaminación del líquido de frenos puede ocasionar fallos en el sistema de frenos. Haga subsanar la causa de la pérdida de líquido de frenos por un reparador.

Utilice sólo líquido de frenos homologado para el vehículo.

Véase "Líquido de frenos" en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 318*.

Precaución

Antes de quitar el tapón del depósito del líquido de frenos, asegúrese de limpiar completamente toda la zona de alrededor.

La contaminación del sistema del líquido de frenos puede afectar a las prestaciones del sistema y ocasionar una reparación costosa.

Precaución

Un exceso de líquido de frenos en el depósito puede provocar que se derrame y se queme.

No llene demasiado el depósito.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y dañar el vehículo y otras propiedades.

Precaución

No deseche el líquido de frenos usado en la basura doméstica.

Utilice los centros autorizados de recogida de residuos locales.

El líquido de frenos usado y su envase son peligrosos. Pueden ser nocivos para su salud y el medio ambiente.

Precaución

El líquido de frenos es fuerte y puede irritar la piel y los ojos.

No permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. De hacerlo, lávese inmediatamente la zona afectada con abundante agua y jabón, o con un producto de limpieza adecuado.

Batería

La batería del vehículo no requiere mantenimiento.

Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de 4 semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Véase *Protección contra descarga de la batería en la página 118*.

⚠ Advertencia

Mantenga las llamas, chispas o cigarrillos encendidos alejados de la batería cuando la compruebe porque podría ocurrir una deflagración.

Si la batería explota, puede ocasionar lesiones graves o fatales y daños en el vehículo.

Evite el contacto del ácido de la batería con la piel puesto que contiene ácido sulfúrico tóxico y altamente corrosivo.

Si entrara en contacto con la piel accidentalmente, enjuague la zona con agua y acuda inmediatamente al médico.

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños porque contienen ácido sulfúrico y gas.

Evite que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, los ojos, la ropa o la pintura.

No abra e incline la batería.

Sustitución de la pila

Nota

Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal del sistema stop-start.

Use solo baterías que permitan que la caja de fusibles se monte encima de la batería.

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de sustituir la batería AGM (malla de fibra de vidrio absorbente) con otra batería AGM.

Una batería AGM se puede identificar mediante la etiqueta de la batería. Recomendamos el uso de una batería GM original.

Nota

El uso de una batería AGM distinta de la batería original GM puede menoscabar el rendimiento del sistema stop-start.

Le recomendamos que acuda a un reparador para sustituir la batería.

Cargar la batería


⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Filtro de combustible diésel

Vaciar el agua del filtro de combustible

Si el agua del combustible entra en el motor y el sistema de combustible, puede causar graves daños en el sistema de combustible.

Cuando el nivel de agua en el filtro de combustible supera un determinado nivel, se enciende el testigo de agua en el combustible .

Acuda a un reparador para revisar el vehículo.

Sustitución de las escobillas

El funcionamiento correcto del limpiaparabrisas es esencial para la seguridad y la visibilidad. Compruebe el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas de vez en cuando. Sustituya las escobillas que estén duras, resquebrajadas o agrietadas, o aquellas que ensucien el parabrisas.

La suciedad del cristal o de las escobillas del limpiaparabrisas puede reducir su eficacia. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie el parabrisas y las escobillas con un buen producto de limpieza o detergente suave. Enjuáguelas con abundante agua.

Repita el proceso si es necesario. Los restos de silicona del cristal no pueden eliminarse. Por lo tanto, no aplique nunca abrillantador con silicona o cera al parabrisas del vehículo, ya que se formarían rayas que obstaculizarían la visión del conductor, así como vibraciones o ruidos de las escobillas.

No utilice disolventes, gasolina, queroseno o disolvente de pintura para limpiar los limpiaparabrisas. Estos productos son muy fuertes y podrían dañar las escobillas y las superficies pintadas.

Precaución

Antes de intentar realizar este trabajo, asegúrese de que posee todos los elementos para llevarlo a cabo.

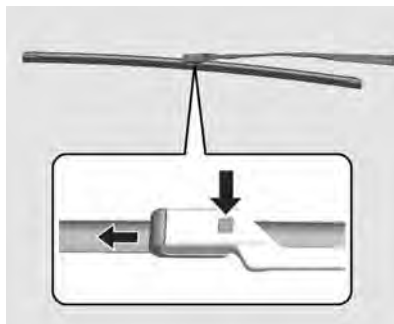
Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

Escobilla limpiaparabrisas delantera



GO3E10069A

1. Tras el funcionamiento del limpiaparabrisas, desconecte el encendido cuando las escobillas se encuentren en posición vertical.



GO3E10070A

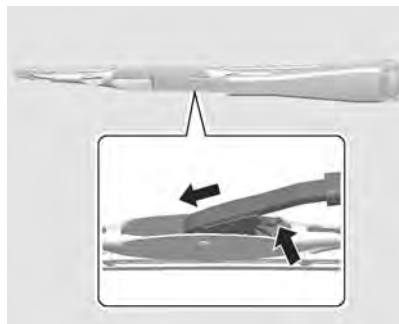
2. Extraiga el conjunto del limpiaparabrisas del parabrisas.
3. Pulse el botón en el centro del conector del brazo del limpiaparabrisas y tire de la escobilla para separarla del conector.
4. Desmonte la escobilla.
5. Para sustituir la escobilla, invierta los pasos 1 a 3.

Escobilla limpiaparabrisas trasera



GO3E10060A

1. Desmonte la cubierta del limpiaventana.
2. Levante la escobilla plana.



GO3E10061A

3. Presione el pasador de sujeción de la regleta de ajuste con los dedos.
4. Extraiga la escobilla.

Precaución

No permita que el brazo de la escobilla caiga contra el parabrisas, puesto que podría arañarlo o romperlo. Bájelo siempre lentamente.

Sustitución de lámparas

Sustitución de bombillas

Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva sólo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Nota

Después de conducir bajo la lluvia o de lavar el vehículo, algunas lentes de las luces exteriores podrían empañarse.

Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la luz.

Es un problema similar a la condensación en el interior de las ventanillas del vehículo mientras llueve y no indica ningún problema con el vehículo.

Si entra agua en la circuitería de las bombillas, haga revisar el vehículo; le recomendamos que acuda a un reparador autorizado.

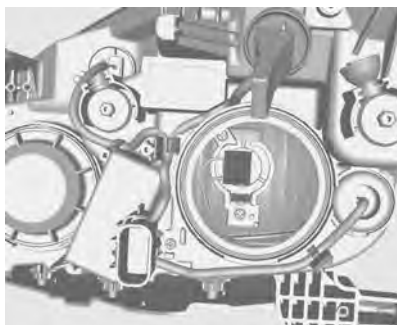
Faros y luces de estacionamiento

Luz de cruce y luz de carretera



GC3N10005A

1. Desmonte la tapa protectora.



GC3E10003A

2. Desenchufe el conector del casquillo de la bombilla del faro.

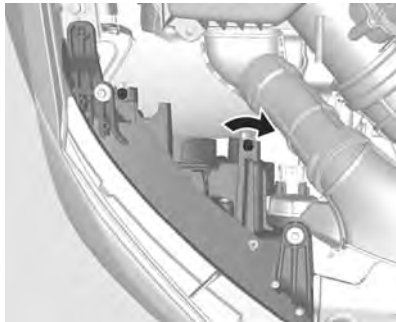


GC3E10004A

3. Desmonte la bombilla del casquillo y sustituya la bombilla.
4. Cuando monte la nueva bombilla, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
5. Vuelva a montar el faro.
6. Enchufe el conector del casquillo de la bombilla.
7. Coloque la tapa protectora del faro en su posición y ciérrela.

Vehículos en viajes al extranjero

Al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.



Los tornillos de ajuste están situados por encima del faro.

Con el destornillador, gire los tornillos de ajuste media vuelta en sentido horario.

Para su desactivación, gire los tornillos de ajuste media vuelta hacia la izquierda.

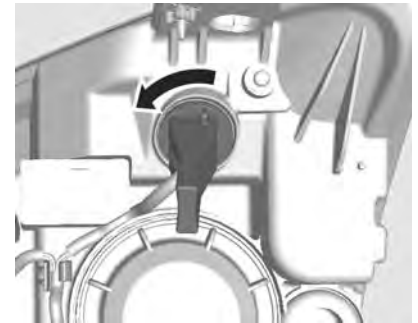
Precaución

Haga comprobar el reglaje de los faros después de la desactivación. Le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado.

⚠ Advertencia

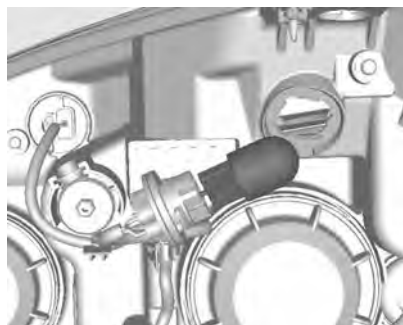
Un ajuste incorrecto de los faros puede causar deslumbramiento en los conductores que vienen de frente.

Luces de estacionamiento



GC3N10008A

1. Desmonte el casquillo girándolo en sentido antihorario.
2. Desmonte el casquillo de la bombilla del reflector.
3. Desenchufe el conector de la bombilla.



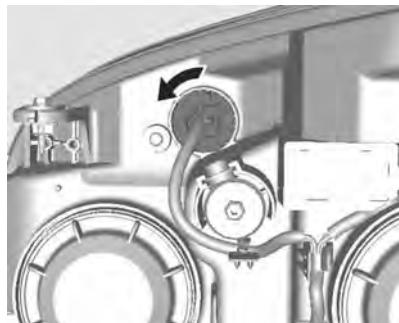
GC3N10009A

4. Desmonte la bombilla del casquillo.
5. Inserte la bombilla nueva.
6. Enchufe el conector en la bombilla.
7. Inserte el casquillo en el reflector.
8. Vuelva a montar el conjunto.

Luces antiniebla

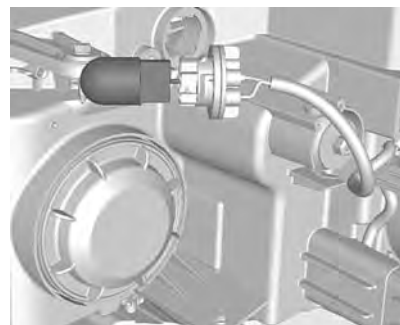
Haga sustituir las bombillas por un reparador.

Intermitentes delanteros



GC3N10010A

1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desenchávelo.



GC3N10011A

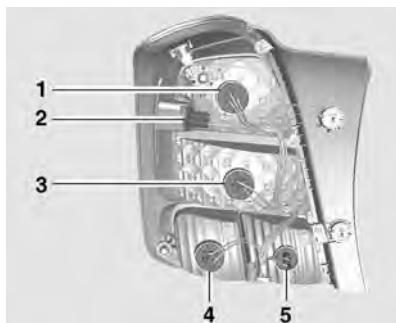
2. Presione ligeramente la bombilla en el casquillo, gírela en sentido antihorario, sáquela y sustituya la bombilla.
3. Inserte el portalámparas en el reflector y gírela en sentido horario para enclavarlo.

Pilotos traseros, intermitentes, luces de freno y de marcha atrás



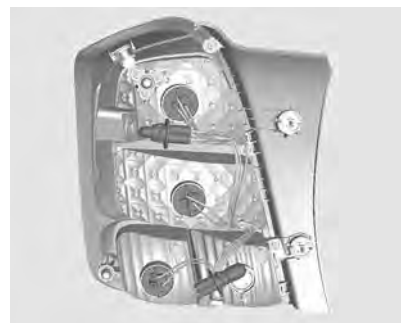
GC3N10012A

1. Desenrosque los dos tornillos.
2. Tire del conjunto del faro trasero para desmontarlo. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.



GC3N10013A

3. (1) Piloto trasero/luz de freno
(2) Luz de posición lateral
(3) Piloto trasero
(4) Luz del intermitente
(5) Luz de marcha atrás.

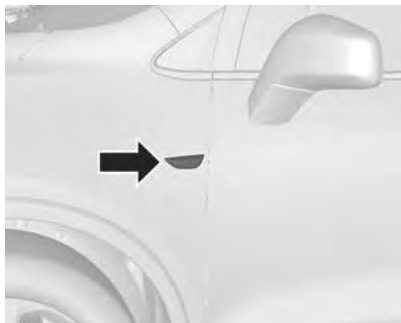


GC3N10014A

4. Desmonte el portalámparas. Desmonte y sustituya la bombilla.
5. Inserte el portalámparas en el grupo óptico trasero. Monte el grupo óptico trasero en la carrocería y apriete. Cierre y enclave las tapas.
6. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Intermitentes laterales

<Tipo 1>



GO3E10029A

<Tipo 2>



GC3D9004A

Si la luz no funciona, haga que la compruebe un reparador.

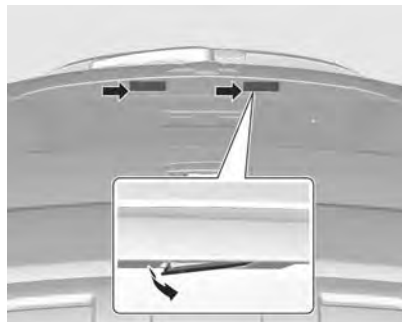
Tercera luz de freno (CHMSL)



GC3D9010A

Si la tercera luz de freno no funciona, haga que la compruebe un reparador.

Luz de la matrícula



GC3D9011A

1. Extraiga la lámpara haciendo palanca con un destornillador.
2. Extraiga la caja de la bombilla hacia abajo, sin tirar del cable. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo.
3. Desmunte la bombilla del portalámparas y sustituya la bombilla.
4. Inserte el portalámparas en la caja y gírelo en sentido horario.

5. Inserte la caja de la bombilla y fíjela usando un destornillador.

Luces exteriores

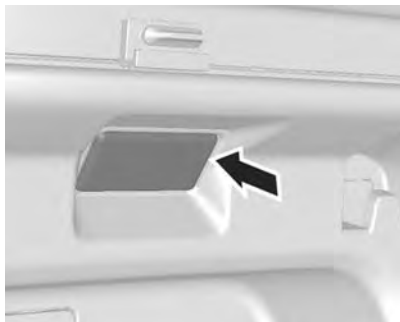
Luces de circulación diurna / estacionamiento delanteras	W/21/5W
Intermitente Delantero	WY21W
Faro de Luz de carretera	H1
Faro de Luz de carretera	H7
Intermitente Delantero	WY21W
Luz de freno/Piloto trasero	W21/5W
Luz de marcha atrás	W21W
Luz de la matrícula	W5W

Luces interiores

Luces de cortesía

1. Para desmontarla, utilice un destornillador de punta plana y haga palanca en el lado contrario al del interruptor. (Tenga cuidado de no hacer arañazos).
2. Quite la lámpara.
3. Cambie la lámpara.
4. Vuelva a montar el conjunto de la lámpara.

Luz del portón trasero



GO3E10032A

1. Extraiga la lámpara haciendo palanca con un destornillador.
2. Desmonte la bombilla.
3. Inserte la bombilla nueva.
4. Monte la lámpara.

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Los fusibles principales se encuentran en una caja conectada al terminal positivo de la batería.

En caso de necesidad, el cambio debe efectuarlo un reparador.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse porque el hilo está fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Nota

Es posible que todas las descripciones de las cajas de fusibles en el manual no sean aplicables a su vehículo.

Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.

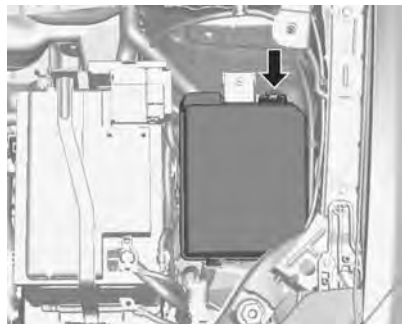
Extractor de fusibles

Hay un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.

Coloque el extractor de fusibles en la parte superior o lateral del fusible correspondiente y extráigalo.

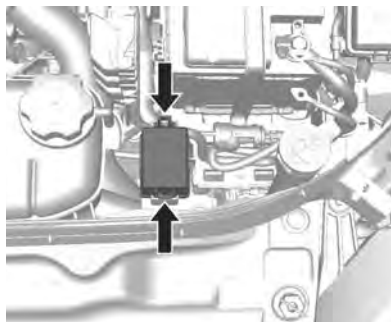
Bloque de fusibles del compartimento del motor

<Fusible principal>



GO3E10033A

<Fusible auxiliar>

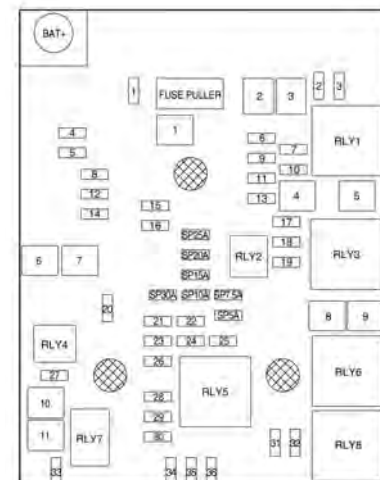


GO3E10034A

La caja de fusibles se encuentra en el compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.

Bloque de fusibles principales



GO3E10010A

Minifusibles

1. TECHO SOLAR
2. OSRVM SW
3. SOLENOIDE DE VENTILACIÓN DEL CÁNISTER
4. NO SE USA
5. VÁLVULA EBCM
6. IBS
7. NO SE USA
8. TCM B+
9. BCM RVC
10. NIVELACIÓN FAROS IZQ/DCH FSCM R/C
11. LIMPIALUNETA
12. DESEMPAÑADOR LUNETAS
13. NO SE USA
14. CALEF. OSRVM
15. FSCM B+
16. MÓDULO ASIENTO CALEFACT.
17. TCM R/C
18. ECM R/C
19. BOMBA DE COMBUSTIBLE
20. NO SE USA

21. Gasolina: RELÉ VENTIL. (BEC AUX)
Diésel: Relé 85 Vent.3
22. BOMBA ARRANQUE FRÍO
23. Gasolina: BOBINA ENCENDIDO/BOBINA INYECTOR
Diésel: ECM PT IGN-2
24. BOMBA DEL LAVAPARABRISAS
25. NO SE USA
26. Gasolina: SOL. PURGA DEPÓS./SOL. VÁLVULA AGUA/SOL. COMPUERTA TURBO/SOL. DERIVACIÓN TURBO/PRE SENSOR O2/POST
Diésel: SOL. TURBU. VARIABLE
27. NO SE USA
28. Gasolina: NO SE USA
Diésel: ECM PT IGN-3
29. Gasolina: ECM PT IGN-1 / IGN-2
Diésel: ECM PT IGN-1
30. Gasolina: SENSOR MAF
Diésel: SENSOR O2

31. LUZ DE CARRETERA IZQUIERDA
32. LUZ DE CARRETERA DERECHA
33. ECM B+
34. BOCINA
35. EMBRAGUE A/A
36. FARO ANTINEBLA

Fusibles J-Case

1. BOMBA EBCM
2. LIMPIAPARABRISAS
3. VENTILADOR
4. IEC R/C
5. NO SE USA
6. Gasolina: NO SE USA
Diésel: CALENTADOR COMBUSTIBLE
7. NO SE USA
8. VENTIL. REFRIG. BAJO/MEDIO
9. VENTIL. REFRIG. ALTO
10. Gasolina: EVP
Diésel: BUJÍA
11. SOL. MOTOR ARRANQUE

Relés U-Micro

2. BOMBA DE COMBUSTIBLE
4. REPUESTO

Relés HC-Micro

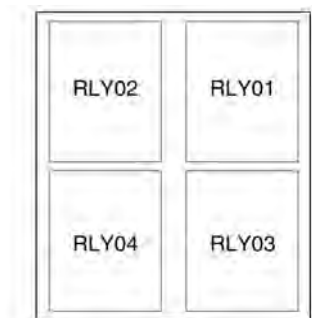
7. MOTOR DE ARRANQUE

Minirrelés

1. POSICIÓN DE MARCHA / ARRANQUE
3. VENTIL. REFRIG. MEDIO
5. RELÉ PT
8. VENTIL. REFRIG. BAJO

Relé HC-Mini

6. VENTIL. REFRIG. ALTO

Bloque auxiliar de fusibles

GO3E10014A

Relés

01. RELÉ BOMBA VACÍO ELÉCTR.
02. RELÉ 1 CTRL VENTIL. REFRIG.
03. RELÉ 2 CTRL VENTIL. REFRIG.

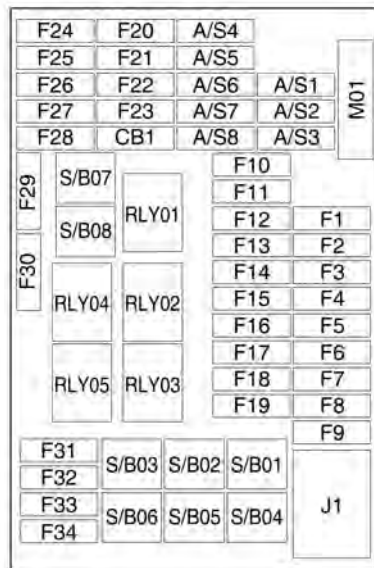
Bloque de fusibles del cuadro de instrumentos

GO3E10035A

El bloque de fusibles interior está situado en la parte inferior del tablero de instrumentos, en el lado del conductor.

Para acceder a los fusibles, desmonte el portaobjetos.

Para desmontar el portaobjetos, ábralo y tire de él.



GO3E10012A

Relés

01. RELÉ ACC./RAP
02. RELÉ PORTÓN TRASERO
03. RELÉ DE REPUESTO
04. RELÉ DE VENTILADOR
05. RELÉ DE MODO LOGÍSTICO

Minifusibles

1. BCM 1
2. BCM 2
3. BCM 3
4. BCM 4
5. BCM 5
6. BCM 6
7. BCM 7
8. BCM 8
9. DLIS
10. SDM B+
11. DLC
12. HVAC MDL
13. RELÉ DEL PORTÓN TRASERO
14. UPA MDL
15. ISRVM
16. REPUESTO
17. DR ELEVALUNAS ELÉC.
18. SENSOR LLUVIA
19. BCM RVC
20. SWC BKLT
21. AC APO
22. ENCENDEDOR/CC APO
23. REPUESTO
24. REPUESTO
25. REPUESTO
26. SDM RC/PANTALLA AOS
27. IPC/CMPS MDL
28. HDLP SW/DC CVT/CLTCH SW
29. REPUESTO
30. REPUESTO
31. IPC B+
32. RDO/TIMBRE/TOMA AUX.
33. PANTALLA/CUBIERTA
34. ONSTAR UHP/DAB

Fusibles S/B

01. PTC 1
02. Control positivo de par motor
PTC 2
03. MTR ELEVACIONES DEL.
04. MTR ELEVACIONES TRAS.
05. RELÉ DE MODO LOGÍSTICO
06. REPUESTO
07. ELEVACIONES DEL.
08. ELEVACIONES TRAS.

Conector principal

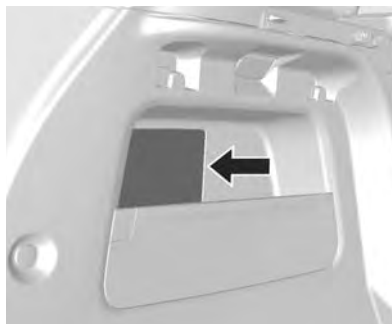
1. CONECTOR ALIM. PRINCIPAL
IEC

Disyuntor

CB1.REPUESTO

Fusibles Midi

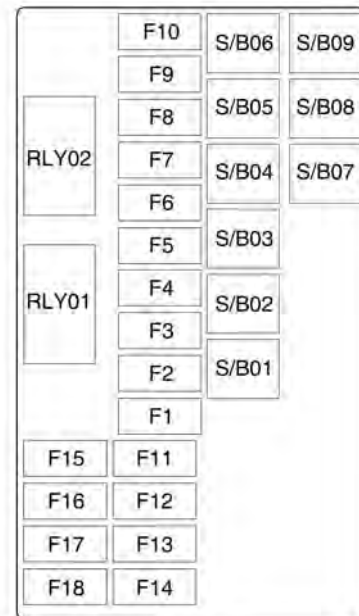
M01.REPUESTO

Bloque de fusibles del compartimento trasero

GO3E10036A

Está situado en el lado izquierdo del compartimento trasero.

Para acceder a los fusibles, desmonte la tapa.



GO3E10013A

Relés

1. RELÉ ENC.
2. RELÉ DE ENCENDIDO

Minifusibles

1. PWR LUM SW DR
2. LUM ELÉC. SW ACOMP.
3. AMPLIFICADOR
4. TOMA REMOLQUE
5. AWD MDL
6. AOS MDL
7. REPUESTO
8. LUZ EST. REMOLQUE
9. REPUESTO
10. REPUESTO
11. REMOLQUE MDL
12. BASE NAV
13. HTD VOLANTE
14. TOMA REMOLQUE
15. EVP SW
16. SENSOR DE AGUA EN EL COMBUSTIBLE
17. ISRVM/RVC

18. REPUESTO

Fusibles S/B

01. ASIENTO ELÉC. SW DR/MEMORIA MDL
02. ASIENTO ELÉCT. SW ACOM.
03. REMOLQUE MDL
04. ACDCINV
05. BATERÍA+
06. LAVAFAROS
07. REPUESTO
08. REPUESTO
09. REPUESTO

Herramientas del vehículo

Herramientas

Vehículos con juego de reparación de neumáticos

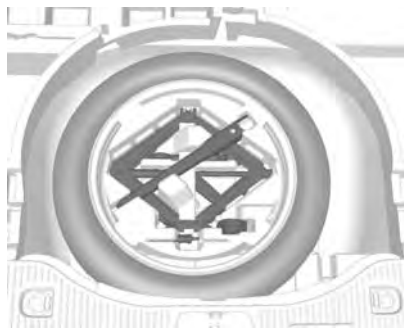


GO3E10039A

Las herramientas y el juego de reparación de neumáticos están en el lado derecho del compartimento trasero.

Véase *Juego de reparación de neumáticos en la página 285.*

Vehículos con rueda de repuesto



G03E10037A

El gato y las herramientas se encuentran en un compartimento portaobjetos.

Véase *Cambio de un neumático en la página 289*.

Véase *Rueda de repuesto compacta en la página 294*.

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un reparador.

Designaciones de los neumáticos

p. ej., **215/60 R 16 95 H**

215: Anchura del neumático, en mm

60: Relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R: Tipo de cubierta: Radial

RF: Tipo: RunFlat

16: Diámetro de la llanta, en pulgadas

95: Índice de carga; p. ej.: 95 corresponde a 690 kg

H: Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q: hasta 160 km/h

S: hasta 180 km/h

T: hasta 190 km/h

H: hasta 210 km/h

V: hasta 240 km/h

W: hasta 270 km/h

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto.

Desenrosque el tapón de la válvula.



GO3E10038A

Las presiones de los neumáticos se indican en la etiqueta situada en el marco de la puerta del lado izquierdo.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

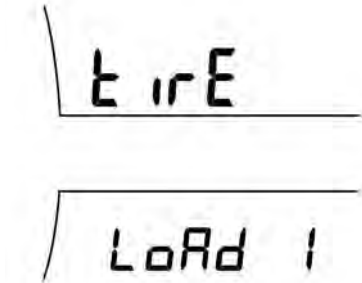
⚠ Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Funcionamiento del control de presión de los neumáticos

Este vehículo puede disponer de sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).

El TPMS está diseñado para advertir al conductor de un problema de presión baja de los neumáticos. Hay sensores del TPMS montados en cada conjunto de llanta y neumático, exceptuando la rueda de repuesto. Los sensores del TPMS supervisan la presión de aire en los neumáticos y transmiten las lecturas de presión a un receptor situado en el vehículo.



GC3E5005A

Para adaptar el testigo de presión de los neumáticos a las condiciones de carga del vehículo, pulse el botón MENÚ de la palanca del intermitente. Desplace la rueda de ajuste hasta llegar al menú de Carga del neumático. Pulse el botón SET/CLR. Puede seleccionar los siguientes menús.

Puede seleccionar cada uno de los menús girando la rueda de ajuste de la palanca de los intermitentes.

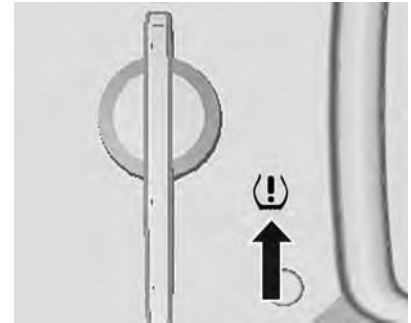
- Carga 1: Baja (modo de presión de neumáticos cómodo)
- Carga 2: Eco (modo de presión de neumáticos ecológico)
- Carga 3: Alta (modo de presión de neumáticos de PMA)

Para confirmar, pulse el botón SET/CLR durante unos segundos.

Nota

Las presiones de inflado de los neumáticos se indican en la etiqueta situada en el marco de la puerta izquierda.

Para conocer la presión correcta de los neumáticos, consulte la presión recomendada en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.



GC3E10001A

Cuando se detecta una presión de neumáticos baja, el TPMS ilumina el testigo de presión baja de los neumáticos en el cuadro de instrumentos.

Si se enciende el testigo de presión baja de los neumáticos, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos según el valor recomendado en la etiqueta de presión de inflado.

Véase *Presión de los neumáticos en la página 278*.

El indicador de presión baja de los neumáticos se enciende en cada ciclo de encendido hasta que se inflen los neumáticos con la presión correcta.

Es posible que el testigo de presión baja de los neumáticos se encienda con tiempo frío al arrancar el vehículo y luego se apague al cabo de un rato circulando. Esto podría ser un indicio de que la presión de aire en los neumáticos puede estar bajando y deben inflarse a la presión correcta.

Una etiqueta de información de carga y neumáticos muestra el tamaño de los neumáticos originales y la presión de inflado correcta cuando están fríos.

Véase *Presiones de los neumáticos en la página 329*.

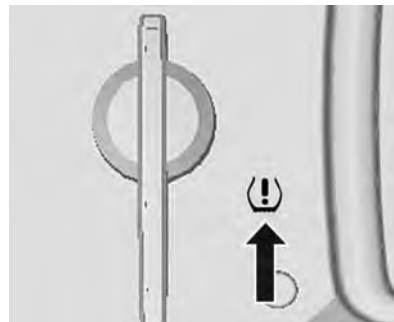
Nota

El TPMS puede avisarle de un problema de baja presión de los neumáticos pero no sustituye a las tareas de mantenimiento de los neumáticos.

Precaución

No todos los materiales de sellado de neumáticos son iguales. Un sellador no aprobado podría dañar los sensores de TPMS. La garantía del vehículo no cubre un sensor de TPMS dañado por utilizar un sellador de neumáticos incorrecto. Utilice siempre sellador de neumáticos aprobado por GM solo, disponible en el concesionario o incluido en el vehículo.

Indicador de avería de TPMS



GC3E10001A

El TPMS no funcionará correctamente si uno o más de los sensores del TPMS faltan o no están operativos. Cuando el sistema detecta un fallo, el testigo de avería de TPMS parpadea durante un minuto aproximadamente y luego permanece iluminado durante el resto del ciclo de encendido del vehículo.

El indicador de avería de TPMS se enciende en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. Algunas de las condiciones que pueden ocasionar su activación son:

- Uno de los neumáticos de carretera se ha sustituido por la rueda de repuesto.
- La rueda de repuesto no dispone de sensor TPMS. El indicador de avería de TPMS debe apagarse después de haber reemplazado el neumático de carretera que contiene el sensor TPMS.

- El proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS no se realizó, o no se completó satisfactoriamente, después de rotar los neumáticos. El testigo de avería debe apagarse después de completar correctamente el proceso de emparejamiento del sensor. Véase el apartado "Proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS" más adelante en esta sección.
- Uno o más sensores del TPMS faltan o están dañados. El testigo de avería debería apagarse una vez que los sensores TPMS estén montados y el proceso de emparejamiento de los sensores se realice satisfactoriamente. Acuda a su concesionario para el servicio.

- Los neumáticos o llantas de repuesto no coinciden con el equipamiento original del vehículo. El uso de neumáticos y llantas diferentes a los recomendados pueden impedir que el TPMS funcione correctamente.
- El manejo de dispositivos electrónicos o la proximidad de instalaciones que utilicen radiofrecuencias similares al TPMS podría ocasionar fallos de los sensores.

Si el TPMS no funciona correctamente, no podrá detectar o indicar un problema de presión baja de los neumáticos. Si el testigo de avería de TPMS se enciende y permanece encendido, consulte a su concesionario para servicio.

Proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS

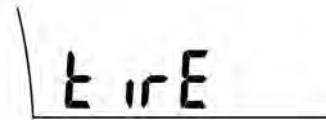
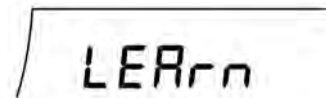
Cada sensor del TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación debe emparejarse con la nueva posición del neumático/llanta después de una rotación de los neumáticos o de sustituir uno o más sensores del TPMS. Asimismo, el proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS debería realizarse después de sustituir la rueda de repuesto por una rueda de carretera con el sensor del TPMS. El testigo de avería debe apagarse en el siguiente ciclo de encendido. Los sensores se emparejan con las posiciones del neumático/llanta, utilizando una herramienta de aprendizaje del TPMS, en el siguiente orden: neumático delantero del lado del conductor, neumático delantero del lado del acompañante, neumático trasero del lado del acompañante y neumático trasero del lado del

conductor. Acuda a su distribuidor para el servicio o para comprar una herramienta de aprendizaje.

Hay un plazo de dos minutos para emparejar la primera posición de neumático/llanta y de cinco minutos en total para las cuatro posiciones. Si tarda más, el proceso de emparejamiento se cancela y hay que volver a empezar.

El proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS es el siguiente:

1. Accione el freno de estacionamiento.
2. Gire la llave de contacto a la posición ON/RUN con el motor parado.
3. Utilice el botón MENÚ de la palanca de los intermitentes para seleccionar el menú en el centro de información del conductor (DIC).

TNA020A

4. Utilice la rueda de ajuste para desplazarse al menú de memorización de los neumáticos.
5. Pulse el botón SET/CLR para comenzar el proceso de emparejamiento del sensor. Debe mostrarse un mensaje que solicita la aceptación del proceso.
6. Pulse de nuevo el botón SET/CLR para confirmar la selección.

- La bocina suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de aprendizaje.
7. Empiece por el neumático delantero del lado del conductor.
 8. Coloque la herramienta de aprendizaje sobre el flanco del neumático, cerca del vástago de la válvula. A continuación, pulse el botón para activar el sensor TPMS. Un chirrido de bocina confirma que el código de identificación del sensor se ha emparejado con este neumático y posición de rueda.
 9. Continúe con el neumático delantero del lado del acompañante y repita el procedimiento del paso 8.
 10. Continúe con el neumático trasero del lado del acompañante y repita el procedimiento del paso 8.

11. Continúe con el neumático trasero del lado del conductor y repita el procedimiento del paso 8. La bocina suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor ha sido emparejado con el neumático trasero del lado del conductor y que el proceso de emparejamiento de los sensores del TPMS ya no está activo.
12. Gire el contacto a la posición LOCK/OFF.
13. Ajuste los cuatro neumáticos a la presión de aire recomendada en la etiqueta de información de carga y neumático.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).



MD144

La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie las ruedas delanteras por las traseras.

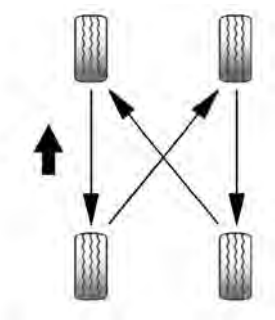
Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de los neumáticos

Los neumáticos se rotan para lograr un desgaste más uniforme de todos ellos. La primera rotación es la más importante.

Si se percibe un desgaste inusual, rote los neumáticos lo antes posible y compruebe la alineación de las ruedas. Compruebe también si existen neumáticos o ruedas dañados.



1970757

Al rotar los neumáticos, utilice siempre el patrón de rotación correcto que se muestra aquí.

No incluya la rueda de repuesto en la rotación de neumáticos.

Una vez rotados los neumáticos, ajuste los neumáticos delanteros y traseros a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de carga y neumático.

Restablezca el sistema de control de presión de los neumáticos.

Compruebe que todas las tuercas de rueda están correctamente apretadas.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en una rueda, o en las piezas de conexión, puede aflojar las tuercas de la rueda con el paso del tiempo. La rueda podría desprenderse y causar un accidente. Al cambiar una rueda, elimine todo el óxido y suciedad de los lugares de fijación de la rueda al vehículo. En caso de emergencia, se puede usar un paño o toalla de papel; sin embargo, utilice una raqueta o cepillo de alambre para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de un cambio o rotación de ruedas, cubra ligeramente el centro del cubo de la rueda con grasa de cojinetes de rueda para evitar la acumulación de óxido y la corrosión. No engrase la superficie de montaje plana de la rueda ni las tuercas o pernos de la rueda.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

⚠ Advertencia

El uso de neumáticos o tapacubos inadecuados puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en la superficie de rodadura y en el flanco del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático cerca de la llanta, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠ Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No utilice la rueda reparada durante un período de tiempo prolongado.

La dirección y maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

Ponga el freno de estacionamiento.

Para cambio manual, seleccione la primera o marcha atrás.

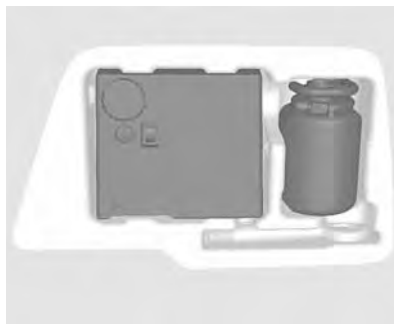
Para cambio automático, coloque el cambio en la posición P.



GO3E10039A

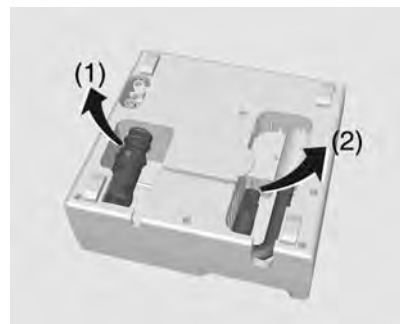
El juego de reparación de neumáticos está situado en el lado derecho del compartimento trasero.

1. Abra el portaobjetos.



GO3E10040A

2. Saque el compresor y el bote de sellador.



TDL087A

3. Saque el cable de conexión eléctrica (1) y el tubo flexible de aire (2) del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.



JE80A

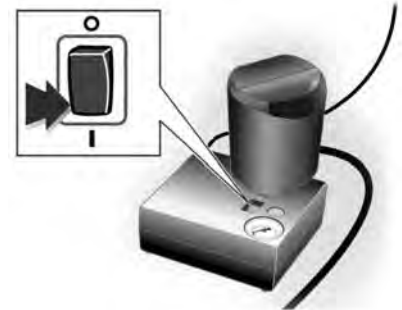
4. El interruptor del compresor debe estar en O.
5. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
6. Conecte el enchufe del compresor de la toma de accesorios (corriente o encendedor.)
Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.

7. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor. Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



JE81A

8. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.
9. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.



JE82A

10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (aprox. 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.

12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.



JE83A

13. La presión prescrita para el neumático (aprox. 2,4 bares) debe alcanzarse en un plazo de 10 minutos. Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.

Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa.

Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante otros 10 minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recorra a la ayuda de un reparador.

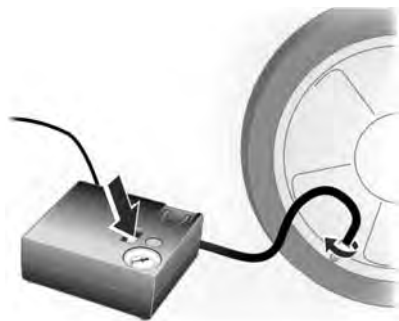
Vacíe el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.

El compresor no debe estar en servicio más de 10 minutos.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado en la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador.

Guarde el juego de reparación de neumáticos en el portón trasero.

15. Elimine el exceso de sellador con un paño.
16. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada (80 km/h aprox.), debe colocarse en el campo visual del conductor.



JE84A

17. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir aproximadamente 10 km (no más de 10 minutos), deténgase y compruebe la presión del neumático. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.

Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor correcto (2,4 bar aprox.). Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recorra a la ayuda de un reparador.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el portón trasero.

Nota

Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de entre -30°C ~ 70°C .

Cambio de un neumático

La combinación de neumáticos distintos podría provocar la pérdida del control mientras conduce.

Si combina neumáticos de diferentes tamaños, marcas o tipos (neumáticos radiales y de cubierta mixta), el vehículo podría no maniobrar correctamente y sufrir un accidente. El uso de neumáticos de diferentes tamaños, marcas o tipos también puede ocasionar daños en el vehículo. Utilice neumáticos del tamaño, marca y tipo correctos en todas las ruedas.

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Salga de la carretera hasta un lugar seguro que esté apartado del tráfico.
- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.

- Ponga el freno de estacionamiento.
Para cambio manual, seleccione la primera o marcha atrás.
Para cambio automático, coloque el cambio en la posición P.
- Pare el motor y quite la llave de contacto.
- Encienda las luces de emergencia.
- Coloque un calzo, un bloque de madera o piedras delante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar.
- Asegúrese de que todos los pasajeros hayan salido del vehículo.
- Saque la rueda de repuesto. Consulte "Rueda de repuesto temporal" en *Rueda de repuesto compacta en la página 294*.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.

- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- Si el terreno es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas antes de montar la rueda.

⚠ Advertencia

El gato está diseñado para usarlo exclusivamente con su vehículo.

No utilice este gato en otros vehículos.

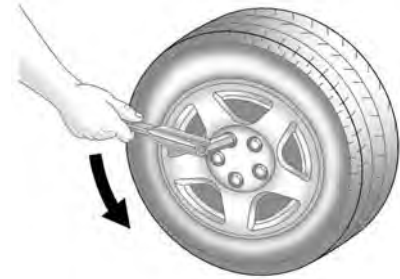
Nunca exceda la carga máxima permitida del gato.

Si este gato se utiliza en otros vehículos, éstos o el gato podrían resultar dañados y causar lesiones personales.

Desmontaje del neumático desinflado y colocación de la rueda de repuesto

1. Antes de continuar, efectúe una comprobación de seguridad.
2. Gire la llave de la rueda hacia la izquierda para aflojar las tapas de las tuercas de la rueda. Si es necesario, termine de aflojarlas a mano. Las tapas de tuerca no se desprenden del tapacubos.

El borde del tapacubos podría estar afilado, por tanto, no intente extraer la tapa sin utilizar guantes. No deje caer la tapa ni tampoco la coloque boca abajo, ya que podría arañarse o resultar dañada. Guarde el tapacubos en el maletero hasta que haya reparado o cambiado el neumático desinflado.



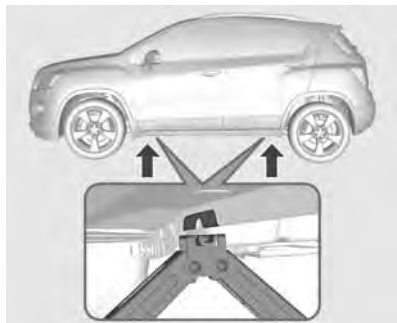
1913313

3. Gire la llave de rueda hacia la izquierda para aflojar todas las tuercas de rueda, pero no las saque todavía.

Nota

Asegúrese de que el cabezal de elevación del gato se encuentra en la posición correcta, ya que de lo contrario el vehículo podría resultar dañado.

En tal caso, las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.



GC3D9013A

4. Coloque el cabezal del gato como se muestra. Ajuste el gato a la altura necesaria antes de colocarlo debajo del punto de elevación.
5. Fije la herramienta de ayuda de elevación del gato al gato conectando ambos extremos del gato y la herramienta el uno sobre el otro.

⚠ Advertencia

Estar debajo de un vehículo levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o fatales.

Nunca se meta debajo del vehículo mientras esté levantado sólo con un gato.

⚠ Advertencia

Si levanta el vehículo con el gato mal colocado, se pueden producir daños en el vehículo e incluso su caída o vuelco. Para evitar lesiones personales y daños en el vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación en la posición correcta antes de levantar el vehículo.

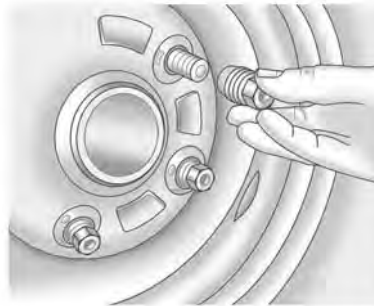
⚠ Advertencia

Levantar un vehículo y colocarse debajo para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones es peligroso sin el equipo de seguridad y la formación apropiados. Si se suministra un gato con el vehículo, dicho gato está diseñado únicamente para cambiar una rueda pinchada. Si se utiliza para cualquier otra cosa, usted u otros podrían resultar grave o fatalmente heridos si el vehículo cayera del gato. Si se suministra un gato con el vehículo, utilícelo únicamente para cambiar una rueda pinchada.



VSD011A

6. Gire la manecilla del gato hacia la derecha para subir el vehículo lo suficientemente separado del suelo como para que quepa el neumático compacto bajo el vehículo.

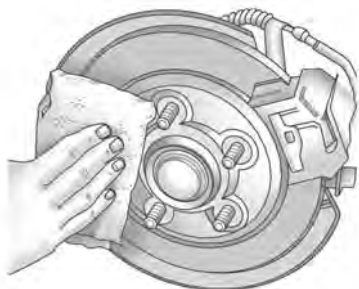


1913316

7. Extraiga todas las tuercas de rueda.
8. Desmonte el neumático pinchado.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en una rueda, o en las piezas de conexión, puede aflojar las tuercas de la rueda con el paso del tiempo. La rueda podría desprenderse y causar un accidente. Al cambiar una rueda, elimine todo el óxido y suciedad de los lugares de fijación de la rueda al vehículo. En caso de emergencia, se puede usar un paño o toalla de papel; sin embargo, utilice una raqueta o cepillo de alambre para eliminar todo el óxido y la suciedad.



1913319

9. Elimine todo el óxido y suciedad de los pernos de la rueda, las superficies de montaje y la rueda de repuesto.
10. Coloque la rueda de repuesto compacta.

⚠ Advertencia

Nunca utilice aceite o grasa en los tornillos o las tuercas porque podrían aflojarse. La rueda del vehículo podría caer y causar un accidente.

11. Vuelva a colocar las tuercas de la rueda con el extremo redondeado hacia la rueda. Gire cada tuerca hacia la derecha a mano hasta que la rueda quede sujeta al cubo.
12. Baje el vehículo girando la manecilla del gato hacia la izquierda. Baje el gato completamente.
13. Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia alterna.
14. Baje el gato por completo y sáquelo de debajo del vehículo.
15. Apriete las tuercas de la rueda firmemente con la llave de rueda.

Nota

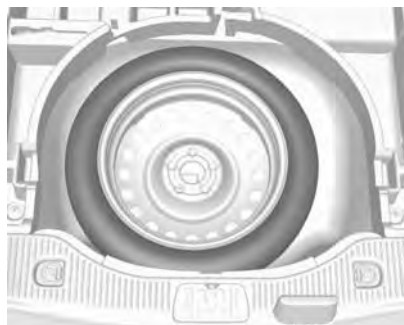
Los tapacubos no encajarán en la rueda compacta del vehículo. Si intenta colocar un tapacubos en la rueda compacta, podría dañar alguno de los dos.

Rueda de repuesto compacta

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional.

La rueda de repuesto tiene una llanta de acero.

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.



GO3E10044A

La rueda de repuesto está situada en el portón trasero (o tapa del maletero) debajo de la cubierta del piso. Está fijada en el rebaje mediante una tuerca de mariposa.

El hueco de la rueda de repuesto no está diseñado para todos los tamaños de neumáticos permitidos. Si una rueda es más ancha que la de repuesto, se debe guardar en el hueco de la rueda de repuesto después de cambiar las ruedas; la cubierta del piso puede colocarse encima de la rueda que sobresale.

Precaución

Este tipo de rueda de repuesto es sólo para uso temporal en caso de emergencia.

Sustituya la rueda de repuesto por una rueda normal lo antes posible.

No utilice cadenas.

No monte ningún neumático en esta llanta que no sea idéntico al original.

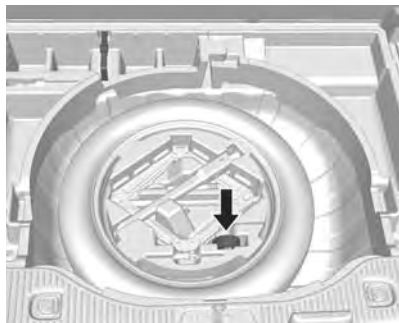
No la monte en otros vehículos.

Rueda de emergencia

El uso de la rueda de emergencia puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

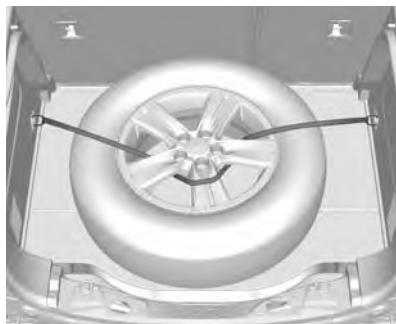
Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Guardar una rueda averiada



GO3E10067A

La rueda averiada debe guardarse en el compartimento de carga y asegurarse con una correa.



GC3E10002A

1. Coloque la rueda en mitad del compartimento de carga.
2. Inserte el lazo del extremo de la correa en la argolla del lado correspondiente.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que el lazo se fije correctamente en la argolla.
4. Pase la correa entre los radios de la llanta como se muestra en la ilustración.

5. Monte el extremo del gancho en la argolla opuesta.

6. Apriete la correa.

Arranque del motor con cables auxiliares

Arranque del motor con cables auxiliares

No arranque con cargadores rápidos.

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠ Advertencia

Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

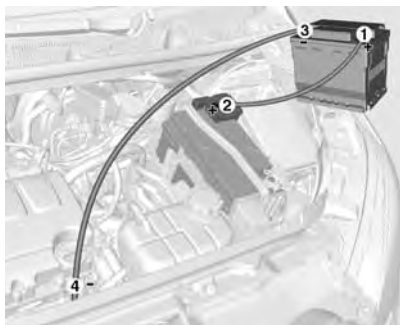
Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede congelarse a temperaturas de 0 °C.

Descongele la batería congelada antes de conectar los cables de conexión.

- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 voltios). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm² (25 mm² para motor diésel).
- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.

- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en P (Park, o estacionamiento).



GO3E10045A

Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo de montaje del motor. Conéctelo lo más lejos posible de la batería descargada, como mínimo a 60 cm.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

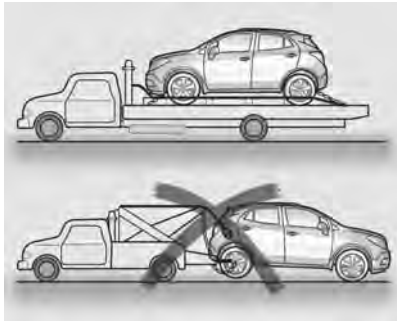
Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos 3 minutos con los cables conectados.
4. Conecte un consumidor eléctrico (p. ej., las luces o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Remolque

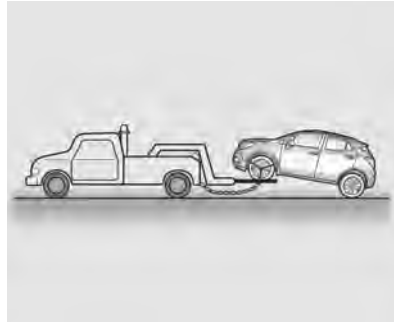
Remolcado del vehículo

Si necesita remolcar su vehículo, utilice nuestra red de servicio o un servicio de grúa profesional.

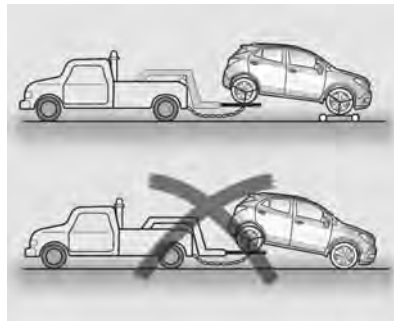


GO3E10046A

El mejor método es transportar el vehículo mediante un vehículo de rescate.



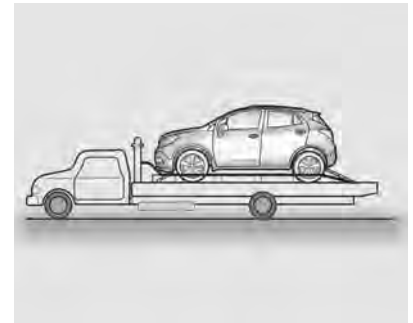
GO3E10047A



GO3E10048A

Remolcado de un vehículo con sistema de tracción total

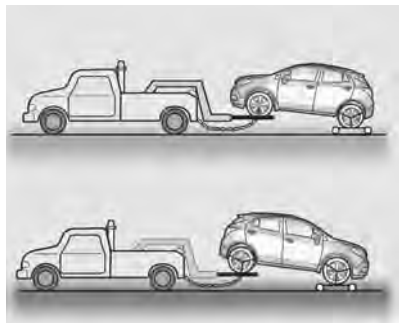
Si se remolca de 2 ruedas, deben elevarse las ruedas motrices delanteras y remolcarse con las ruedas delanteras bloqueadas.



GO3E10072A

A fin de evitar daños, el mejor método para remolcar un vehículo equipado con sistema de tracción total (AWD) es una plataforma de base plana.

Si no hay disponible un equipo de base plana, utilice una plataforma de remolque para remolcar el vehículo como se ilustra abajo.



GO3E10073A

Precaución

Si usted remolca el vehículo equipado con sistema de tracción total (AWD) con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre la carretera, el sistema de tracción del vehículo podría sufrir graves daños.

Nunca remolque el vehículo con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre la carretera.

Observe los siguientes procedimientos cuando remolque un vehículo:

- No debe quedar ningún ocupante en el vehículo remolcado.
- Suelte el freno de estacionamiento del vehículo remolcado y ponga el cambio en punto muerto.
- Conecte las luces de emergencia.
- Mantenga los límites de velocidad.

Remolcaje de emergencia

Si no hubiera disponible un servicio de remolcado en caso de emergencia, puede remolcar su vehículo temporalmente mediante una cuerda sujeta a la argolla de remolque de emergencia.



GC3D9008A

Desenclave la tapa usando el destornillador y desmóntela.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo.

Véase *Herramientas en la página 276*.



GC3D9009A

Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal. (Debe estar en contacto con la tuerca de remolque.)

Fije un cable de remolque, o mejor una barra de remolque, a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces del freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambio en punto muerto.

Precaución

Conduzca despacio. Evite los tirones. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículo con cambio automático: No remolque el vehículo usando el gancho de remolque. Si se remolca el vehículo con un cable de remolque, el cambio automático puede sufrir daños graves. Cuando remolque un vehículo con cambio automático, utilice una plataforma o un equipo para levantar las ruedas.

Vehículo con cambio manual: El vehículo debe remolcarse mirando hacia adelante, sin superar una velocidad de 88 km/h. En todos los demás casos, si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Recurra a la ayuda de un reparador.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa y ciérrela.

Remolcado de otro vehículo



GC3G10007A

Desenclave la tapa usando el destornillador y desmóntela.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo.

Véase *Herramientas en la página 276*.



GC3G10008A

Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal. (Debe estar en contacto con la tuerca de remolque.)

Fije un cable de remolque, o mejor una barra de remolque, a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Tras el remolcado, vuelva a montar la tapa firmemente.

Precaución

Conduzca despacio. Evite los tirones.

Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Conservación del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras por un reparador.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpialuneta deben estar desconectados.

Bloquee el vehículo para que la tapa del depósito de combustible no pueda abrirse. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas cubiertas por los mismos.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas por un reparador.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y otras luces exteriores son de plástico.

No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Al limpiar los restos, grasa, suciedad y alquitrán de los encastres de las lentes o luces exteriores, utilice únicamente agua tibia, un paño suave y jabón para lavado de vehículos.

Una limpieza agresiva con un paño seco podría dañar la lente o la luz exterior.

No limpie las luces exteriores con líquido de lavado de vehículos intenso.

Evite utilizar productos de limpieza peligrosos con la luz encendida. Podría causar la rotura de la lente a causa de la reacción química.

Siga las instrucciones de lavado del vehículo

Siga la guía de lavado del vehículo y utilice detergente suave.

Si no se sigue la guía de lavado del vehículo pueden ocasionarse grietas en la microlente y grietas en el área de soldadura.

Nunca utilice líquido de lavado como el siguiente para limpiar.

- Acetona
- Benceno
- Tolueno
- Xileno
- Disolvente

Encerado y pulido

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la luneta trasera, procure no dañar la resistencia térmica del interior de la luneta.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un reparador si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Precaución para el juego de accesorios de montaje en la carrocería del vehículo

Cuide el juego de accesorios montado en la carrocería del vehículo.

- Tenga cuidado de no romper ni dañar la carrocería con un cable de remolque al remolcar el vehículo. Remolque el vehículo después de separar la cubierta inferior del parachoques, si es necesario.

- Es necesario prestar especial atención al nivel bajo de separación del suelo durante la conducción en concreto, badenes, bandas sonoras, rampas de aparcamientos, etc.
- Utilice un soporte, cuando esté elevado, para garantizar que no se causen daños por la interferencia con el juego de la carrocería.
- Utilice un cargador de seguridad sobre terreno plano para proteger contra daños y rotura de la carrocería al remolcar el vehículo.

Bajos del vehículo

Los materiales corrosivos que se emplean para quitar el hielo y la nieve o evitar el polvo pueden acumularse en los bajos de la carrocería del vehículo. Si no elimina estos materiales puede acelerar la formación de corrosión y óxido.

Limpie regularmente con abundante agua los bajos de la carrocería del vehículo para eliminar estos materiales.

Tenga cuidado de limpiar cualquier zona en la que se pueda acumular barro y otros materiales. Desprenda cualquier sedimento acumulado en las zonas cerradas antes de enjuagarlas con agua.

Servicio del resorte de gas de soporte del portón trasero

Inspeccione visualmente el resorte de gas, si está instalado, para localizar signos de desgaste, grietas u otros daños. Compruebe la capacidad de sujeción de apertura del resorte de gas. Si precisa reparación, póngase en contacto con su concesionario.

Cuidado interior

El interior continuará mostrando su mejor apariencia si se limpia con frecuencia. Se pueden acumular polvo y suciedad en la tapicería y dañar la alfombra, el tejido, la piel y las superficies de plástico. Las manchas deben eliminarse rápidamente, ya que un calor excesivo puede provocar su rápida fijación.

Los interiores de colores más claros pueden requerir una limpieza más frecuente.

Los periódicos y la ropa que pueden transferir color al mobiliario doméstico también pueden transferir color al interior.

Elimine el polvo de botones y mandos pequeños con un cepillo pequeño con cerdas blandas.

Al limpiar el interior, utilice únicamente limpiadores diseñados específicamente para las superficies que va a limpiar.

El uso de limpiadores sobre superficies para las que no han sido diseñados puede ocasionar daños permanentes. Aplique el limpiador directamente al paño de limpieza para evitar un exceso de producto. Elimine cualquier exceso de producto accidental de otras superficies inmediatamente.

Nota

El uso de limpiadores abrasivos al limpiar superficies de cristal del vehículo podría arañar el cristal o dañar el desempañador de la luneta trasera. Al limpiar el cristal del vehículo, utilice solo un paño suave y limpiacristales.

Los limpiadores pueden contener disolventes que pueden concentrarse en el interior.

Antes de usar limpiadores, lea y cumpla todas las instrucciones de seguridad de la etiqueta. Mientras limpia el interior, mantenga una ventilación adecuada abriendo las puertas y ventanas.

No limpie el interior usando los limpiadores o las técnicas siguientes:

- Nunca utilice un cuchillo o cualquier otro objeto afilado para eliminar una mancha de cualquier superficie interior.
- Nunca utilice un cepillo rígido. Puede causar daños.
- Nunca aplique una fuerte presión ni frote de manera agresiva con un paño de limpieza. El uso de una presión excesiva puede dañar el interior y no mejora la eficacia de la eliminación de manchas.

- Evite detergentes de lavado de ropa o jabones de lavavajillas con desengrasantes. El uso de demasiado jabón dejará restos en forma de rayas y atraerá la suciedad. Utilice únicamente jabones suaves de pH neutro.
- No empape la tapicería excesivamente mientras limpia.
- Los limpiadores que contienen disolventes pueden dañar el interior.

Tejido/alfombra

Utilice una aspiradora con un accesorio de cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad suelta. Una aspiradora con cepillos giratorios en la boquilla solo puede utilizarse en las alfombras y en suelos enmoquetados. Para las manchas, intente siempre eliminarlas primero con agua o soda.

Antes de limpiar, elimine suavemente todo lo que pueda de la mancha usando una de las técnicas siguientes:

- Para líquidos: seque suavemente la mancha restante con una toalla de papel. Deje que el papel absorba la mancha hasta que no pueda absorber más.
- Para manchas secas sólidas: elimine todo lo posible y aspire.

Para limpiar:

1. Empape un paño blanco, limpio y que no deje pelusas con agua o soda.
2. Elimine el exceso de humedad.
3. Empiece por el borde exterior de la mancha y frote suavemente hacia el centro. Continúe limpiando, usando una zona limpia del paño cada vez que se manche.
4. Continúe frotando suavemente la zona manchada.
5. Si la mancha no se elimina por completo, utilice una solución jabonosa suave y repita el proceso de limpieza con agua.

Si queda algo de la mancha, puede ser necesario utilizar un limpiador de tejidos o quitamanchas comercial. Pruebe primero en una zona oculta antes de utilizar el limpiador de tapicerías o quitamanchas. Si en la zona limpiada localmente parece formarse un círculo, limpie toda la superficie.

Se puede utilizar una toalla de papel para empapar el exceso de humedad del tejido o la alfombra después del proceso de limpieza.

Precaución

Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos.

Piel

La piel, y la piel de color claro en particular, necesitará una limpieza más frecuente para evitar la acumulación de suciedad, polvo y

colores transferidos de otros elementos para que no se conviertan en manchas permanentes.

Para eliminar polvo, se puede utilizar un paño suave humedecido con agua.

Si se necesita una limpieza más profunda, se puede utilizar un paño suave humedecido con una solución jabonosa suave. Deje que la piel se seque de forma natural.

No utilice fuentes de calor, vapor o quitamanchas, ni tampoco crema para zapatos en la piel. Muchos limpiadores y revestimientos de piel comerciales que se venden para conservar y proteger la piel pueden cambiar permanentemente la apariencia y percepción de la piel y, por tanto, no se recomiendan. No utilice productos basados en silicona o cera, ni aquellos que contienen disolventes orgánicos para limpiar el interior puesto que pueden alterar la apariencia aumentando el brillo de manera no uniforme.

Cuadro de instrumentos, vinilo y otras superficies de plástico

Para eliminar polvo, se puede utilizar un paño suave humedecido con agua.

Si se necesita una limpieza más profunda, se puede utilizar un paño suave humedecido con una solución jabonosa suave para eliminar el polvo y la suciedad. Nunca utilice quitamanchas sobre superficies de plástico.

Muchos limpiadores y revestimientos comerciales que se venden para conservar y proteger las superficies de plástico suaves pueden cambiar permanentemente la apariencia y percepción del interior y, por tanto, no se recomiendan. No utilice productos basados en silicona o cera, ni aquellos que contienen disolventes orgánicos para limpiar el interior puesto que pueden alterar la apariencia aumentando el brillo de manera no uniforme.

Algunos productos comerciales pueden aumentar el brillo del cuadro de instrumentos. El aumento de brillo puede ocasionar reflejos molestos en el parabrisas e incluso dificultar la visión a través del parabrisas en determinadas circunstancias.

Nota

Los ambientadores contienen disolventes que pueden dañar las superficies de plástico y pintadas.

Al utilizar ambientadores en el vehículo, siga las instrucciones del fabricante. Si un ambientador entra en contacto con una superficie de plástico o pintura, límpiela inmediatamente con un paño suave.

La garantía del vehículo no cubre daños causados por el uso de ambientadores.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad.

Podría debilitarlos considerablemente. En una colisión, podrían no proporcionar una protección adecuada.

Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No utilice equipos de limpieza a alta presión.

Alfombrillas del suelo

⚠ Advertencia

Si la alfombrilla es de un tamaño incorrecto o no está bien colocada puede interferir con el pedal del acelerador y/o freno. Dicha interferencia con los pedales puede provocar una aceleración accidental o incrementar la distancia de frenado, lo que podría ocasionar un choque y lesiones. Asegúrese de que la alfombrilla no interfiera con el pedal del acelerador o del freno.

Para un uso adecuado de las alfombrillas del suelo, utilice las directrices siguientes:

- Las alfombrillas del suelo originales se han diseñado para su vehículo. Si necesita cambiar las alfombrillas del suelo, se recomienda la adquisición de alfombrillas de suelo con certificación de GM. Las alfombrillas de otras marcas distintas a GM podrían no encajar correctamente e interferir con el pedal del acelerador o freno. Compruebe siempre que las alfombrillas del suelo no interfieran con los pedales.
 - Utilice la alfombrilla del suelo con la cara correcta hacia arriba. No le de la vuelta.
 - No coloque nada encima de la alfombrilla del suelo del lado del conductor.
- Utilice solo una alfombrilla de suelo en el lado del conductor.
 - No coloque una alfombrilla del suelo sobre otra.

Servicio y mantenimiento

Información general.....	311
Mantenimiento programado	312
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados.....	318

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en la Guía de Servicio.

La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del reparador que efectúa el servicio.

Asegúrese de que la Guía de Servicio se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Mantenimiento programado

Mantenimiento programado

Intervalo de mantenimiento
Cada 15.000 km / 1 año (lo que ocurra antes)

Mantenimiento I -- Utilice la opción Mantenimiento I para el primer servicio o si el servicio realizado anteriormente fue el Mantenimiento II.

Mantenimiento II -- Utilice la opción Mantenimiento II si el servicio realizado anteriormente fue el Mantenimiento I.

Para vehículos equipados con sistema de control de duración del aceite: Si el número de código 82 aparece en el centro de información del conductor (DIC) y se ha realizado el mantenimiento anterior al menos 10 meses antes, debe realizar también los trabajos de mantenimiento correspondientes.

Nº	Servicio	Mantenimiento I	Mantenimiento II
1	Sustituir el aceite del motor y el filtro.	R	R
2	Inspeccionar si hay fugas o daños.	I	I
3	Inspeccionar el filtro de aire del motor.	I	I
4	Inspeccionar los neumáticos, sus presiones de inflado y el desgaste.	I	I
5	Inspeccionar el sistema de frenos.	I	I

Nº	Servicio	Mantenimiento I	Mantenimiento II
6	Inspeccionar los niveles del líquido refrigerante del motor y del líquido lavaparabrisas, añadir líquido en caso necesario.	I	I
7	Inspeccionar los componentes de la suspensión y la dirección.	I	I
8	Inspeccionar las escobillas y el funcionamiento de las luces exteriores.	I	I
9	Inspeccionar las correas de transmisión.	I	I
10	Realizar cualquier servicio adicional requerido (véase la sección aplicable).	I	I
11	Comprobar si hay campañas aplicables.	I	I
	Mantenimiento 2 - se realizan todos los servicios descritos en Mantenimiento 1 más lo siguiente:		
12	Sustituir el líquido de frenos.		R
13	Inspeccionar el sistema de refrigeración del motor.		I
14	Inspeccionar los componentes de los sistemas de seguridad.		I
15	Inspeccionar los componentes de la cadena cinemática y la transmisión.		I
16	Lubricar los componentes de la carrocería.		I

I - Inspeccionar estos puntos y las piezas relacionadas. Si fuera necesario, corregir, limpiar, rellenar, ajustar o sustituir.

R - Reponer, sustituir o cambiar.

Nº	Descripción	Trax
17	Sustituir el filtro de polen	Cada 60.000 km / 2 años
18	Sustituir el filtro de aire	Cada 60.000 km / 4 años
19	Sustituir las bujías	Cada 60.000 km / 4 años

314 Servicio y mantenimiento

Nº	Descripción	Trax
20	Sustituir el filtro de combustible diésel	Cada 60.000 km / 2 años
21	Sustituir el refrigerante del motor	Cada 240.000 km / 5 años
22	Sustituir el aceite del cambio automático	Condiciones normales: cada 150.000 km / 10 años
		Condiciones difíciles: cada 75.000 km / 5 años
23	Sustituir la correa auxiliar y la correa elástica	Cada 90.000 km / 10 años
24	Sustituir la correa	de distribución cada 150.000 km / 10 años
25	Sustituir la cadena	de distribución cada 240.000 km / 10 años
26	Inspeccionar la holgura de válvula para motor de gasolina y diésel	Cada 150.000 km / 10 años

Notas

Punto de mantenimiento	Nota
1	<p>Si se ilumina el testigo de cambio de aceite del motor en el cuadro de instrumentos, cambie el aceite inmediatamente.</p> <p>Si el vehículo se utiliza en condiciones adversas: conducción en trayectos cortos, marcha al ralentí prolongada o circulación por zonas polvorientas, puede ser necesario sustituir el aceite del motor y el filtro con más frecuencia.</p>

Punto de mantenimiento	Nota
2	La pérdida de líquido en cualquier sistema del vehículo podría indicar un problema. Se debería inspeccionar y reparar el sistema y comprobar el nivel del líquido. Añada líquido si fuera necesario.
3 y 17	Si se circula normalmente por zonas polvorientas, se debe inspeccionar el filtro con mayor frecuencia. Si se circula normalmente por zonas polvorientas, puede ser necesario cambiar el filtro más a menudo.
5	Inspeccione visualmente si las tuberías y latiguillos de frenos presentan obstrucciones, fugas, grietas, rozaduras, etc. Inspeccione el estado de la superficie del disco y si las pastillas de freno están desgastadas. Inspeccione si los forros / las zapatas de los tambores de freno presentan desgaste o grietas. Inspeccione los otros componentes de los frenos, como tambores, bombines, pinzas, freno de estacionamiento, etc.
7	Inspeccione visualmente la suspensión delantera y trasera y el sistema de la dirección por si presentan daños, faltan piezas o están flojas, o hay signos de desgaste. Inspeccione si los componentes de la dirección asistida presentan grietas, rozaduras, obstrucciones, etc.
8	Inspeccione si las escobillas presentan desgaste, grietas o suciedad. Limpie el parabrisas y las escobillas si están sucios. Sustituya las escobillas desgastadas o dañadas.
12	Si el vehículo se utiliza en condiciones adversas: conducción en terrenos montañosos o conducción frecuente con remolque, puede ser necesario sustituir el líquido de frenos con más frecuencia.

Punto de mantenimiento	Nota
13	Inspeccione visualmente los tubos flexibles y hágalos sustituir si están agrietados, abombados o deteriorados. Inspeccione todas las tuberías, conexiones y abrazaderas; sustitúyalas por piezas originales en caso necesario. Para garantizar un correcto funcionamiento, se recomienda realizar una prueba de presión del sistema de refrigeración y del tapón del depósito, así como una limpieza externa del radiador y del condensador del aire acondicionado.
14	Asegúrese de que tanto los cinturones de seguridad como el testigo recordatorio de los cinturones de seguridad funcionan correctamente. Compruebe si hay piezas del sistema de cinturones de seguridad que estén flojas o dañadas. Si observa cualquier cosa que pueda impedir el correcto funcionamiento de un cinturón de seguridad, haga que lo reparen. Asegúrese de que los cinturones de seguridad desgarrados o deshilachados sean sustituidos.
16	Lubrique todos los cilindros de las cerraduras, bisagras y pestillos de las puertas, bisagras y pestillos del capó, bisagras y pestillos de la tapa del maletero. Puede ser necesaria una lubricación más frecuente si el vehículo está expuesto a un entorno corrosivo. Si se aplica grasa de silicona en los burletes con un paño limpio, aumentará su vida útil, sellarán mejor y no se pegarán ni chirriarán.
20	El cartucho del filtro de combustible podría requerir su sustitución más frecuentemente, dependiendo del uso de biodiésel, la conducción en carreteras con mucho polvo o fuera de carretera, o si se remolca un tráiler durante un tiempo prolongado.

Punto de mantenimiento	Nota
En general para el cambio automático	<p>Cambiar el aceite del cambio automático y el filtro si el vehículo se conduce en una o más de las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tráfico urbano intenso con temperaturas exteriores normales de 32°C o superiores. • Terrenos montañosos. • Conducción frecuente con remolque. • Utilización como taxi, coche de policía o vehículo de reparto.
En general para las correas	Inspeccione visualmente si la correa está deshilachada, presenta grietas o daños evidentes. Sustituya la correa si fuera necesario.
En general para todos	Compruebe todos los sistemas por si presentan interferencias u obstrucciones y si faltan piezas o están dañadas. Sustituya las piezas que sean necesarias. Sustituya cualquier componente que presente un desgaste excesivo.
Estado y presión de inflado de los neumáticos	El estado y la presión de los neumáticos deben comprobarse con un manómetro antes de iniciar la marcha, cada vez que reposte o al menos una vez al mes.
Alineación de las ruedas	Si fuera necesario, haga rotar y equilibrar las ruedas.

Servicios adicionales

Condiciones de funcionamiento extremas

Las condiciones de funcionamiento extremas se dan cuando ocurre con frecuencia al menos uno de los siguientes factores:

- Conducción repetida en trayectos cortos, de menos de 10 km.
- Conducción en tráfico con retenciones con el motor al ralentí durante largos periodos de tiempo o conduciendo a baja velocidad.
- Conducción por carreteras polvorientas.
- Conducción en terrenos con pendientes pronunciadas o montañosos.
- Conducción con remolque.
- Conducción en ciudad con tráfico denso, donde la temperatura exterior normalmente alcanza los 32 °C o más.

- Conducción como taxi, vehículo de policía o de reparto.
- Conducción frecuente con temperaturas exteriores inferiores al punto de congelación.

Los vehículos de policía, taxis y vehículos de autoescuela también se clasifican como sujetos a condiciones de funcionamiento extremas.

En condiciones de funcionamiento extremas, puede ser necesario realizar determinados trabajos de servicio programado con mayor frecuencia que en los intervalos prescritos.

Pida asesoramiento técnico sobre los requisitos de servicio en función de las condiciones de funcionamiento específicas de su vehículo.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice sólo productos que hayan sido comprobados y homologados. Los daños resultantes del uso de materiales no homologados no serán cubiertos por la garantía.

⚠ Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. En este contexto los términos "calidad" y "especificación" son equivalentes. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Calidad del aceite de motor para el servicio

dexos 2™

Selección del aceite de motor correcto

La selección del aceite de motor correcto depende de la especificación adecuada del aceite y del grado de viscosidad SAE:

Pida y utilice aceites de motor con la marca de certificación dexos™. Para que los aceites cumplan los requisitos de su vehículo, deben tener el logotipo de certificación dexos™ en el envase.



2398375



C3E9006A

Este logotipo indica que el aceite ha sido homologado según la especificación dexos™ de GM.

Este vehículo viene de fábrica con aceite de motor homologado según la especificación dexos™.

Utilice sólo aceite de motor homologado según la especificación dexos™, o un aceite equivalente, del grado de viscosidad apropiado.

En caso de duda sobre la homologación de su aceite según la especificación dexos™, pregunte a su proveedor de servicios.

Uso de aceites de motor de sustitución si dexos no está disponible: En el caso de que no pueda encontrar aceite del motor aprobado por dexos para cambiar el aceite o para rellenar, debe usar un aceite del motor alternativo con las características mencionadas más arriba. No obstante, si utiliza aceites que no cumplen las especificaciones de dexos, el rendimiento puede resultar afectado en determinadas circunstancias.

Reposición del aceite de motor

Se pueden mezclar aceites de motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos del aceite de motor (calidad y viscosidad).

Si no hay disponible aceite de la calidad requerida, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de ACEA A3/B4, ACEA A3/B3 o ACEA C3 (sólo una vez entre cada cambio de aceite).

La viscosidad debería ser del grado correcto.

Se prohíbe el uso de aceite de motor con calidad ACEA A1/B1 o ACEA A5/B5 solamente, ya que se pueden ocasionar daños en el motor a largo plazo en determinadas condiciones de funcionamiento.

Aditivos del aceite de motor

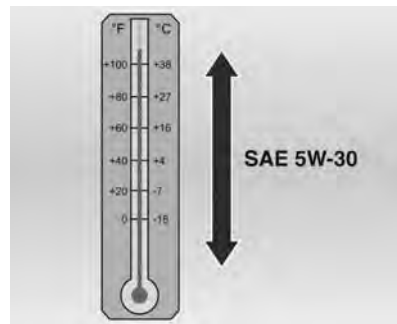
El uso de aditivos del aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras:

La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.



TEL119A

El grado de viscosidad SAE 5W-30 es el más adecuado para su vehículo. No utilice aceites con otras viscosidades, tales como SAE 10W-30, 10W-40 ó 20W-50.

Funcionamiento con temperaturas bajas:

Si utiliza el vehículo en zonas muy frías, donde la temperatura baje de los -25 °C, se debería usar un aceite con grado de viscosidad SAE 0W-xx. Un aceite con dicho grado de viscosidad facilitará el arranque en frío del motor con temperaturas extremadamente bajas.

Cuando seleccione un aceite con el grado de viscosidad apropiado, asegúrese siempre de elegir un aceite que cumpla la especificación dexos™.

- Hasta -25 °C: 5W-30, 5W-40.
- Hasta -25 °C y menos: 0W-30, 0W-40.

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras.

La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo anticongelante y refrigerante de larga duración (LLC) biodegradable.

En países con clima templado, el refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -35 °C.

En países con clima frío, el refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -50 °C. Esta concentración debería mantenerse durante todo el año.

Se debe mantener una concentración suficiente de anticongelante.

Los aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, pueden causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de frenos

Utilice sólo nuestro líquido de frenos autorizado para este vehículo (DOT 4).

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

El líquido de frenos debe guardarse en un envase cerrado para evitar la absorción de agua.

Asegúrese de que el líquido de frenos no se contamine.

Líquido de la dirección asistida

Utilice sólo Dexron VI.

Aceite del cambio manual

Use sólo líquido Castrol BOT 303.

Aceite del cambio automático

Utilice sólo Dexron VI.

Aceite de la caja de transferencia (AWD)

Utilice sólo aceite sintético 75W-90 para engranajes hipoides.

Aceite del soporte del diferencial (AWD)

Utilice sólo aceite sintético 75W-90 para engranajes hipoides.

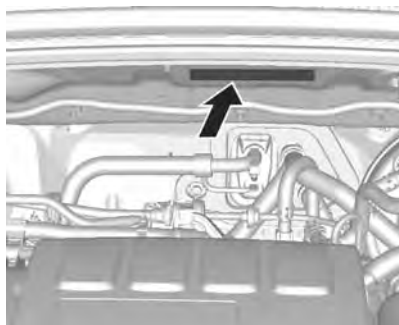
Datos técnicos

Identificación del vehículo323

Datos del vehículo324

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)



GO3E11001A

El número de identificación del vehículo (VIN) está grabado en el centro del cortafuegos.

Placa de características



GO3E11002A

La placa de características se encuentra situada en el marco de la puerta izquierda.

Datos del vehículo

Datos del motor

Designación comercial	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.8
Distintivo del motor				
Número de cilindros	4	4	4	4
Cilindrada [cm ³]	1 364	1 598	1 686	1 796
Potencia del motor [kW] a rpm	103 / 4 900~6 000	85 / 6 200	96 / 4 000	103 / 6 200
Par [Nm] a rpm	200 / 1 850~4 900	155 / 4 000	300 / 2 000~2 500	178 / 3 800
Octanaje (RON)				
recomendado	RON 95	RON 91	N/A para diésel	RON 95
permitido	Superior a 95 RON	Superior a 91RON	N/A para diésel	Superior a 95 RON

Prestaciones

Motor	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.8	1.8
Velocidad máxima [km/h]	AWD	FWD	FWD	FWD	AWD	FWD	AWD
Cambio manual	194	173	186	-	183	180	-
Cambio automático	-	-	-	183	-	180	180

Consumo de combustible - Emisiones de CO₂

Motor (MT/AT)	1.4 AWD	1.6 FWD	1.7 FWD	1.7 AWD	1.8 FWD
urbano [l/100 km]	7,8 / -	8,3 / -	5,4 / 6,4	5,6 / -	/ 10,5
extraurbano [l/100 km]	5,6 / -	5,6 / -	4,0 / 4,6	4,5 / -	/ 6,0
total [l/100 km]	6,4 / -	6,5 / -	4,5 / 5,3	4,9 / -	/ 7,7
CO ₂ [g/km]	149 / -	153 / -	120 / 139	129 / -	/ 180

Pesos del vehículo**Mín. Peso en orden de marcha con conductor (75 kg)**

Motor	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.8	1.8
	AWD	FWD	FWD	FWD	AWD	FWD	AWD
Cambio manual	1 454	1 365	1 458	-	1 504	1 394	-
Cambio automático	-	-	-	1 470	-	1 414	1 486

Máx. Peso en orden de marcha con conductor (75 kg)

Motor	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.8	1.8
	AWD	FWD	FWD	FWD	AWD	FWD	AWD
Cambio manual	1 556	1 467	1 560	-	1 606	1 479	-
Cambio automático	-	-	-	1 572	-	1 499	1 571

Peso máximo autorizado

Motor	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.7 Diésel	1.8	1.8
	AWD	FWD	FWD	FWD	AWD	FWD	AWD
Cambio manual	1 876	1 787	1 880	-	1 926	1 799	-
Cambio automático	-	-	-	1 892	-	1 819	1 891

Dimensiones del vehículo

Longitud [mm]	4 248
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1 766
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2 035
Altura (sin antena) [mm], sin barras portaequipajes	1 674
Longitud del piso del maletero [mm]	730 (suelo a respaldo de asientos traseros)
Ancho del portón trasero [mm]	1 001 (Ancho entre pasarruedas)
Altura del portón trasero [mm]	721 (altura de moldura de carga)
Distancia entre ejes [mm]	2 555
Diámetro de giro [m]	10,9 (interno, estándar)

Capacidades y especificaciones

Aceite del motor

Motor	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.8
incluido el filtro [l]	4L	4.5L	5.4L	4.5L
entre MIN y MAX [l]	1L	1L	1L	1L

Depósito de combustible

Gasolina, capacidad nominal [l]	1.4	1.6	1.7 Diésel	1.8
	53 L	53 L	52L	53 L

Presiones de los neumáticos

EU 27+2 GAS

Tipo	Delanteros [kPa] ([psi])			Traseros [kPa] ([psi])		
	1~3 personas		4~5 personas	1~3 personas		4~5 personas
	COMFORT	ECO	PMA	COMFORT	ECO	PMA
205/70R 16	200(29)	270(39)	270(39)	200(29)	280(41)	280(41)
215/55R 18	220(32)	270(39)	270(39)	220(32)	280(41)	280(41)
Rueda de repuesto compacta	420(60)					

EU27+2 Diésel

Tipo	Delanteros [kPa] ([psi])			Traseros [kPa] ([psi])		
	1~3 personas		4~5 personas	1~3 personas		4~5 personas
	COMFORT	ECO	PMA	COMFORT	ECO	PMA
205/70R 16	220(32)	270(39)	270(39)	220(32)	280(41)	280(41)
215/55R 18	240(35)	270(39)	270(39)	240(35)	280(41)	280(41)
Rueda de repuesto compacta	420(60)					

GAS no EU

Tipo	Delanteros [kPa] ([psi])			Traseros [kPa] ([psi])		
	1~3 personas		4~5 personas	1~3 personas		4~5 personas
	COMFORT	ECO	PMA	COMFORT	ECO	PMA
205/70R 16	200(29)	200(29)	200(29)	200(29)	200(29)	200(29)
215/55R 18	220(32)	220(32)	220(32)	220(32)	220(32)	220(32)
Rueda de repuesto compacta	420(60)					

Información de clientes

Registro de datos del vehículo y privacidad	331
Registro de datos del vehículo	331

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registro de datos del vehículo y privacidad

El vehículo dispone de una serie de ordenadores que registran información sobre el rendimiento del vehículo y su forma de conducción. Por ejemplo, el vehículo utiliza módulos informáticos para supervisar y controlar el rendimiento del motor y la transmisión, para supervisar las condiciones de activación de los airbags y activarlos en caso de accidente y, si está instalado, para proporcionar frenada antibloqueo para ayudar al conductor a controlar el vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos que ayuden al servicio técnico del concesionario a revisar el vehículo. Algunos módulos también pueden almacenar datos sobre el modo de uso del vehículo, como el índice de consumo de combustible o la

velocidad media. Estos módulos guardan preferencias personales como emisoras de radio, posiciones del asiento y ajustes de temperatura.

Registro de datos del vehículo

Registro de datos del vehículo

Este vehículo podría ir equipado con un módulo que registra datos en algunas colisiones o situaciones parecidas, como cuando se despliega un airbag o el vehículo choca con un obstáculo de la carretera. Estos datos podrían ayudar a saber con mayor exactitud las circunstancias en las que se producen las colisiones y lesiones. Algunos datos pueden estar relacionados con la dinámica del vehículo y el funcionamiento de los sistemas de seguridad.

Los datos pueden mostrar:

- Cómo estaban funcionando varios de los sistemas del vehículo.
- Si los cinturones del conductor y acompañante estaban o no abrochados/sujetos.
- Si el conductor estaba presionando el acelerador y/o pedal de freno y hasta qué punto.
- A qué velocidad se desplaza el vehículo.

Estos datos podrían permitir conocer con mayor exactitud las circunstancias en las que se producen las colisiones y lesiones. Los datos podrían registrarse en el vehículo solo si se produce una situación de colisión grave; no se registra ningún dato en condiciones de conducción normales ni datos personales. Sin embargo, otros, como las fuerzas de la ley, podrían combinar los datos registrados con el tipo de datos de identificación personal adquiridos de forma rutinaria durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados, se precisa un equipo especial y acceso al vehículo o el módulo. Además del fabricante del vehículo, otros, como las fuerzas de la ley, que disponen de equipos especiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o el módulo.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con terceros salvo: con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo es alquilado, con el consentimiento del arrendatario; como respuesta a una solicitud oficial de la policía u oficina gubernamental similar; como parte de la defensa de litigios de GM durante el proceso de descubrimiento; o, tal como requiera la legislación. Los datos que GM recoge o recibe también pueden usarse para las necesidades de investigación de GM o pueden ponerse a disposición de terceros para fines de investigación, donde se demuestre que sea necesario y siempre que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario concretos.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones	239
Aceite del cambio automático	253
Aceite del cambio manual	253
Aceite del motor	249
Ajuste de los asientos	3, 40
Ajuste de los retrovisores	5
Ajuste del reposacabezas	4
Ajuste del volante	6, 75
Ajuste eléctrico	29
Alfombrillas del suelo	309
Antena fija	147
Arranque del motor	206
Arranque del motor con cables auxiliares	297
Asientos delanteros calefactados .	41
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos	231
Asistente de arranque en pendientes (HSA)	223
Asistente de frenada	223
Avería	217

B

Barras portaequipajes	72
Batería	260
Bloque de fusibles del compartimento del motor	271
Bloque de fusibles del compartimento trasero	275
Bloqueo con retardo	24
Bloqueo manual de puertas	24
Bluetooth	174
Bocina	11, 76

C

Caja de fusibles del cuadro de instrumentos	273
Cámara retrovisora (RVC)	233
Cambiador de luz de cruce / carretera	112
Cambio automático	212
Cambio de una rueda	289
Cambio manual	219
Capacidades y especificaciones	328

Capó	242
Catalizador	211
Ceniceros	83
Centro de información del conductor (DIC)	98
Cierre centralizado	22
Cinturón de seguridad	5
Cinturones de seguridad	43
Cinturones de seguridad de tres puntos	46
Combustible para motores de gasolina	235
Combustible para motores diésel	235
Compartimento trasero/Cubierta del panel portaobjetos	71
Consumo de combustible - Emisiones de CO2	325
Control automático de las luces	112
Control de la iluminación del salpicadero	116
Control de temperatura	13
Control de velocidad	227

Control del vehículo	205
Control electrónico de estabilidad (ESC)	225
Cuentakilómetros	84
Cuentarrevoluciones	85
Cuidado exterior	303
Cuidado interior	306

D

Datos del motor	324
Desbloqueo del vehículo	3
Designaciones de los neumáticos	277
Dimensiones del vehículo	327
Dispositivo antirrobo	119, 120
Dispositivos auxiliares	159

E

Elevallunas eléctricos	31
Elevallunas manuales	31
Encendedor de cigarrillos	82
Entrada de aire	201

F

Faros antiniebla delanteros	114
Faros en viajes al extranjero	113
Faros y luces de estacionamiento	264
Filtro de aire del habitáculo	201
Filtro de aire del motor	253
Filtro de combustible diésel	261
Filtro de partículas diésel	210
Freno de mano	223
Frenos	220
Función automática de arranque-parada del motor	207
Funcionamiento del control de presión de los neumáticos	278
Funcionamiento regular del aire acondicionado	202
Fusibles	270

G

Guantera	64
----------------	----

H

Herramientas	276
--------------------	-----

I

Iluminación exterior	9
Iluminación interior	116
Indicación de servicio	86
Indicador de combustible	85
Indicador de control de tracción (TC) desactivado	94
Información de servicio	311
Información sobre la carga del vehículo	74
Inmovilización del vehículo	239
Intermitentes	89
Intermitentes delanteros	266
Intermitentes laterales	268
Interrupción de corriente	217
Interrupción de activación / desactivación del airbag	53
Introducción	1

J

Juego de reparación de neumáticos	285
---	-----

L

Lector de CD	147
Limpia/lavaluneta	12, 78
Limpia/lavaparabrisas	76
Líquido de frenos	258
Líquido de la dirección asistida	256
Líquido de lavado	257
Líquidos y lubricantes recomendados	318
llantas y neumáticos	277
Llaves	19
Llenado del depósito de combustible	236
Luces de circulación diurna (DRL)	113
Luces de emergencia	113
Luces de lectura	116
Luces del parasol	117

Luces interiores	269
Luneta térmica trasera	33
Luz antiniebla trasera	115
Luz de la matrícula	269
Luz de marcha atrás	115

M

Maletero	66
Mando a distancia	20
Mando de las luces exteriores ..	111
Mandos en el volante	76
Manejo	128
Mensajes del vehículo	103
Modo manual	215

N

Número de identificación del vehículo	323
--	-----

O

Ordenador de viaje	105
--------------------------	-----

P

Palanca selectora	213
Pantalla de información gráfica (GID)	102
Pantalla indicadora del cambio	89, 213
Parasoles	34
Parking	16, 209
Peligro, advertencias y precauciones	2
Personalización	169
Personalización del vehículo	107
Pesos del vehículo	326
Pilotos traseros, intermitentes, luces de freno y de marcha atrás	267
Placa de características	323
Planes de revisiones	312
Plegado del respaldo	42
Portagafas	65
Portaobjetos bajo el asiento	66
Portaobjetos del salpicadero	63
Portavasos	64

Portón trasero (dos volúmenes) ..	25
Posición de asiento	39
Posiciones de la llave del encendido	206
Posiciones de montaje del sistema de sujeción para niños	57
Presión de los neumáticos 278, 329	
Prestaciones	325
Primeros pasos	15
Profundidad del dibujo	283
Protección contra descarga de la batería	118

R

Radio AM-FM	133
Ráfagas de luces	112
RDS (sistema de datos de la radio)	142
Realice sus propios trabajos de servicio	241
Recordatorios del cinturón de seguridad	89
Red de equipaje	70

Refrigerante del motor	254
Registro de datos del vehículo ...	331
Registro de datos del vehículo y privacidad	331
Regulación del alcance de los faros	113
Reloj	80
Remolcado de otro vehículo	302
Remolcado del vehículo	299
Reposacabezas	37
Retrovisor convexo	28
Retrovisor interior con atenuación automática	30
Retrovisor interior manual	30
Retrovisores plegables	29
Retrovisores térmicos	29
Rodaje de un vehículo nuevo	205
Rotación de los neumáticos	284
Rueda de repuesto compacta	294

S

Salidas de aire fijas	201
Salidas de aire regulables	200
Seguros para niños	25
Señalización de giros y cambios de carril	114
Servicio	202
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	222
Sistema de airbags	48
Sistema de airbags de cortina	52
Sistema de airbags frontales	49
Sistema de airbags laterales	50
Sistema de aire acondicionado	197
Sistema de alarma antirrobo	27
Sistema de calefacción y ventilación	193
Sistema de control de la duración del aceite	251
Sistema de control de tracción (TCS)	224
Sistema de escape del motor	210

Sistemas de sujeción para niños ..	54
Sistemas de sujeción para niños ISOFIX	61
Sistemas limpia y lavaparabrisas ..	11
Sustitución de lámparas	263
Sustitución de las escobillas	261

T

Tapacubos	285
Techo solar	34
Teléfono de manos libres	181
Tercera luz de freno (CHMSL) ..	268
Testigo de activación / desactivación del airbag	90
Testigo de advertencia del sistema de dirección asistida variable (SSPS)	93
Testigo de cambio ascendente	93
Testigo de desactivación del control electrónico de estabilidad (ESC)	94
Testigo de fallas (MIL)	91

Testigo de la luz antiniebla trasera	97
Testigo de la presión de aceite del motor	95
Testigo de las luces antiniebla	97
Testigo de las luces de circulación diurna (DRL)	97
Testigo de las luces traseras	97
Testigo de los airbags y los pretensores de los cinturones de seguridad	90
Testigo de luz de carretera conectada	96
Testigo de nivel bajo de combustible	96
Testigo de potencia del motor reducida	96
Testigo de puerta abierta	97
Testigo de revisión urgente del vehículo	92
Testigo de temperatura del refrigerante del motor	95
Testigo del control de velocidad ..	97

Testigo del control electrónico de estabilidad (ESC)	94
Testigo del inmovilizador	96
Testigo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	93
Testigo del sistema de carga	91
Testigo del sistema de control de descenso	93
Testigo del sistema de control de presión de los neumáticos	94
Testigo del sistema de frenos	92
Timbres de advertencia	104
Tomas de corriente	80
Tracción total	220
Transmisión	13
Tratamiento del vehículo al final de su vida útil	240

U

Uso de este manual	1
Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo	47

V

Velocímetro	84
Vista del compartimento del motor	245
Vista general del salpicadero	7